

VOL. V, No. 4, 2017

ISSN (PRINT): 2231-3923

# CREATION

Interdisciplinary Research Journal



**ARYA MAHILA P.G. COLLEGE**

**(Admitted to the Privileges of Banaras Hindu University, Varanasi)**

*(Accreditation by NAAC 'A' Grade) \* (A College with Potential for Excellence)*

**CHETGANJ, VARANASI (UP)- INDIA**

# *CREATION*

## Interdisciplinary Research Journal

**Chief Editor & Principal**

**Prof. RACHANA DUBEY**

**Editors**

**Dr. BHAVANA TRIVEDI**

**Associate Professor**

**Dr. BHANUMATI MISHRA**

**Assistant Professor**

**ARYA MAHILA P.G . COLLEGE**

*(ADMITTED TO THE PRIVILEGES OF BANARAS HINDU UNIVERSITY)*

CHETGANJ, VARANASI

***Inspirational Blessings of Our Great Founders***  
Revered Maharshi Gyananand Ji & Smt. Vidya Devi Ji

Dr. Chandrakant Mishra  
Dr. Shashi Kant Dixit

***Prof. R.R. Jha***  
Ex-Dean, Faculty of Social Science  
Banaras Hindu University, Varanasi

***Prof. R.C. Mishra***  
Ex- Head, Department of Psychology  
Banaras Hindu University, Varanasi

***Prof. R. P. Pathak***  
Ex- Head, Department of Political science  
Banaras Hindu University, Varanasi

***Prof. M.S. Pandey***  
Head, Department of English  
Banaras Hindu University, Varanasi

**SURUCHI KALA PRAKASHAN**  
B 23/45, Gha-A-S, Nai Bazar, Khojwan,  
Varanasi, U.P.(INDIA) Mob : 9450016201

**PRINTED BY**  
*Manish Printers Varanasi*

**VISIT US :** [www.aryamahilapgvs.org.in](http://www.aryamahilapgvs.org.in)  
**EMAIL :** [ampgc.vns@gmail.com](mailto:ampgc.vns@gmail.com)/[drbhavana12@gmail.com](mailto:drbhavana12@gmail.com)/[bhanumish9@gmail.com](mailto:bhanumish9@gmail.com)  
**Contact us :** 91-8004926100, 91-9473746634, 91-7897798420  
• Contributors Are Answerable For Their Contents.

## *EDITORIAL*

*“Inspired pages are not written to fill space, but for inevitable utterance; and to such our Journal is freely and solicitously open.”*

—Ralph Waldo Emerson

Welcome to the 5<sup>th</sup> edition of CREATION. It takes an abiding creative engagement to be able to support the cause of quality in research. These five years have been veritable odyssey for us; we have traveled much farther than what we had visualized when we took the initial tentative steps in 2010. As 2017 comes in, we can only fervently wish that life will offer more to rejoice than feel distressed about in the year ahead. Yet another year begins bringing new hope in a world ridden with angst and violence, torn between dictates of the powerful and suffering of the rest, lives of common citizens reduced to pitiable dependence on circumstances and good luck. Amidst all this, voice of the scholar searches for answers. There is little doubt that Peace needs to be given a chance - urgently. Here's CREATION team wishing all our readers and contributors a Happy New Year.

**Bhavana Trivedi**  
**Bhanumati Mishra**

## **CONTENT**

<b>The Perspectives of Environmental Politics in Uttar Pradesh</b> <i>Bhavana Trivedi</i>	<b>1-6</b>
<b>Volkswagen Emissions Scandal: Questioning Corporate Social Responsibility Issue</b> <i>Shardul Chaubey</i>	<b>7-15</b>
<b>Role of Indian Classical Music in Drug De-addiction</b> <i>R Aruna Sri</i>	<b>16-25</b>
<b>Nationalistic Fervor and Postcolonial Sport: Indian Women in Olympics</b> <i>Kanchan Yadav</i>	<b>26-30</b>
<b>Gender, Sexuality and Love laws in Arundhati Roy's <i>The God of Small Things</i></b> <i>Sarita Dubey</i>	<b>31-40</b>
<b>Predicament of Women in the select novels of Kamala Markandaya</b> <i>Shruti</i>	<b>41-53</b>
<b>Ambedkar as a Man and Messiah: Social Mission and Political Vision</b> <i>Suratha Kumar Malik</i>	<b>54-61</b>
<b>The Animal in Shakespeare: A Novel Perspective</b> <i>Kavita Singh</i>	<b>62-67</b>
<b>Multicultural Experiences of Lost Tradition: Ahmed Ali's <i>Twilight in Delhi</i> as an Intrinsic Introspection of Urdu Perception and Narration</b> <i>Sana Ahmed</i>	<b>68-72</b>
<b>Gold Ore in Ancient Indian Literature</b> <i>Sunita Yadav</i>	<b>73-77</b>

धर्म शिक्षा और राष्ट्र रचना श्रीवास्तव	78- 90
वरुणा की कछार में बुद्ध के उपदेश बृजबाला सिंह	91-101
संस्कृत साहित्य में पर्यावरण पूनम सिंह	102-106
संगीत का शास्त्रीय तथा भाव पक्ष ममता सान्याल	107-109
भारतीय शास्त्रीय संगीत का बदलता स्वरूप अनामिका दीक्षित	110-113
ख्याल गायन शैली में संगीतशास्त्र के तत्वों का विश्लेषण रुचि मिश्रा	114-117
भारतीय राजनीतिक चिंतन में मनु का योगदान रजनी चौबे	118-126
प्रकृति का शोषण अभिषेक सिंह	127-130
रसखान की प्रेम और भक्ति विषयक दृष्टि रुबी यादव	131-135
लोककवि के रूप में त्रिलोचन रेनू चौरसिया	136-145
भारत की लोकसंस्कृति में साहित्य एवं संगीत : एक विश्लेषण सीमा वर्मा	146-149
मानव जीवन में संगीत की भूमिका चेतना गुजराती	150-154
पद्मावत में प्रेमतत्व राकेश कुमार द्विवेदी	155-165



# **The Perspectives of Environmental Politics in Uttar Pradesh**

*Bhavana Trivedi*

Environmental issues and threats have become a key concern worldwide and the subject matter of debate, discussion, dialogue, interdisciplinary study, research and analysis in national and international politics. Environmental politics has a primary concern with the relationship between human society and the natural world. The security of environment requires a comprehensive scientific socio-political approach to deal with the problem. It is ironical that till today due to several eco-political vested interests of the developed nations of the world, there is no unanimously resolved policy frame-work and commonly shared action programme to save the environment at global level. Various studies regarding the behavior pattern of the governments of the world reveals the fact there is still a lack of 'political commitment' and pledge to work for the 'safe environment'.

There is a stressing demand to develop the concept of environmental security by the political scientists and scholars of international relations across the world. They argued for a new paradigm focusing on the idea of 'comprehensive security' which includes national security along with environmental security. They are of the opinion that the existing concept of national security is incomprehensive unless it is supportive of environmental issues. Despite the laws and policies of environmental protection, the scenario of the world is still deplorable.

The seriousness of the issue demands solution oriented interdisciplinary studies, researches and subsequent conceptual renewal with follow-up execution.

India became the first nation of the world to insert an amendment into its constitution, making the provisions for state to protect and improve the environment for safeguarding life, health,

forests, rivers wild-life etc, and thereafter adopting several policies and laws. The commitment of the Constitution towards the promotion and preservation of rich natural resources gets a clear and strong reflection in the preamble, provisions of Directive Principles of State Policy and in the Fundamental Rights and duties, which in turn have been strengthened by judicial interpretation.

The introduction of legislative measures for pollution control in the country commenced with the enactment of the Wildlife (Prevention) Act, 1972, Water (Prevention and Control of Pollution) Act, 1974, Air (Prevention and Control of Pollution) Act, 1981, the Environment (Protection) Act, 1986, Manufacture, Storage and import of Hazardous Micro-organism and Genetically Engineered Organisms or Cells Rules 1989 and recently the National Green Tribunal Act, 2010.

Despite having plethora of legislation and regulations, enforcement remains a key concern. For example the EP Act has been in force since 1986. Even after thirty years, the penalties mandated for environmental violations remain unchanged. Given the inflation and increasing administrative costs, the rate of penalties are required to be hiked upwards and made as an effective deterrent.

There are some other conceptual problems in understanding the nature of environmental problems in India just as weak policy design, lack of key regulatory principles such as “the polluter pays,” difficulties in the implementation of tough regulations, lack of strong policy analysis and inability to fix priorities and strategies for problems like deforestation and sewage dumping etc.

The most populated state of India Uttar Pradesh is located in the northern part of India, constitutes an area of 240,928 km<sup>2</sup> with a population of over 1,99,812,341 (2011 Census).

The state covers a large part of the highly fertile and densely populated upper Gangetic plain. It is India’s most populous state, as well as the world’s most populous sub-national entity. The territorial boundary of the state is annexed to countries like Nepal to the north along with the states of India as Uttarakhand, Himachal Pradesh to the north-west, Haryana, Delhi and Rajasthan on the west, Madhya Pradesh on the south, Chhattisgarh and Jharkhand on the south east and Bihar on the east. The state is the larger Gangetic Plain region



### **The Perspectives of Environmental Politics 3**

which covers the Ganges-Yamuna Doab, the Ghaghra plains, the Ganges plains and the Terai. Uttar Pradesh has highly fertile alluvial soils and flat topography (slope 2 m/km) broken by numerous ponds, lakes and rivers.

The smaller Vindhya Hills and Plateau region of the southern part state is characterised by hard rock strata and varied topography of hills, plains, valleys and plateau. This region has limited viability of water relatively. Throughout its history, the region of Uttar Pradesh was sometimes divided between smaller kingdoms and at other times formed an important part of larger empires Magadha, Nanda, Mauryan, Sunga, Kushan, Gupta, Gurjara, Rashtrakuta, Pala and Mughal empires.

Studies on Uttar Pradesh indicate that the state is the second largest state-economy in India contributing 8.17% to India's total GDP between 2004 and 2009. The major source of income for its population is mainly agriculture but due to smaller average land holdings the production is not upto the mark as well as the mechanization of agriculture is also affected.

Agriculture is the economic activity in the state in 1991, 73% of the population of the state was engaged in agriculture and 46% of the state income was accounted for by agriculture. UP has retained its prominent position in the country as a food-surplus state. Despite being the higher labour efficiency of the state at 26 than the national average of 25, unavailability of adequate raw materials and other facilities required the small scale industrial units are facing several problems.

The largest numbers of Small Scale industrial units of the country, with 12% of over 2.3 million units are situated in Uttar Pradesh. In this connection it is noticeable here that industrial output has been adversely affected by erratic power supply .Uttar Pradesh has 12.8% land under forest cover now. In spite of alarming deforestation and poaching of wild life, a diverse flora and fauna exists. The repeated occurrence of disasters such as floods and droughts and their impacts has added a challenge to a larger section of the population of UP.

The Ganga is the largest and the most important river of India flows in a large area in UP. Discharge of untreated sewage from urban centres is a major cause of river water quality degradation. Since

local authorities are not able to cope with the problem due to paucity of resources, Government of India came forward and launched a programme for cleaning the river Ganga, called Ganga Action Plan. From Ganga Action Plan to Namami Gange superfluity of policies and programmes could not change the environmental scenario of the Ganges.

The state of UP is facing many environmental challenges. The state produces huge quantities of hazardous waste and considerable quantities of biomedical waste. If not appropriately handled, these have a very high potential to cause considerable health and irreversible ecosystem damages.

The state has become a classic case of environment degradation with 22 out of 70 districts emerging as 'environmental hotspots' and several others as 'highly critical' on many counts. The political dynamics of eco-politics of the state throws light on the fact that there are some major problems affecting environmental policy implementation just as politicization of environmental issues incase centre and state is ruled by different sets of political party, lack of environmental sensitization in political parties(SP,BSP,BJP and Congress working at state level) environmental bureaucracy, lack of good governance, loopholes in environmental provisions, insufficient role of the Ministry of Environment and Forest in the state, ineffective role of State Pollution Control Board and Jal Board etc. Apart from sloppy attitude and role of political and administrative machinery various socio-economic factors like poverty, population explosion and dormant civil society are also responsible for environmental havoc in the state.

Emphasizing environmental degradation of UP, a report was jointly prepared by the state's Directorate of Environment and World Bank was submitted to the 13<sup>th</sup> finance Commission to seek higher allocation for environment management in the state. The report very precisely pointed out environmental threats of UP such as-BOD load on surface water of fluoride nitrate or iron in ground water is beyond the WHO prescribed drinking water standards. The groundwater exploitation is more than 70% of annual recharge. The ambient air emissions are over 100 tons per day in the state. The hazardous waste generation is over 500 tons per year in UP. Similarly municipal solid

## **The Perspectives of Environmental Politics 5**

waste generation in the state is over 600 tons per year and degraded land area is over 9%.

The environmental scenario in the state has been made complicated by the failure of effective mechanism to check pollution of surface water, ground water, disposal of hazardous and municipal solid waste and contain land degradation, besides excessive exploitation of groundwater.

Kanpur city, as was mentioned in the report submitted to thirteen finance commission, has become the most critical district, where all the above mentioned six issues crossed the criteria. Five issues crossed the criteria in eight districts of UP like-Sonbhadra, Budaun, Bulandshahr, Ghaziabad, Mathura, Meerut, Moradabad and Saharanpur. The reports of other districts having serious environmental coercion are Rampur, Lucknow, Barailly, Auraiya, Aligarh, Agra, Kanpur Dehat, Jhansi, Rai Bareilly, Unnao, MUzaffarnagar, Bijnor and Allahabad.

It is observed in various studies that around 64million people, who account for 38.5% in the population of Uttar Pradesh, are stripped to environmental problems. The availability of safe and adequate drinking water and lack of sewerage and sanitation facilities are also problematic issues in the state. Indoor air pollution due to use of biofuels is a critical issue in almost all the districts of Uttar Pradesh. Similarly, only 9.3% of land area in the state is under forest and tree cover and about 50 districts have less than 5% of area are environmental hotspots as far as drinking water, sewage and sanitation facilities, indoor air pollution and forests and bio-diversity issues are concerned.

With rapidly increasing population, management of solid waste generation is projected to increase many fold in the state. Surface water pollution impacts agricultural productivity and increases the water treatment and industrial production costs.

Water pollution leads to ecosystem damages which are very cost intensive to remediate so urgent initiatives are needed to prevent health ecosystem damages due to environmental degradation in UP. Population dependent on surface water sources for drinking is susceptible. State produces huge quantities of hazardous waste and considerable quantities of biomedical waste. If not appropriately

handled, these have a very high potential to cause considerable health and irreversible ecosystem damages.

***Work cited***

- Moench, M. and Dixit, A. '*Peripheral Heartland: Floods in Eastern Uttar Pradesh*', 2007, Page 159-192.
- Tailor N.D. *Environmental Change in India*. Jaipur: Oxford Book Company, 2007.
- Rangrajan, *Environmental Issues in India*, Pearson long man, New Delhi, 2007
- K.R. Gupta, *Global Environment Problems and Policies Vol I*, Atlantic Publishers New Delhi
- Navraz K. Dubash, *Handbook of Climate Change and India*, Oxford University Press, 2012
- The Times Of India, Lucknow, Wednesday, September 2, 2009
- The Pioneer, Lucknow, Wednesday, November 18, 2009

***Websites***

- [www.draft policy.com](http://www.draftpolicy.com)
- [www.directorate of environment .com](http://www.directorateofenvironment.com)
- [www.environmental pollution.co.in](http://www.environmentalpollution.co.in)
- [www.uttar pradesh environmental pollution.com](http://www.uttarpradeshenvironmentalpollution.com)

\* \* \*

# **Volkswagen Emissions Scandal: Questioning Corporate Social Responsibility Issue**

*Shardul Chaubey*

Corporate Social Responsibility has gained immense importance in the life span of big corporate houses at the global level. The various issues of mankind and nature has been intermingled which speaks and demands the support of capable society. Successful corporate houses some time voluntarily and at times legally putting their effort as a part of Corporate Social Responsibility to assist the disadvantaged. But what actually it is and how has it played its role, is an important matter which can be discussed while exploring its meaning or sense with the help of a case.

While there may be no single universally accepted definition of CSR, each definition that currently exists underpins the impact that businesses have on society at large and the societal expectations of them. Although the roots of CSR lie in philanthropic activities (such as donations, charity, relief work, etc.) of corporations, globally, the concept of CSR has evolved and now encompasses all related concepts such as triple bottom line, corporate citizenship, philanthropy, strategic philanthropy, shared value, corporate sustainability and business responsibility. This is evident in some of the definitions presented below:

## **Defining CSR**

The European Commission defines CSR as “the responsibility of enterprises for their impacts on society”. To completely meet their social responsibility, enterprises”should have in place a process to integrate social, environmental, ethical human rights and consumer concerns into their business operations and core strategy in close collaboration with their stakeholders”

The World Bank Commission on Sustainable Development (WBSCD) defines CSR as”the continuing commitment by business

to contribute to economic development while improving the quality of life of the workforce and their families as well as of the community and society at large.”According to the UNIDO, “Corporate social responsibility is a management concept whereby companies integrate social and environmental concerns in their business operations and interactions with their stakeholders.

### **Understanding Corporate Social Responsibility**

CSR is generally understood as being the way through which a company achieves a balance of economic, environmental and social imperatives (Triple-Bottom-Line Approach), while at the same time addressing the expectations of shareholders and stakeholders. In this sense it is important to draw a distinction between CSR, which can be a strategic business management concept, and charity, sponsorships or philanthropy. Eventhough the latter can also make a valuable contribution to poverty reduction, will directly enhance the reputation of a company and strengthen its brand, the concept of CSR clearly goes beyond that.”

From the above definitions, it is clear that:

- The CSR approach is holistic and integrated with the core business strategy for addressing social and environmental impacts of businesses.
- CSR needs to address the well-being of all stakeholders and not just the company’s shareholders.
- Philanthropic activities are only a part of CSR, which otherwise constitutes a much larger set of activities entailing strategic business benefits.

### **Seven Azimuths and CSR**

Corporate Social Responsibility is concerned with treating the stakeholders of the firm ethically or in a responsible manner. ‘Ethically or responsible’ means treating stakeholders in a manner deemed acceptable in civilized societies. Social includes economic responsibility. Stakeholders exist both within a firm and outside.

Today consumers avoiding what they see (rightly or wrongly) as socially irresponsible products or the products of companies that have allegedly not acted in society’s best interest. Enterprises have noted that social responsibility is good for business for, and from,

## Volkswagen Emissions Scandal 9

each of the *seven main azimuths* within which they trade and operate. These are :their shareholders and potential investors; managers; employees; customers; business partners and contractors or suppliers; the natural environment; and the communities within which they operate, including national governments. Such azimuths are now commonly known as an enterprise's stakeholders.

### Research Methodology

This research paper is based on Case study which discuss German Auto Giant Volkswagen's Emission issue where the company has falsified emissions data on its diesel vehicles .The study is exploratory in nature where Data collection method is secondary . The Sources of information for the study of the paper are : Official Websites, Newspapers and magazines. The paper is focused on following objectives:

1. To understand the meaning and relevance of Corporate Social Responsibility .
2. To know the bases of the stakeholders of Corporate Social Responsibility.
3. To explore the existence of Volkswagen as an Automobile Giant.
4. To analyse the case and scandal related to emissions of Volkswagen cars.

### Volkswagen –A brief facts



Volkswagen. Das Auto.

**Volkswagen** is a German car manufacturer headquartered in Wolfsburg, Lower Saxony Germany. German automaker was founded in 4 January 1937 by the German Labour Front .

Volkswagen is the top-selling namesake of the Volkswagen, and is now the second-largest automaker in the world. Volkswagen has three cars in the top 10 list of best-selling cars of all time compiled by the website 24/7 Wall St.: the Volkswagen Golf, the Volkswagen Beetle, and the Volkswagen Passat.



*Volkswagen* translates as “People’s Automobile” in German. The company’s current international slogan is ”Das Auto” (“The Car”)

Global Sales (In millions)

2009----- 6.3	2012----- 9.3
2010----- 7.2	2013----- 9.7
2011----- 8.3	

### **Volkswagen Philosophy**

Volkswagen believes in responsibility towards the environment– by creating a platform for those who want to make a difference.

Think Blue is a promise for a better tomorrow.

### **FUEL FOR THOUGHT**

At Volkswagen, we have set our sights on developing vehicles that are smarter, more fuel efficient and pave the way for a sustainable future.

Think Blue is a philosophy that embodies our goal of creating environmentally friendly products and solutions.

Volkswagen commitment to the planet needs help and support. Let the company be more responsible on the road, and more environmentally aware of how it behave, in the car, and everywhere else.

If we choose to Think Blue, together we can make a meaningful difference. And the time is now.

### **Sustainability and CSR at Volkswagen India**

Volkswagen India Pvt. Ltd (VWIPL) shall work towards protection of the environment and contribute to the development of humanity and society in line with VW Group philosophy. Manufacture environment friendly, quality, and safe products and services.

Undertake programs that enhance the quality of life and provide unique and enriching opportunities connecting diverse groups that in the long term will result in sustainable partnership shaping the communities in which VWIPL employees live and work.

### **Implementation Schedule & Modalities of Execution:**

The company may implement the identified CSR projects presently within its scope and ambit directly through its External Affairs & CSR Department as per the directions of the CSR Committee.

**Monitoring Process through CSR Committee:**

- a. Evaluation of Planned progress versus Actual Progress
- b. Actual expenditure versus allocations as per approved budget.

**Reporting framework:**

The reporting of CSR activities shall be in accordance with the format prescribed by the Government, Ministry of Corporate Affairs, vide Notification GSR 129 (E) dated 27.2.14.

The surplus arising out of the CSR projects or programs or activities shall not form part of the business profit of Volkswagen India Pvt. Ltd.

The above CSR Policy shall continue to be in force until amended by the Board in a meeting of the Board of Directors in future.

**Emissions Controversy**

On 18 September 2015, the United States Environmental Protection Agency(EPA) issued a notice of violation of the Clean Air Act to German automaker Volkswagen Group, after it was found that the automaker had intentionally programmed turbocharged direct injection (TDI) diesel engines to activate certain emissions controls only during laboratory emissions testing. The company has falsified emissions data on its diesel vehicles, pretending they were cleaner than they are. This controversy has raised many issue against German automaker and reduced its image among its stakeholders.

**Emission Mechanism**

Inserted what programmers would call a “neat hack” into the engine-control unit (ECU) of its cars. The ECU is a purpose-designed computer that controls the engine. (All cars have them nowadays: analogue motoring is *so* yesterday.) Since 2009, VW’s ECUs have been running software that monitors movements of the steering wheel and pedals.

From that data, the computer was able to detect when the car was being tested for emissions in a lab, at which point it turned on its pollution controls.

The result was that – in the lab – the cars ran squeaky clean. But the moment they left the controlled environment, the controls were switched off, leaving VW free to pollute at will. Accordingly,

VW's Jetta was emitting 15 to 35 times as much nitrogen oxide on the road as the allowable limit. And the Passat was emitting five to 20 times as much.

### **Emissions Facts in Q&A**

#### **What has VW done?**

The company has falsified emissions data on its diesel vehicles, pretending they were cleaner than they are

#### **How exactly..?**

By installing a piece of software into computers on its cars that recognise when the car is being tested – a so-called “defeat device”. This fine-tunes the engine's performance to limit nitrogen oxide emissions. When used on the road, the emissions levels shoot back up.

#### **How widespread is the problem?**

11million cars worldwide had the software installed; 1.2m of them were in the UK.

#### **Which models are involved?**

The allegations, which have been admitted by VW, cover the Jetta, Beetle, Audi A3 and Golf models from 2009 to 2015 and the Passat in 2014 and 2015. Audi, Seat and Skoda cars are also affected, as well as VW vans.

#### **What happens next?**

VW has offered to fix affected models and expects to start the recall in January 2016. It is facing investigations in over a dozen countries as well as lawsuits from motorists.

#### **Volkswagen reputation for CSR**

Volkswagen was as progressive, inclusive and caring as any multi-national is meant to be these days. The Reputation Institute recently ranked the company as the 11th best in the world for its CSR work (Google, BMW and Disney were the top three, by the way – just in case you want to start selling the shares).

In 2014 it collected the “Gold Medal Award for Sustainable Development” from the non-profit World Environment Center, which praised it for its “understanding of sustainability as a strategic goal and its exemplary implementation”.

## **Volkswagen Emissions Scandal 13**

It won the 2014 policy award for Corporate Social Responsibility for its strategic partnership with the Nature and Biodiversity Conservation Union.

Only few week, and rather embarrassingly after the revelations emerged, the Dow Jones Sustainability Index picked it as the overall global winner in the auto industry for its commitment to the environment.

There is hardly a worthy project the company did not have time – and of course some euros – for. Its sustainability report runs to 156 pages. Apparently it had a “corporate culture which” allowed “the Volkswagen Group to integrate traditional entrepreneurial business values with a modern understanding of responsibility and sustainability”. In China, it was working to promote safer cycling. In Poland, it was working to promote work-life balance for mothers. In the Czech Republic, its Skoda unit was working with local arts centres. In Germany, it was helping to protect traditional moorland. At its Bentley plant in Crewe it was encouraging staff to come to work by bike or foot (possibly because it doesn’t pay them enough to drive a Bentley). Whatever country you looked at, VW was doing something to protect the environment, promote diversity or bring about world peace.

### **Corporate Social Responsibility becoming a racket - and a dangerous one**

In VW case, it manipulated the pollution levels of its cars. It deliberately designed “defeat” software to fool regulators and, more importantly, customers into thinking it was hitting targets it was nowhere close to. And who knows, as the scandal unfolds, there may well be even worse revelations about the scale of corporate wrongdoing at the German car giant Volkswagen. It is now engulfed in a scandal from which the company will take how much time to recover know one knows.

The Volkswagen scandal has shown us that CSR allows companies to parade their virtue and look good ,while internal standards are allowed to slip.

The social responsibility of companies is very simple – to make good products, to honour their contracts and to pay their staff and suppliers on time. Everything else is just a smokescreen. What

that surely tells us is that CSR has become a racket – and a dangerous one.

### **CSR Questioned**

For too long now, CSR has focused far more on theatrics and less on tangible results. Talk amongst CSR advocates, whether by thought pieces or in social media banter, centers on storytelling instead of substance. This space has become competitive, not because companies are truly trying to demonstrate how they are becoming more “sustainable” or “responsible,” but who can tell the best tale of a one-off project or an ambitious goal set for 2020 or 2025 — and the reality of a follow-up five or 10 years from now is likely not going to happen. Beverage companies with the reputation for consuming municipal water supplies and using high-fructose corn syrup get a pass because they are funding a clean water project in a developing country. Retailers that do not pay their workers a liveable wage or offer health insurance can receive praise for having a “diverse” or “sustainable” supply chain.

Just about every company caught up in a scandal turns out to have a CSR department spending millions. It would be easy to dismiss that as harmless do-gooding. But there is more to it than that. It is, in reality, a way of allowing companies to make a very public display of how virtuous they are, and that allows them to stop giving serious thought to what their actual purpose is.

Rather than taking a look at global corporations’ accomplishments, the CSR lens tends to focus on accolades and congratulate each other for stories well told than ensuring they are conducting themselves in a truly ethical, and sustainable, way. Part of this problem is that corporate responsibility is often told through the conduit of corporate communications-and public relations professionals are often loathe to let company officials speak about their companies in an unvarnished tone—even if, as VW demonstrates, the truth often comes out anyway. Sustainability reporting is another hurdle: Despite standards issued by organizations such as Global Reporting Initiative, data in annual reports is often audited with little vigor and most are self-congratulatory. No company issues report negative in tone, content or data.

## **Conclusion**

Volkswagen's struggles send a signal to the CSR and sustainability crowd that it must start changing its tone and set its sights on what it does best — helping organizations operate more sustainably, ethically and therefore, efficiently, as that is what stakeholders, especially customers, are demanding. Instead of cajoling each other to showcase the best possible narrative that gives an example of “doing good,” these advocates and professionals must challenge each other and prove they are making a collective material, measurable and genuine difference. Otherwise, this small but growing movement risks irrelevance. A business culture that continues to emphasize token community projects or far-off environmental goals only encourages episodes akin to what occurred at Volkswagen — because everyone is looking the other way and is banking that stakeholders, and the public, are only seeing layers and layers of “good.”

## ***Work cited***

- Handbook of CSR by Pricewaterhouse cooper(Pwc)
- Cases on International Business by Cherunilam,PHI
- [www.VW.org](http://www.VW.org)
- [www.wikipedia.com](http://www.wikipedia.com)
- Business Line News paper, 26 September 2015
- Business Line Newspaper, 20 October 2015
- Business Line Newspaper, 10 Nov,2015
- Has Volkswagen's cheating brought the CSR movement into disrepute? By Mel Baker.

\* \* \*

# **Role of Indian Classical Music in Drug De-addiction**

*R Aruna Sri*

## **Introduction**

An art form gets recognition and admiration when it addresses social concerns and contributes towards measures focussed on contemporary social issues. Over a period of time Indian Classical music (ICM) has come to become entertainment for elite audience, adding least or no relevance to the lives of masses. Whereas, Cinema which grew in the support of these classical art forms has started dominating people's lives. Lack of knowledge among the majority, about the scientific applications of ICM, is the main reason for ICM being given last priority. It is the need of the hour to realise this crisis and find out new ways to associate with the masses. This is the time to encounter those challenges imposed on ICM by socio-cultural changes. One of the possible solutions is to prove the utility of ICM in solving social issues. Drug abuse is a burning issue, threatening the future of a growing country like India.

A society's growth and future is determined by its younger generation. Children / adolescents who desert their homes and start living in big cities, without suitable guardians / caretakers, tend to get caught up in anti social groups. These children are subjected to the influence of drugs and forced to do the bidding of these antisocial groups. These biddings may range from being made to beg on the streets to being subjected to abusive behaviour. Addiction to the drugs compels them to bind themselves to the antisocial group. In many cases, children of affluent families, due to availability of resources and absence of adequate parental supervision and care, initially, get addicted to using audio players, watching television, surfing the internet and social net working sites. This affects their performance and soon they seek escape routes from education and



other challenging activities. At an age when the mind is not fully capable of making logical choices, these children fall into a vicious cycle of choosing wrong habits repeatedly, leading to many psychological and physiological disorders like loss of appetite and sleep. In many cases, this stage is an indication for chances of falling into addiction for drugs. Affected children / adolescents start using some 'off-the counter' drugs whenever they feel irritated and stressed. After sometime, when the drugs fail to provide the desired relief, they resort to increasing levels of dosage. Here starts the vicious cycle of addiction.

**Role of Music**

A de addiction process is emotionally and physically challenging for the patient, his/ her family as well as the caretakers and staff involved in this process. Moreover only a recovery addict<sup>1</sup> can motivate another addict to come out of this vicious circle. This process involves several activities introduced in a step by step manner. Even with a highly dedicated team of staff / caretakers, the success rate is at an abysmal low level of just 20%, with chances of the patient falling back into addiction at a very high level. In view of the low levels of success, doctors and NGOs involved in the process of de addiction are attempting alternate methods as also holistic practices in order to improve upon the levels of accomplishment in this field of work. There are several methodologies practiced worldwide for de-addiction. The process has three major steps. They are

1. De toxification
2. Behaviour modification
3. Counselling and Continuous support for rehabilitation of recovery addicts

The methodology which I have integrated music to is called "Therapeutic Community Model" (TCM). This treatment model has ample scope for integrating complimentary techniques, thereby increasing the chances for recovery and reducing the chances of relapse. At every stage of this process, some Self Development Activities (SDAs) are included. Achieving patient co operation for the core process and self development activities is the primary step

---

1. A person who has been an addict, now recovered but still under observation.

for success in this field. The more cooperative a patient is, the faster and surer will be the success. I have attempted integrating music into these processes at appropriate places, in order to alleviate stress and achieve greater patient cooperation while implementing these activities.

### **Preliminary Requirements**

Any musician who intends to get involved in this kind of work, needs to possess some application oriented knowledge in human psychology, physiology, behavioural psychology and counselling techniques. Even if an individual is not adequately qualified in the above mentioned subjects, he / she may approach specialists for necessary consultation and advice. However, the requirement is for a musician, who is sensitive, open-minded and research oriented, as well as with a vast repertoire in the field of music.

Patients addicted to drugs are undergoing de-addiction programmes in centres which resemble confinement camps, devoid of social vibrancies and aesthetic elegance. Hence, a musician needs to possess the capability of getting out of the comfort zone of air conditioned auditoriums with sound processing systems and reach out into these confinement camps to play the role of facilitator. In addition, one needs to be sensitive enough to understand the process methodology, needs and limitations of the participants, in order to propel his / her efforts in the right direction.

### **Observation and Planning**

When I initiated this project, I had to spend close to 20 sessions for observation. I carried along some CDs, played some songs, performed some live singing activities and kept interacting to obtain feedback from the participants. I also conducted several discussions with the doctors and care takers to understand the methodology. During this process, I was keen to choose Compositions in Hindi, in various ragas<sup>2</sup> (both Carnatic and Hindustani). For certain Ragas in Carnatic Music, it was required to compose songs in Hindi, since songs in unknown languages was not welcome by the participants, except in some exceptional cases like the *Abhang* (Marathi devotional Compositions). Also I learnt new songs which seemed to be popular in that belt, refined to bring out the raga content more evidently and

---

2. Musical scales and their variants of Indian Classical Music

sang those for them. “*Mehara Waleya*” in raga *Sarasangi* and “*Mere guru ne*” in raga *Sindu Bhairavi* are examples. The participants were also involved in singing, which provided me an insight about their sensitivity and depth of perception in Music. The songs utilised in the process were more on spiritually oriented lines.

### **Overcoming practical limitations**

During the process of observation, also came to my understanding, some practical limitations involved in a project of this kind.

1. The duration of stay of the participant in the centre is unpredictable, where in it may vary from a period of 03 months to as long as up to 02 years. While some participants which a longer duration of stay may still benefit from the fruits of the project, there will be new participants joining the programme some time after the course has commenced. Hence, a methodology was required to be devised by me, in order to smoothly and effectively, integrate the new comers in to the existing level of programme.
2. The participants tended to grow restless when subjected to an hour long session of self development activities. Hence, activities were required to be integrated with Music in order to keep them interested and hold their attention. A great deal of study was carried out on the various self development activities being pursued in the institution, viz. Yoga, *Mudra* Sequences (finger postures), Visualisations, Affirmations, Reiki etc. Among these activities, integrating Music with *Mudra* Sequences was found to be a viable option in this direction. Also, it was the most difficult SDA which had its own practical hurdles. This was taken up by me as a challenge to make this SDA possible by integrating Music.
3. Another limitation was that, we had a group of approximately 34 persons, forming a heterogeneous combination. There were children and adolescents of age group ranging between 9 years and 17 years. While selecting an appropriate Music, it was necessary to cater to choices and likes/dislikes of all members of the group. However, during the time, the observation sessions were in progress, I could sense that some participants, in spite of being young by age, chose to listen to Music that was more oriented towards Classical sense. Hence, instead of dividing them on the basis of age, I grouped

them based on their musical inclination and ability to appreciate musical depth. Also, since the participant's duration of stay at the de-addiction centre was likely to vary from three months to two years, I started focussing on a set of 12 participants, who were likely to stay for a longer duration or those that had arrived in the recent past.

**Integrating Music to the Activities.**

While integrating music to SDAs, I continued to focus on specific issues that required the greatest attention and needed to be addressed at the earliest.

**Activity 1: Learning something new**

While analysing the psychological condition of the participants, I realised that most of them had some similar issues of fundamental nature. They were not flexible and displayed very less adaptability, when even faced with situations of minor stress. Intolerance to stress and desire to sidestep the same eventually compelled them to choose passive activities like gambling, begging, watching television, repetitive listening to music that may be potentially harmful in the longer run. Learning new things enhances ones flexibility. Therefore, first 15 minutes of every session was devoted to learning a new song. Our first song was a simple bhajan "*Lambodhara hey Vigneshwara*" in raaga *Mishra Yaman*. With this, we came to address the first issue of overcoming rigidity and developing flexibility. In the one and half year of my interaction with three consecutive groups of participants the following songs were learnt.

1. *Lambodhara-Raaga Mishra Yaman*
2. *Gowri hara tanaya (Abhang)-Raaga Shiva Ranjani*
3. *Mere Guru ne-Raaga Sindu Bhairavi (Hindustani-Bhairavi)*
4. *Jagadhodharini-Raaga Shankara*
5. *Jay Jay Radha Raman-Raaga Madhyamavathi*

**Activity 2: Maintaining focus and consistency**

A sequence of mudras (hand postures) was developed for removing the imbalances in the energy chakras (i.e *Mooladhara*, *Swadishtana*, *Manipurak*, *Anahata*, *Vishudhi*, *Ajna* and *Sahasrara*) along with, suitable ragas integrated with them. The participants were to hold the *mudhra* for the complete duration of a song and shift to next *mudhra* when the next song started. Simple bhajans

were tuned to ragas *Hamsanandi*, *Mohanam*, *Punnagavarali*, *Madhuvanti* and *Darbari*. The choice of ragas and musical forms was based on preferences put forward by the participants, emotions related to the chakra under focus and emotions i.e. *rasa*<sup>3</sup> and *bhava*<sup>4</sup> generally portrayed through the specific raga. Long term follow up of this activity is expected to improve focus and consistency. The time duration allotted for this activity was 25 minutes, each raga being played for 4 to 5 minutes.

### Activity 3: Developing pro active nature

During this activity, a classical *aalap*<sup>5</sup> in any one of the Ragas viz. *Keeravani*, *Madhyamavati*, *Brindavani Saarang* etc. was played. The participants were encouraged to focus on ones' own breathing pattern and count. They were allowed to sit or lie down as per their own inclination and convenience. *Raag Madhyamavati* played on the *veena*<sup>6</sup>, found a greater level of appeal among the participants during this session.

### Activity 4: Visualisation

This activity consisted of visualising certain colours while chanting mantras and focussing on energy chakras. This is a *kriya*<sup>7</sup> yoga process that was in discreet practice among musicians several centuries ago. Owing to discontinued knowledge transfer it had gone into oblivion. It has been re-invented during my research work. It has been named *Swara Samyoga*. During this process *nyasa* at every swara<sup>8</sup> is the requirement. After trying some ragas like *Charavakom*, *Kalyani*, *Natabhairavi* etc, I found *Gurjari Thodi* to be most suitable for the requirement. This resembles *Shuba Panthavarali*. This concept needs to be demonstrated and experienced for clear understanding. Theoretical explanation is not encouraged as one can end up imbibing inappropriate methods.

---

3. Navarasas are nine types of emotions

4. Expressions used to portray these emotions

5. Musical form that has no words but only syllables like "aa, oo, na" etc.

Usually sung at the starting of a lyrical composition.

6. Musical instrument that goddess Saraswathi holds

7. A step in Ashtaanga yoga.

8. Musical note. There are 12 basic notes.

Patients were handed over CD's of music track that aids practice of Swara samyoga. They were advised to continue practice even after discharge since this process could bring tremendous psychological benefits that will prevent relapse.

**Benefits achieved as a result of Integrating Music.**

This pattern of session continued for a period of close to one and half years. During the period of last six months, there were several improvements noticed in the behavioural pattern of most of the participants.

1. The fundamental change noticed among them was that of participation, that is, they were displaying greater enthusiasm in the self development activities and coming forward to lead as well as coordinate.
2. While prior to these sessions, it was a matter of extreme effort and endeavour for the participants to remain in a particular *mudra* posture for a prolonged period, subsequent to music integration, they showed a fairly high level of enjoyment performing this activity and started displaying a good amount of initiative in leading the way to remember the sequences.
3. During this period of interaction with a musician, they started demonstrating a higher level of liking towards classical music and also developed clear preferences to raagas like *Sohini*, *Keeravani*, *Darbari*, *Bhairavi* etc.
4. Whereas, in the past, there were repeated instances of participants attempting to break out of the de addiction centres, mostly driven by boredom and stress related to withdrawal symptoms, subsequent to the commencement of this programme of music integration to SDA, such instances have reduced drastically and the music integration has developed a sense of interest, with the participants, now regularly looking forward to these sessions.
5. The staff and management of the de addiction centre have repeatedly expressed their delight over the fact that there has been a marked improvement in the overall cooperation shown by the participants towards the de addiction process.
6. This project also helped formulate a methodology for Music Therapy, absence of which was affecting the systematic application

and acceptance of Music Therapy as a viable alternative therapy.

7. Chairman of Muskan as well as SDA co-organiser Dr. Kanchan Kapur took initiative to extend this methodology to **Women inmates of Central Jail, Tihar**, since she could appreciate the benefits of HSD-Music Therapy in Muskan Foundation, New Delhi.

### **Methodology for Music Therapy**

A Quality Management System procedure has been used to construct a flowchart sequence of step by step methodology that has to be adopted in HSD-music sessions.

Step 1: Understanding and documenting the physiological and psychological condition of patient.

Step 2: Understanding socio cultural background of the patient.

Step 3: Conducting interactive observation sessions and recording feedback about musical preferences and requirements.

Step 4: Collecting lyrics, composing new music and timing, the existing music to meet the requirements of the patient.

Step 5: Conducting 'live' singing of the prepared set of music and recording feedback.

Step 6: Bringing in modifications and improvisations to make sessions more effective.

Step 7: Recording the compiled set of music timed and sequenced as per the choices put forward by patients through feedback.

Step 8: Arranging staff, logistics and place for the conduct of HSD-music sessions on a regular basis.

Step 9: Continuing interaction and feedback.

Step 10: Maintaining and updating observation and feedback records.

Step 11: Handling challenges / problems.

Step 12: Amending and improving the existing methodology to overcome the challenges, and achieve continuous improvement.

At this level, we consider every step as a process which has some inputs, support, output and challenges. At the outset, we need to designate a HSD coordinator in the organisation where one wishes to conduct therapy.

### **Expected benefits and future plans**



On completion of Phase I of the programme (six months), a few more observation sessions were conducted and Phase II was commenced. In this phase, self development activities that were likely to present greater challenges were integrated with music. Those include activities include Visualisations, Affirmations, Chanting of Mantras and Meditation. At this stage the programme has come to become more intensive and specialised, expanding the realms for exploration. The benefits expected are

1. Reduced chances of relapse.
2. Change in the participants' attitude and perspective towards life.
3. Ability to make proactive choices in the face of stressful circumstances.
4. Ability to rehabilitate oneself in the new lease of life.
5. Ability to motivate and provide support for new comers to undergo the de addiction programme.
6. Taking adequate interest in spreading awareness on the effectiveness of Music as a viable aid towards self development.

***Works Cited***

- Raju Sri S BalaChandra, Raaga Bhavaartham, Chennai 17, Narmadha Padippagam, second edition 1998
- Dr Suvarna Nalapat, Raga Chikitsa (Music Therapy), Read worthy Publication Pvt. Ltd New Delhi – 59, 2008.
- Dr Suvarna Nalapat (M.D, Pathology), Music Therapy in Management, Education and Administration by, Read worthy Publications Pvt Ltd, 2008.
- Aparna Chaudhuri, Handbook on union with God through finger postures, Puttaparthi, Aparajita Publishing, 2007.
- K.L. Mukhopadhyay, Historical development of Indian Music by Swami Prajnanananda, Calcutta, FIRMA, 1973.
- Dr. S Bhagyelakshmi, Raagas in Carnatic Music, Nagercoil, CBH publications, 1990
- Sant Vaani Part I, compiled by Kadayannallur, Visva Varakari Samsthan.
- HP Krishna Rao, The Psychology of Music, Wesleyan Mission

Press, 1916.

- Ayyangar.R.Rangaramanuja, Sangeet Ratnakar by “Nissanka” Saarnagadeva, Wilco Publishing House,1978.
- Dr. Manjusree Tyagi, Significance of compositional forms in Hindustani Classical Music, Delhi, Pratibha Prakashan,1997.
- Dr.Narendra Kaur, Music for life: Social and Psychological Objectives, Kanishka Publishers, 2010.
- N Rajagopalan, IAS retd., The Holistic Garland “ The growth and Contribution of Classical Carnatic Music, Vis-a’-vis Religion, other Arts & Occupation, Chennai, Carnatic Classics.
- Adya Rangacharya, The NatyaShastra, English translation with critical notes, Munshiram Manoharlal Publishers pvt. Ltd.
- Dr. Ravishankar Nagar, K.L Joshi (Editors), NatyaShastra of Bharatamuni with commentary Abhinava Bharathi by Abhinava Guptacharya, New Delhi, Parimal publications.
- SA K Durga, Ethnomusicology – A Study of Intercultural Musicology by, Delhi, B.R. Rhythms, 2004.
- Anupam Mahajan, Ragas in Hindustani Music, Conceptual Aspects, Gyan Publishing House, 2010.
- Ashley-Farrand, Thomas. Healing Mantras, New York, The Random House Publishing Group, 1999.
- Dr. R Aruna Sri, Integrating Customised Indian Classical Music to Holistic Self Development Approaches Shodhganga@INFLIBNET.ac.in,Aug2016-08-15
- Dr. R Aruna Sri, Psycho-Social Benefits of Learning Sampradhaya Bhajanai, Kerala, Samakaalika Sangeetham,(ISSN 2319-3506), pg.40, Vol 7, Issue 1, Apr 2016
- Swami Muktibhodananda, Swara Yoga (The Tantric science of breathing), Munger, Bihar, Yoga Publications Trust
- Dr. R Aruna Sri, Evolving a Quality Management based Process Methodology for Integrating Music Therapy to Social Welfare Projects, International Seminar on Current trends in Music Therapy practices: Methodology, Techniques and Implementation, Banaras Hindu University, Varanasi, 18Feb2012
- Dr R Aruna Sri, Role of Indian Classical Music in Drug De-addiction, Bombay, Indian Musicological Society, 18Jan2013

\*\*\*\*

# **Nationalistic Fervor and Postcolonial Sport: Indian Women in Olympics**

*Kanchan Yadav*

Every four years, during two weeks and a half, the earth becomes witness of the stupendous performances of the athletes from all over the world. The athletes competing for the best put their immense effort to gain a reputed position. High-performance sports by being global help a lot in making meaningful comparisons and become a medium to communicate with the people around the world. Sports are quintessence of human social activity at its best. Global sports are one of the few human endeavors where virtually everybody agrees on. It develops certain attributes of teamwork, persistence, emotional composure, regulation and so forth.

India, like most postcolonial nations, has a tendency to make huge “cachet” investments in Games, although it is a controversial discourse. It was during colonial period when India first participated in the Olympic Games in the year 1900, with a lone athlete (Norman Pritchard) winning two medals - both silver - in athletics. India for the first time sent a team to the Summer Olympic Games in the year 1920, and has participated in every Summer Games since then. After decolonization, India has been proving itself better in the Olympics since then. Majumdar says, “Decolonization and the rise of postcolonial nation states since the 1980s have heralded a fundamental transformation in the character of the sport” (88). And it was twentieth century when Colonized States emerged in Global Sports, especially Olympics.

Despite major endeavors, the history of women sports remains dominated by the men’s sports. Studies concerning Indian women, in particular, are largely overshadowed. The historiography of games among Postcolonial Nations women still is in its formative years. Colonizing nations had a great control over the colonized ones and this played a defining role in the future of the colonized country.

Where on the one hand the natives were colonized, on the other one the women under the patriarchal system were doubly colonized. Postcolonial and feminist theorists affirm that women are subjugated by both, patriarchy and the colonial rule and that this is a constant process in most of the countries even after they attained independence. The status of women was below the belt, which hampered their individual progress and development. Pfister Gertrud says, “ If it is assumed that gender is culturally defined and that traditional sports embody society itself, the inclusion of women in the world of sport and games is likely to reflect their standing in society”(44). We see that women partaking in sports rose substantially in the twentieth century, especially in the preceding quarter, reflecting changes in modern societies that emphasized gender parity. Although the level of participation and performance still varies greatly by country and by sport. In case of India when it comes to the women participants, “India was one of the first Asian countries to send female athletes to the Olympic Games. This country had sent 4 sportswomen- swimming & athletics- to Helsinki in 1952” (Onofre). The first female who won an Olympic medal was Karnam Malleswari with a bronze medal at the Sydney Olympics in the Women’s 69 kg category in Weightlifting. Mary Kom, the only Indian to qualify for boxing event which was featured as a sport for the first time in London Olympics, stood third in the competition and won herself a Bronze medal. Since then the women participants have not looked backed and have been performing better.

In spite of being on the periphery, these women got the opportunity through their and societal efforts. What Judith K. Brown says in “Economic Organization and the Position of Women among the Iroquois,” Although the existence of a matriarchy has never been proved, and the subordinate social status of women remains a pan-cultural fact, Indian women did however, on occasion, enjoy a recognized and culturally valorized position. Depending on their tribe, they took on religious, political, military or economic duties (qtd. in Delsahut & Terret 977). (Redo the quote )

Sen says “Before 1947, hockey and basketball were the two most popular sports among women in India, even though it was mostly Europeans, Anglo-Indians, and Parsis who played them,” (qtd. in Biswas). As a matter of fact, several Indian women participated in

the Olympics since past and proved themselves on their grounds, a few of them became globally shining stars. Despite several hurdles on their way they didn't lose heart and continued till the goal was achieved. A few names which emerged out in Olympics are Karnam Malleswari, Mary Kom, Saina Newhal, P.V. Sindhu and Sakshi Malik. These names aren't merely a representation of a female strength but they are a camouflage of an Indian female who is still colonized by the societal repercussion of the colonial times. However, their overcoming the hurdles has prophesized the forthcoming better societal conditions of the Postcolonial India.

It is not easy to think of the other occurrences where women saved the reputation of the country at the international sporting events named Olympics. Whether it was Women won two of the six medals India picked up in London 2012. Ronojoy Sen, author of a definitive history of sport in India, says "There has definitely been resurgence in women's sport if you see the breakup of Olympic medals," (qtd. in Biswas).

Karnam Malleswari winner of Bronze medal in weightlifting in 2000 Sydney Olympics comes from a conservative background of Srikakulam in Andhra Pradesh. Her mother encouraged her to move forward and supported her to pave her way towards goal. This win placed India as one of the strong emerging postcolonial countries in Sports. Since then, the achievements have been followed by the other female athletes in the subsequent events. In the London Olympics India was represented by five-time world champion Mary Kom. Mary Kom reached the semi final by defeating Rahali of Tunisia (once a French protectorate). However, she lost to Nicola Adams of the UK (a woman of ex-colonizing country) in the semi-final in a tough combat. She stood third in the competition and earned herself an Olympic Bronze medal. Saina Nehwal too won bronze medals in London Olympics, bettering the condition of Indian women as well as India in Olympics. The feeling of nationalism churned out from the heart of common Indian and although for a short time the centre from cricket shifted to the Olympic performances.

Deepa Karmakar, the first Indian athlete to participate in gymnastics, risked her life to perform the Produnova vault, broadly known as one of the most risky feat in gymnastics in Rio Olympics and stood up on fourth position making the country feel proud and

winning the heart of the nation. She raised the hopes of getting medal in the performance and the whole country wake up in her support. The nationalistic fervor and the craze of Olympics came to pass among the country men. “Clearly, women athletes are making history - and saving India’s face at Rio,” (Biswas).

The rise and rise of women in sports also mirrors the concentrated social churning in the Postcolonial India. Take, for instance, Sakshi Malik, now 23, began wrestling twelve years ago only because she ‘wanted to fly in an aeroplane and visit a distant country’. She became the first Indian woman to win a medal in wrestling fulfilling her childhood wish as well as becoming the country’s pride. She earned herself a Bronze medal in Women’s 58 kg freestyle wrestling in Rio. She belongs to a village in Haryana, a northern state with an alarming sex ratio of 879 women per 1,000 men – In point of fact her village stands worse. Ironically, a state ill-famed for its low sex ratio, Khap Panchayats (which turn into kangaroo courts), women in veils and austere patriarchy is producing a great number of women athletes: 12 out of the 20-strong group from Haryana to Rio were women.

This generation of Indian sportswomen is also the most intrepid of them all. Malik overcame deficits in the last seconds of her attack, and Sindhu, minutes after a spell of trailing 7 out of 9 points, won 11 successive points to get to the final. “They are severe risk takers, have a never-say-die determination and a seething killer instinct. These are not qualities we associate with Indians, and certainly not its women,” says writer and filmmaker Jaideep Varma (qtd. in Biswas).

Another star P.V. Sindhu, became the first youngest Indian woman to succeed with the Silver medal at the Olympics by reaching the Badminton final at Rio Olympics 2016. She gave a tough fight to Carolina Martin of Spain (an ex-colonizing nation) in the final on August 19, 2016.

Some other woman athletes who did well but couldn’t make up for the headlines too made the country feel proud by their performance. Lalita Babar, a long-distance runner qualified for the final of track and field event at Olympics. She became the second Indian woman to qualify. Aditi Ashok, a teenage golf player too qualified for the final but was overshadowed by the shining stars.

Before Independence, sports were confined to the rich classes and westernized communities. The women (most of them were Parsis) used to play basket ball and hockey. The Postcolonial India provides the chance to the girls of middle class families like Sakshi Malik, Mary Kom and many others who have a great dream to perform for the nation. Now, most of the sports in this country are no longer confined to the rich. Many states in India are now providing facilities to the rising aspirations of the players to play for the nation and make a mark on the global stage. Ravinder Kaur, a Sociologist believes that Indian woman wish to write their own futures (qtd. in "Biswas").

***Works cited***

- Biswas, Soutik. *Indian women make History in Rio*.<http://www.bbc.com/news/world-asia-india-37128187> N.p., 19Aug 2016. Web. 17 October 2016.
- Delsahut, Fabrice, & Thierry Terret. "First Nations Women, Games, and Sport in Pre- and Post-Colonial North America." *Women's History Review*, 23:6, 976-995. Web. 15 October 2016.
- Majumdar, Boria. "Nationalist Romance to Postcolonial Sport: Cricket in 2006 India." *Sport in Society*, vol 10:1, 88-100. Web. 15 October 2016.
- Onofre, Alejandro Guevara. *Interesting Facts About Olympic Nations – India* .<http://ezinearticles.com/?Interesting-Facts-About-Olympic-Nations—India&id=1471281>. N.p. 5 Sept. 2008. Web. 17 October 2016.
- Pfister Gertrud (2000) The Role of Women in Traditional Games and Sports, *Olympic Review*, 26(31), p. 44.

\* \* \*



## **Gender, Sexuality and Love laws in Arundhati Roy's *The God of Small Things***

*Sarita Dubey*

Arundhati Roy, born in Shillong, Meghalaya 1961, is a non-expatriate Indian author who won the Man Booker Prize for fiction in 1997 for her well known novel *The God of Small Things* (1997). Roy delineates gender norms, forms of sexuality and love laws. In an essay "The Ladies Have Feelings, So..." from *Algebra Of Infinite Justice* (2002) Roy had asked: "What is the role of writers and artists in society? Do they have a definable role? Can it be fixed...? Should it be?" (190). An affair within same class, community and between men and women from different families would have been the classic cliché but it is ruled out by Roy. In the novel, complexities and status of both heterosexuality and other forms of sexuality which is used to encourage the subjugation of women by patriarchy, class conflicts and post colonial conditions of India are reflected.

Arundhati Roy questions the systems of powers and attempts to change it through her power of writings. Kate Millet in *Sexual Politics* has said that when a system of power is thoroughly in command, it has scarcely a need to speak itself aloud when its working is exposed and questioned it becomes not only subjected to discussion, but even to change. The women's identities are contingent upon traditions and social structures which create numerous problems for them and their sex is supposed to be cause of these problems.

In *The Sceptical Feminist* by Radcliffe Richards also it has been expounded that the women suffer from systematic social injustice because of their sex. The present paper highlights the complexities of marriage and love laws which are supposed to be small things but it results in major consequences in life of all characters in the novel especially on the fraternal twins. This paper also focuses on mother of the twins Ammu's negotiation with socially constructed gender roles and expectations.

*The God of Small Things* is a story of fraternal twins who were greatly affected by the lives of all the characters especially Ammu. Ammu has to deal with a number of different roles-daughter, beloved, wife, sister, and sister-in-law and mother simultaneously. Ammu deconstructs the stereotypes of gender binary, class-consciousness and love laws and challenges the factors, which are focal causes behind the shaping of gender, sexuality and love laws.

Ammu's upbringing in middle class tradition of Syrian Christian family of Kerala also unravels fixed and unchangeable stereotypes of masculinity and femininity in post colonial India. The gender discrimination between son and daughter could be seen in the fiction, where Ammu's education has been forbidden after her father's retirement from Delhi while Chacko (Ammu's brother) was sent to Oxford for further studies.

Her father Pappachi was an Imperial Entomologist and mother was a pickle factory owner. Ammu was brought up properly, as befits a woman, with large supplements of fear as well as rebelliousness. Her education, her health, her marriage, her character, these were their concerns taken as a burden. In the novel, Ammu's parents were more worried for her progeny and perpetuation of one's line; it is hardly surprising that so much emphasis was laid on the woman's role as child-bearer. (qtd. in Nabar 107).

The custom of dowry empowers the bridegroom's family to demand money and gifts as much as they want in India. Ammu's parents seemed reluctant at the idea of getting her married to a better suitor. They saw some of the suitors but they had not enough dowry to get the best suitor. Ammu was not allowed to study further and left for helping her mother in domestic chores only. Ammu needed care and love, the absence of which was suffocating her in her parent's house. Out of several wretched plans hatched by Ammu to escape her bitter present, ironically one was marriage.

Ammu married an assistant manager of a tea-estate in Assam. Roy's voice against gender inequality cannot be considered less strong than that of Simon De Beauvoir in France and Virginia Woolf in England. In *The Second Sex* (1949) Simon de Beauvoir explains that, "Marriage is the destiny traditionally offered to women by society. It is still true that most women are married, or have been, or plan to be, or suffer for not being."(445).

Ammu's parents also support this socio-cultural tradition for women. Beauvoir also comments for girls and said that, "Marriage is not only an honorable career and one less tiring than many others: it alone permits a woman to keep her social dignity intact and at the same time to find sexual fulfillment as loved one." (352). Roy analyses the social influences on gender construction, and shows how men and women are framed within different socio-cultural roles, norms and anticipations. These roles restrict women into limited spheres and construct their dependence on men. The family is the basic unit of social construct which promotes these gender discriminations in boys' and girls' early years. Kate Millett in *Sexual Politics* explains the chief role of family and comments how society is dominated by patriarchy:

The chief contribution of the family in patriarchy is the socialization of the young (largely through the example and admonition of their parents) into patriarchal ideology's prescribed attitudes toward the categories of role, temperament and status. Although slight differences of definition depend here upon the parents' grasp of cultural values, the general effect of uniformity is achieved to be further reinforced through peers, school, media, and other learning sources, formal and informal (35).

Ammu's parents had send no reply when she wrote to inform them about her marriage. They didn't realize their responsibility towards her. They were ignorant and reluctant parents who used to take the marriage of their daughters merely as a burden. Soon to her dismay Ammu realized that her bridegroom didn't love her. He turned out to be an ordinary employee in tea plantation and an alcoholic. She felt cheated, devastated, disillusioned and distressed. There happened to be gap between the couple and they started moving in the opposite directions.

In a patriarchal society, women are grown and trained to serve and obey men by both their formal and informal education. The novel *The God of Small Things* unfolds that women are born to serve and please men as daughters, sisters, wives and mothers by following the social norms. The role of education for girls is to make them ideal wives. Mammachi was such a stereotypical wife and mother. She was both physically and psychologically traumatized and tortured like many women in the world who encourage the patriarchy unconsciously by not speaking out against it. She had a significant

role strategically portrayed by Roy which situates Mammachi between feudal capitalist, genders, patriarchal structures that are age old complexities of society. Though equally capable, she was a passive victim of her husband's domination and jealousy. . Moreover she was not recognized for her efforts in the success of pickle factory by either her husband or her child, Chacko.

Mammachi represents the society where women are supposed to be *dependent* first on the parents in her childhood, then the husband after her marriage and then on the child after growing old. She was not allowed to live her life independent and as an autonomous human being. She was always the *other*, a mere relative creature who always needs support and protection from male. Though she herself bears the sufferings of patriarchy, Mammachi never supported Ammu, to her, she and her children were merely a burden and unwelcomed guests as a divorcee daughter with her twins came to live with her family in Ayemenem. But the divorcee of her son Margaret Kochamma and her daughter Sophie Mol were treated with full respectability and concern which represents the mentality and different social norms of post colonial India.

While Ammu was in labor pain and checked the twins for deformities, her husband was dead drunk and sleeping in the hospital corridor which shows how irresponsible and ignorant he is as a husband and as a father. When she got divorced she was not supported by her family. According to Pappachi an Englishman could not do this. Arundhati Roy craftily portrays the parallelism between October 1962 china wars with India and birth of the twins. Both seemed to be fatal. Ammu checked the twins for deformities while their father was drunk and stretched out in hospital bench. He grew more alcoholic and didn't go to work. He was a picture of an ignorant husband as well as father.

The manager of tea estate Mr. Pollack came to him asking for resignation of Ammu's husband. As an option of resignation, he asked to send Ammu to his bungalow to be 'looked for'. Here Ammu seems to be objectified for satisfying the needs of men. Ironically her husband was infuriated by Ammu's silence over the indecent proposal. Binary oppositions of men/women treat women as inferior, passive and objects of sexual gratification for men. Though Ammu married a man of her own choice, but, she also suffers the common Indian practice of wife-

beating as that of Mammachi, "Suddenly he lunged at her, grabbed her hair, punched her and then passed out from the effort" (42).

But unlike Mammachi who grew submissive and accustomed to this inhuman practice, Ammu rebelled against it which represents the defiance of neo-colonial state of society from educated, independent and passionate thinking women. Ammu stands for the voice of proletariats and marginalized which challenges the pre-colonial ideas and conventions.

Though Ammu's efforts got a fatal end but standing against the violence of patriarchy creates a ray of hope for a better post colonial future. She was left with no choices, only to return to Ayemenem with the background of constant high whining mewl of local disapproval. She courageously stands up against all the odds, she quickly learned to recognize and despise the sympathies over her divorce. She was not supported by family. Ammu got bitter when she looked at her wedding album, it didn't remain a sweet memory at all rather it looked to her like *polishing firewood*. She escaped the situation but now she was overburdened by her responsibilities. She had two children.

Roy also exemplifies the sexual account of men and women in patriarchal society in which women's sexual involvement within and outside marriage is a punishable offence whereas men are not prohibited from it. Patriarchal "civilization dedicated woman to chastity; it recognized more or less openly the right of the male to sexual freedom, while woman was restricted to marriage." (Beauvoir 395). Roy comments:

Chacko was a self-proclaimed Marxist. He would call pretty women who worked in the factory to his room, and on the pretext of lecturing them on labor rights and trade union law, flirt with them outrageously. He would call them comrade, and insist that they would call him comrade back (which made them giggle). Much to their embarrassment and Mammachi's dismay, he forced them to sit at the table with him and drink tea (65).

After another classes in Alleppy, all trade union members came back happy where women were wearing bangles and flowers were there in their hair. To this Ammu said:

It was all hogwash. Just a case of a spoiled princeling playing comrade! comrade! An oxford avatar of the old zamindar mentality- a landlord forcing his attentions on women who depended on him for their livelihood (65).

Chacko was supported by Mammachi unlike Ammu who suffered a tragic end in the novel. She got attracted towards a young man who was twin's best friend and an untouchable, Velutha. This represents the patriarchal culture which exposes different gender norms for men/women and does not allow a married woman to think beyond her husband and love against socially constructed love laws and in other community especially with an untouchable. Ammu's repressed feelings for Velutha are symbolized in recurrent images in Ammu's dreams. . Characters alternate between a painful awareness and an intuition of this fragmentation and objectification. The dream further continues as "She sensed her children's faces hanging over her dream, like two dark, worried moons, waiting to be let in." (217). She told Rahel correcting her that it was a *dream* not a *mare* and realized that she was happy.

According to *A Double Colonization* by Peterson and Rutherford gender can only be understood in terms of the culture which produces the cultural and social construction of gender. In India, gender can only be seen in context of colonial past. The novel aptly explains the construction of gender and sexuality through Mammachi and Ammu where Mammachi devotes her life to be an ideal wife whereas Ammu rebels against muteness of the marginalized.

Marxist feminism stresses that the marginalization of women used to be the result of their conventional upbringing in the family. Ammu's inferior status further reinforced her poor legal status. The novel shows the preference of the male gender in the post-colonial India. In a patriarchal society, where a man is bourgeois, women are represented as proletariat. The economic power propagated to male child by his parents is to make the man supreme in the family. In Roy's text patriarchal power could be seen in inferiorisation process of women, nature and child simultaneously both in the form of economic oppression and child sexual abuse. Women are only 'sleeping partners' both economically and sexually.

Chacko registered the profitable enterprise as a partnership with Mammachi where he became the Marxist owner of the pickle factory while Mammachi remained only a sleeping partner of it. Chacko invested in buying the required equipments for the factory and expanded the labor force but soon it was buoyed by extravagant bank loans which he paid through mortgaging the family's rice-fields around the Ayemenem house. Chacko completely replaced Mammachi after christening the factory by labeling it as Paradise Pickles and preserves instead of the name that people used to refer it to as Socha's Tender Mango, or Shosha's Banana Jam. Mammachi's first name was Soshamma.

Chacko had it registered as a partnership and informed Mammachi that she was the sleeping partner...Though Ammu did as much work in the factory as Chacko, whenever he was dealing with food inspectors or sanitary engineers, he always referred to it as my factory, my pineapple, and my pickles. Legally, this was the case because Ammu, as a daughter, had no claim to the property (57).

Caste and love laws are interlinked. Caste from *Manusmriti* contains reference to inter-caste marriage. This novel indicates that a woman desires for true love and companionship from her husband within the institution of marriage. Similarly, Mammachi was always willing to maintain a love relationship with Pappachi who never tries to understand her feelings. Mammachi had started preparing jams and pickles soon after the retirement of Pappachi from Government services in Delhi and Pappachi now started living in Ayemenem. Mammachi got the offer for her famous banana pickles and mango pickles from The Kottayam Bible Society. She got thrilled because of her success as she had more orders than she could handle with. Unfortunately this created jealousy in Pappachi instead of getting happy. He was coping with his ignominy.

Another ironic tradition of Indian society is that age difference used to be ignored in the marriage. It can be seen in case of Mammachi. She was seventeen years younger than her husband. This has also become of the cause of his jealousy towards her. He realized that he was now an old man though his wife was still in her prime. His frustration and hatred towards her led to brass vase scars. In his egoistic

behavior he used to beat her every night with a brass flower vase. Though Mammachi had conical corneas and she was partially blind but Pappachi instead of supporting her, grew jealous. He resented the attention his wife was getting.

The novel plays with conventional cultural constructions of romance. Sadia Toor points out; transgressive sexuality haunts the novel in the same way as it overshadows some famous English fictions about colonial India. The novel counterbalances unhappy romances against Ammu-Velutha affair. Roy's novel reflects that gender, sexuality and love are constituted by institutions such as laws (whom to be loved, how and how much), media and family. This has become the cause of Velutha's murder, Ammu's tragic end of life, solace of Baby Kochamma and deprivation of love in twin's lives. In the novel, Ammu breaks these laws. The twin's romance is unsettling but also potentially redemptive counterpart.

Romance and sexuality are both overshadowed by death which point towards Gothic romance influences in the novel. Ammu gets attracted towards Velutha because both of them were marginalized. Ammu-Velutha is symbolic of those Indian couples who are persecuted even today for flouting society's expectations of relationship. The family and community should have supported her. Baby Kochamma sexual and aggressive drives make her jealous and hostile towards Velutha and Ammu.

Sigmund Freud postulated Psychoanalytic theory where he describes three different elements which determine personality, the id, the ego and the superego. The *id* is driven by basic drives and needs of a human. It seeks pleasure and avoids pain like thirst, hunger and impulsive drives like love and sexual pleasure. Due to its impulsive nature it is unaware of the implications of the actions. Since it is the basic instinct so Roy's all of the characters have this trait. And thus the Love Laws fails in every case whether it is Mammachi's attraction towards her son Chacko and her sexual jealousy for Margaret Kochamma, Ammu's (the divorcee and touchable caste) love for untouchable Velutha, Margaret Kochamma's second marriage and divorcing Chacko, Baby Kochamma's love for Father Mulligan and impartiality towards Ammu and twins or it is the Mutual love consent of the twins.



The *ego* is driven by reality principle. It helps to balance between the id and super ego. *Super ego* stands for the morality principle and the socially constructed acts of legal and illegal. It helps the human to behave in socially accepted ways. The expectation of Baby Kochamma and Mammachi for Ammu to work according to social norms but not that of her id (though they themselves were satisfying their id) concludes the fiction with a tragic end. The so-called reputation and her ego were above all the comforts and life of Ammu and the twins in Kochamma view. She used rationalization as a defense mechanism for her wrong statement against Velutha and explained the incident in seemingly good and logical manner to the Inspector.

The characters who were affected most in the novel were the twin dizygotic twins. They were embroiled in the traumatic events surrounding the deaths in the family. The novel begins with the return of Rahel to Ayemenem after twenty-three years. As the memories of Rahel came in disjointed way from her unconscious to conscious mind so does the novel gets developed, in flashback manner:

In those early years when memory had only just begun, when life was full of Beginnings and no Ends, and Everything was For Ever, Esthappen and Rahel thought of themselves together as Me, and separately, individually, as We or Us...Now, these years later, Rahel has a memory of waking up one night giggling at Estha's funny dream. She has other memories too that she has no right to have. The two of them are no longer what *They* were or ever thought *They'd* be (2-3).

The characterization of Ammu, Mammachi and twins in the novel *God of Small Things* is amazingly real. Roy does not only explore forms of sexuality and gender norms through her characters but also deconstructs the gendered binaries by illustrating their relationships which challenges its social construction. Roy presents this affair of twins where they held hands together at the end presents their desperate attempt to fill up the void, which has crept in their lives. Ammu's life was devastated because her relationships reflect *power rather than love*. She was continuously striving to establish her own identity and protest against the image of women. Ironically her life faced a tragic end in advocating the dissolution of gender boundaries and those practices which constrict women on the ground of their sexuality. The importance of identity, individuality and

independence for women is as equal as a man is craftily portrayed in the novel through the characters.

***Works cited***

- Barry, Peter. *Beginning Theory: An Introduction to literary and Cultural Theory*. Manchester: Manchester University Press, 2002. Print.
- Chauhan, Reena and Rashmi Gaur. "Gender and Sexuality in Manju Kapur's A Married Women". *Indian Ethos: Interdisciplinary International Journal*. 5.2 (Winter 2015): 69-84. Print.
- Roy, Arundhati. *The God of Small Things*. New Delhi. Penguin Books India, 2002. Print.
- Roy, Arundhati. "The Ladies Have Feelings, So..." in *The Algebra Of Infinite Justice*. New Delhi. Penguin Books India, 2002. Print.
- Tickell, Alex. *Arundhati Roy's The God Of Small Things: A Routledge Study Guide*. Web. 19 April 2016. <[books.google.co.in/books?id=IcwWCjtnv3IC&pg=PA6&lpg=PA6&dq=romance+and+sexuality+god+of+small+things+routledge](https://books.google.co.in/books?id=IcwWCjtnv3IC&pg=PA6&lpg=PA6&dq=romance+and+sexuality+god+of+small+things+routledge)>

\* \* \*

## **Predicament of Women in the select novels of Kamala Markandaya**

*Shruti*

“Literature is commonly seen as offering its own unique insights into a period” (Nestor, 2). These unique insights come as much from women’s pens as from those of men. Post independence witnessed a burgeoning of women writers that disprove the hegemonic myth which makes literary creation a male domain and literary discourse a patriarchal privilege. Woman is no longer a mere sign in the writing of men, nor is she merely the muse, the idealized inspiration of the masculine artist and thinker, who may be all-pervasive aesthetic procreator and the father of the text and whose pen is his instrument of generative power. Instead, woman is a creator herself and an imaginative being whose discourse is a subversive of her silence and whose speech is a challenge to her peripheral status.

Among the various perspectives that run through women’s texts, that of their gender, transforms their writing into a definite subtext. Their discourse acquires its own identity and recognition. Women’s literature is the voice of a group of people who have remained oppressed, ignored and rejected by centuries of biases and vested political interests of the dominant males who, always aligned with each other, reduce womanhood to typical characteristics of inadequacy, impurity, frailty and eternal silence. It was only after World War II, says Srinivasa Iyengar, “that women novelists of quality have begun enriching Indian fiction in English. Of these writers, Kamala Markandaya and Ruth Praver Jhabvala are unquestionably the most outstanding”. Anita Desai, Nayantara Sahgal, Santha Rama Rau, Shakuntala Shrinagesh and Mrs. Anita Chaudhary, are some other names to be mentioned in this connection.

The present paper is a modest effort to explore feminism in the novels of Kamala Markandaya. The paper titled as “*Predicament*

*of Women in Selected Novels of Kamala Markandaya*” focuses on the situation and experiences of the rural, urban, middle lower class Indian women, which are filtered through the hopes, fears, and uncertainties of the poverty, hunger and starvation. The women not only suffer but they also endure the emotional world, which is consequent upon being the kind of person she is. Her novels mirror the different faces of feminism. She is always in favour of theatrical representation of women’s condition.

Kamala Markandaya is one of the greatest women novelists in India. She won international fame and recognition with the publication of her very first novel “Nectar in a Sieve” (1954). Kamala Markandaya was born in 1924 in an affluent and aristocratic Brahmin family of South India. Her original name was Kamala Purnaiya and she began using the pen-name ‘Markandaya’ when she took to writing. As she belongs to westernized upper class, she had a firsthand knowledge of western ways and manners, and this knowledge is fully reflected in her novel. After a short period of schooling in Mysore she entered Madras University at the age of sixteen. However, she soon took to writing and journalism and left the university without taking her degree. She graduated much later in her career. As a teenager in 1940 she participated in the freedom struggle. She got her higher education at Madras University. After the achievement of India’s freedom she started her career as a journalist. She also worked and lived in a south Indian village as she wanted to know more of rural India. This accounts for the extraordinary realism and authenticity of her treatment of Indian rural life. She migrated to England in 1948 where she continued her career as a journalist in a solicitor’s office. She left for heavenly abode in 2004.

Kamala Markandaya was awarded the “National Association of Independent school Award” (USA) in 1967, and the “Asian Prize in 1974. Joseph Hitrec has called Kamala Markandaya “one of the crispest and most warmly personal” of Indian writers, and Margaret Parton has found in her work “a brilliance and depth outstanding even among India’s current crop of highly talented novelist”. In the history of Indo-Anglican fiction, Kamala Markandaya occupies a very high place. “Women are natural story tellers” says Dr.K.R.S. Iyengar and Kamala Markandaya is one of the brilliant storytellers.

Kamala Markandaya deals with different feminist perspectives in her novels. Oxford English dictionary defines the meaning of the word “Feminism” as the belief and aim that women should have the equal rights and opportunities as men. Feminism consciousness asserts mainly the need of realization of their individuality (identity) and do not hesitate to talk out the periphery of women’s lives. Feminist literary criticism is essentially linked to political movement for equality of the sexes to end discrimination against women. It is also a movement that advocates gender equality for women and campaigns for women’s rights and interest. The earlier stereotypical view of women limited them in the narrow domestic confines. The personality of typical woman was over whelming swamped by male dominated attitudes against the backdrop of an exclusively male oriented culture, the woman in life and literature had no existence save that of a shadowy suffering of a pathetic creature. The difference between the two sexes is represented in these lines of Tennyson:

“Man for the field and women for the hearth  
Man for the sword and for the needle she  
Man with the head and woman with the heart  
Man to command and women to obey”.

(The Princess, Lines 427-430 Part V)

Through these lines Tennyson represents a wedge between the two sexes. Both of which was supposedly designed by God for a particular function and accordingly endowed. The major effort of feminism went into exposing this cultural mindset in men and women with perpetuated sexual inequality. Feminist and scholars have divided the movement’s history into three waves. First wave feminism refers mainly to women’s early suffrage movement of the late nineteenth and early twentieth century. It was mainly concerned with women’s right to vote. Originally it focused on the promotion of equal contract and property rights for women and opposition to chattel marriage. The second wave feminism refers to the period of activity in the early 1960s and lasting through late 1980s. It was a continuation of first wave and was largely concerned with other issues of equality such as ending discrimination. The third wave feminism was a race related feminist thought by black feminist who believed the second wave over emphasized and experiences of upper middle class white women.

Feminism in Literature focuses on gender politics and aims to understand gender inequality. It is reflected in the works of 20<sup>th</sup> century women writers like Virginia Woolf in her essay "A Room Of one's Own", Simon De Beauvoir's "The Second Sex", and Kate Millet's "Sexual Politics". These writers focus on the identity of women and are influenced by existentialism and Psychoanalytic criticism.

Feminist literary criticism is an extension of feminism into theoretical fields. It seeks to uncover the ideology of patriarchal society in literary works. It reads literary texts for their representation of women and argument that those representation mask socio- political oppression of the category of women by justifying this oppression and naturalizing it. The feminist critics criticize the texts which naturalize the oppression of women through its stereotypical representation of women as weak, seductress, sexual object of the male's desire, a procreating device and so on. Feminist critics argue that literary texts reproduce social biases that see the woman as only the other of the male and her representation as Mother Nature. Feminist also argues that there is no necessary link between gender and sex. Sex is biological while gender is socially constructed. Thus feminism either political or literary sense, stress on the equality of sexes, independent identity of women and unbiased representation of women.

There is an innate presentation of sufferings of women, customs and superstitions in the novels of Kamala Markandaya. She portrays the strength and weakness of Indian Women characters. It is mainly concerned with the status of women in society. It is characterized by tragic pathos and vivid realism. The predicament of women, her transformation, her changing facets, and her adaptability trace the growth and change of Indian society. A woman has to play different roles in her life when she is born; she has to become the target of criticism of being a girl. As a daughter she has to obey her parents, as a wife she has to obey her husband and as a mother she has to obey her sons. Despite her great sacrifices she faces several male imposed sufferings. The personality of typical woman was over whelming swamped by male by male dominated attitude against the backdrop of an exclusively male oriented culture; she was left with no mind or personality of her own. The woman in life and literature had no existence save that of a shadowy suffering of a pathetic creature.

“Women need men”

“A woman’s place is with her husband”

The women’s life has been portrayed by the women writers with sensitivity and instinctive understanding. Kamala Markandaya, being a women novelist and social critic discusses the question of rehabilitation of a fallen woman in the society in her novels. Though the fallen woman, presented in her novel do not revolt against the suffering brought to them by men. An Indian husband, even when educated, does not treat his wife as a companion, but as a subordinate. After their marriage Indian women have to lose their identity. Even they cannot suggest anything without the orders of their husbands. But sometimes their sacrifice for their husband does not touch the pitiless heart of man, and they have to bear the neglect, or if their husband dies, they have to face degradation in society.

Kamala Markandaya’s “Nectar In a Sieve” portrays its positive woman characters as ideal sufferers and nurturers. Rukmani, the main character, and her daughter Ira display suffering throughout the novel. Rukmani works hard and is devoted to her gentle husband. She endures blow after blow from life: poverty, famine, the divorce of her barren daughter, the death of her sons, her daughter’s prostitution and finally her husband’s death. Her goodness and inner strength prevent her from becoming hard and bitter.

### **RUKMANI**

#### **HER SILENT ACCEPTANCE:-**

Rukmani is married to a poor tenant farmer, not so well as her elder sisters. She does not complain but accepts her lot and so they live happily and contented in their small mud hut. Her married life runs smoothly due to her sympathetic adjustment with her husband. She never complains to her husband for anything. When Rukmani learns of Nathan’s infidelity with Kunthi, she understands and forgives Nathan, for she knows that Kunthi has fire in her body so that “men burn before and after; their marital bonds are strengthened by her acceptance. And when Ira has an illegitimate son, she accepts his albinism and guards him from the world’s inquisitive gaze. Thus, her patience and simplicity, her submission to her fate, and her tolerance and acceptance of the ups and downs of life easily win our sympathy. Margret P. Joseph points out, “*Rukmani has her capacity*

*for suffering and accepts it, and because she face trials with courage and dignity, one is tempted to call her tragic”.*

### **IRA**

Ira, the daughter of Rukmani after being neglected by her husband for her barrenness leads a shameful and degrading life. She is one of the main characters who are the victims of hunger, starvation and human degradation. She represents those fallen woman who are not responsible for their tragedies but it is society which brings miseries to their lives. Society approves the act of her husband even to Nathan, father of Ira, her husband, while neglecting her as “*is justified for a man needs children*” (pg. 52). She has to turn to prostitution for she cannot see her brothers starving. “She is torn between anguish over her starving brothers and preservation of her own honour”.

*“For his sake she starves herself and, finally, sells her body to the people of tannery. She flouts the moral code and disobeys her mother who looks on helplessly, but her silent sacrifice exemplifies the extent to which a girl could go to help the members of her family.”*

### **AMMU**

The next fallen woman in the same novel is Ammu, the wife of Murugan and she is also forsaken by her husband. She is “a very young girl”. She represents those fallen woman who are spoiled by their husbands. She earns only fifteen rupees per month and has a godown to live in. Rukmani remarks, “*I saw only that she was very good girl, frail beyond most, deserted by her husband and doing her best to feed herself and her children*”. She faces various calamities for no fault of hers. Barring those women whose decline is the result of their fate or social evils, Kamala Markandaya has also presented some women who fall from morality on account of some desire or weakness on their part. Such women hardly deserve sympathy but the novelist judgment of their character, especially their desire that leads to their downfall, is sympathetic and impartial as well.

### **KUNTHI**

Kunthi in “Nectar in a Sieve” is enamoured of urban life. To get her desire fulfilled her ways of life becomes corrupt. She is “*a woman with fire and beauty in her and the skill to use them*”(pg. 49).



She walks in the town with rose petals in her hair, painted mouth and scented things. Despite her evil acts she claims the sympathy of the readers because of her sufferings. When Rukmani sees her in strange condition, she comes to the conclusion that she has become a prostitute. A fight between her and Kunthi takes place when Kunthi tries to blackmail her and Nathan. Rukmani describes Kunthi's position in the following words:

*"I say her mouth forming these words, her eyes half hooded and mocking then I saw her face suddenly close to mine and did not realize I had thrown myself at her until felt her body in my grip..... Her slender body was no match for mine. I saw her head fall back, the thin saree she wore slipped from her shoulders then I saw that it was not tied at the waist but below the navel, like a strumpet's and that she was naked below". (pg. 62)*

She is bound to face unlimited struggles of life because her ways have been immoral.

Thus, Kamala Markandaya's presentation of fallen women is both realistic and sympathetic. She has to face the shame and suffering mutely as a price for the emotional need of home and children even when husband is not faithful to her. "Nectar in a Sieve" hints at the fact that woman did not have as much power in the society as men. The woman in this novel however exercises tremendous and unusual power in many different ways. Rukmani's brave actions to seek fertility treatment allowed her and Nathan to have sons. Ira and Kunthi turn to prostitution to gain economic power. This choice hints at the deeper power that women's sexuality give them over men. A study of the women of Kamala Markandaya has proved that Indian women are made to adopt two contradictory roles- the nurturing, caretaking and the passive helpless role. The women with strong roots are successful while others are not. Reading this novel a student would understand the innate capacity of Indian woman and also would know the illness of aping foreign culture.

Published in 1966 "The Handful of Rice" is the second novel of Kamala Markandaya. Portraying the real life of urban lower middle class dexterously, the novel in the words of John Master is about *"those part of us, as human beings, which are permanent and universal – love, hunger, lust, passion, ambition, sacrifice, death"*.

Though the novel deals mainly with the life of the protagonist, Ravi, the presentation of women exudes deep pathos. Each of the three female protagonists of the novel suffer differently Nalini's predicament, however is worst. She had been major influence in bringing Ravi to right path in spite of the fact that Ravi had fallen in love with Nalini's vulnerability that "*he wanted to enclose and guard*", ironically, it is she who guides him and stands by him as a positive influence during his struggles. Though Nalini's husband loved her in the beginning, with the increasing pressure of poverty and responsibility, Ravi went as far as possible to strike her and grudge her the hospital expenses when she was pregnant. But "Nalini did not mind." She accepted his callousness as submissively as his love. He even threw her out of the house of her father in drunken frenzy but when he found her at her sister's house he told her to come back. "She rose at once obediently."

Also painful is the plight of her elder sister Thangam. Her marriage with idler Puttanna who sat as a parasite in her father's home without a job, was major cause of distress to her. She suffers comments of her relatives and watches her children grow up in abject poverty. "Thangam" we are told "*He had nagged, cried, bullied and in the end put a bold cheerful face on it: what else could she do.*" The incapability of a woman to influence her husband has been presented in Thangam's case. To add to this disgrace Puttanna steals the money, his father-in-law had hoarded and again, Ravi blames Thangam for abetting her husband to do this.

Even Jayamma, Nalini's mother has had her share of plight. She was very young when she was married to middle-aged Apu. He had been protective and masterful as he was aware of his control over his wife. He "always dreaded when his control over her was as if it has never been." Even after her husband's death she was ill treated by her son-in-law and sexually abused by him. Being the eldest woman of the family, she is forced to manage the household with Ravi's meager income and bear his grudges. Thus, a gamut of sufferings of women has been presented in a realistic manner. Though a stifled voice of rebellion is presented in form of Thangam, other female character suffers in silence believing it to be their fate as women. Here women are shown as a silent sufferer in Patriarchal society – unable to give voice to their sufferings. None of them have been

taught skills for earning their own livelihood. Though Apu teaches the art of tailoring to Ravi, he never thinks of making his daughters learn it too. The women characters in the novel perform the stereotypical roles assigned to them by the society, maintaining the household – cooking and looking after children. Hence, Kamala Markandaya presents the predicament of women with her usual candour. Their pains and emotions and feelings come out effectively with her breathtaking understanding of the subconscious of women.

*“A Silence Of Desire”* written by Kamala Markandaya in the year 1960, portrays the assault of the views of western skepticism on the original faith of Sarojini, the female protagonist of the novel. The novel unfolds a family drama by studying the husband-wife relationship. It reveals how men and women torment themselves and each other by silence on many occasions when they actually require unburdening their hearts by giving vent to their feelings. The novel stresses mainly the internal conflicts of Sarojini, the female protagonist. This novel shows us the psychological maladjustments of a middle class woman, Sarojini who is deeply religious and traditionist. The novel focuses on the psychological torments of Sarojini, who is a god fearing, religious and very caring wife. According to Dandekar, *“Sarojini: good with the children, an excellent cook, an efficient manager of her household, a woman who still gave him pleasure after fifteen years of marriage....”* (pg 2)

But Dandekar, her husband, a Government servant with his modern and western attitude to life opposes her deep faith in Swamy, whom she believes, will cure her of a tumor in her womb. Sarojini's preference for a faith healer and not a medical doctor shows us that she has a rigid tutelage and consequently she has not been kept up with the changing times. She expects to meet the same fate as her mother and grandmother who suffered from the same disease, which underwent an operation but did not survive. She refuses to recognize the tremendous advance made by the Medical Science. Fifteen years of married life has made her clear that her rest of the life is going to be as dull and drab as it has always been. Her life becomes so mechanical and routine that we find her attending to her household chores with a predictable regularity which Dandekar has grown to like so much. Her repressed anger accumulated over the years against

the person responsible for her meaningless life assumes a negative identity symbolically put in the novels as the tumour.

“I have beliefs that u cannot share.....

Because faith and reason don't go together

And without faith I should not be healed:

Do you understand that? “ (pg 87)

By going to Swamy, she knows she will be disapproved by Dandekar. But Sarojini does it in a manner that is sanctioned by tradition and achieves the desired effect. Once she started to meet the Swamy regularly complications developed. Swamy plays the lover and the father. It was impossible to wrench herself free from the magnetic pull of Swamy. Even though she is aware that the pain is still there, but it does not touch her in Swamy's presence. What the Swamy ministers to is not the alleviation of the pain in her body experience but the pain in her psyche. But ultimately Sarojini's desire to resort to faith healing is silenced by her acceptance of the surgical treatment due to Swamy's departure from the town.

Thus, the strong character of Sarojini with firm faith in spiritualism saves many a time her husband, with his so called modern, progressive and scientific outlook from moral degradation when he is reminded of her loyalty and fidelity. Thus being a perfect housewife and embodying the ideal and traditional feminine virtues, Sarojini becomes an integral part of Dandekar's life and a pivot of the family. The author shows that the Dandekar with his scientific views is filled doubt and skepticism while Sarojini with her spiritual faith is firm and stable in her principles and thus she emerges as a stronger person than her husband. What makes the book interesting is how the author uses the family to show the upheaval what happened in the Indian society after the Britishers left. The spirituality and faith of the traditional Indian housewives collides with the scientific and rational mindset of her British trained husband.

Various aspects of feminism such as Patriarchy, Identity of Women and Representation of Women can be summed up as follows: The society portrayed in all the three novels is extremely patriarchal.

❖ “For a man needs children”: In *Nectar in a Sieve* Ira is thrown out of her husband's house because she is not able to give birth.

## Predicament of Women 51

- ❖ “She rose at once obediently”: Nalini of *Handful of Rice* accepts her husband’s callousness as submissively as his love.
- ❖ “A married woman did not have men friends who were not known to the husband”. In *A Silence of Desire* Dandekar was suspicious about her visit to Swamy.

### Representation of Women:-

- ❖ If Ira had any fears she did not show them: perhaps she has fought her battle out alone...” In *Nectar in a Sieve*, Rukmani and Ira in spite of their sufferings and miseries comes out as a strong and confident character.
- ❖ In *The Handful of Rice*, the women characters are presented as suppressed individuals, undergoing a gamut of suffering.
- ❖ In *A Silence of Desire* Sarojini is firm and stable and in her principles and emerges as a stronger than her husband.

### Identity of women:-

- ❖ “A woman’s place is with her husband”. In *Nectar in a Sieve*, the identity of women is subsumed under men; her social identity depends on Nathan.
- ❖ “He sat like a parasite in her father’s house”. The identity of Thangam in *The Handful of Rice* is dependent on her husband. His action affects the condition of his wife.
- ❖ In *A Silence of Desire* Sarojini’s identity is represented in terms of being a wife, a cook, ‘a procreating device’. She has no identity of her own.

By the study of Kamala Markandaya’s fiction, we can sum up that the feminine voice is heard in nearly all her novels. The one persistent theme that underlines all the novels of Kamala Markandaya is a constant search for identity by the female protagonists. We witness an internal and external conflict in them in their process of discerning and affirming self identity. A.V. Krishna Rao observes that in her novels Kamala Markandaya has shown “the creative release of the feminine sensibility in India”. (Rao: 84: 50). Her female characters such as Rukmani, Nalini and Sarojini, have asserted their identity in their own way. They have been in quest to locate their acceptable place and identity. Nearly all of Markandaya’s women characters exhibit a positive and optimistic outlook on life and emerge much

stronger than their male counterparts. In her novels Kamala Markandaya has shown that women are not lesser human beings rather than they are sometimes more dignified because of their greater human virtues and qualities. It is they who enhance the beauty and charm of life and provide grace and dignity to it. They provide the solid foundation to the edifice of family which is impossible without their active participation. In her novels of Markandaya has shown that women need to be given their rightful place and dignity in the family and society for their well being. Kamala Markandaya has made us hear the suppressed voice of women in her fiction as it may lead to the welfare of entire mankind.

***Works Cited***

- Venkata Reddy K. Major Indian Novelist. Prestige Book Publication: Madras. 1990. Print.
- Krishna Rao AV. The Indo-Anglian Novel and Changing Tradition: Mysore. 1972. Print.
- Joseph Margaret P. Kamala Markandaya". Indian Writer Series: New Delhi. 1980. Print.
- Parmeshwaram Uma. Kamala Markandaya. Rawat Publication. 2000. Print.
- Markandaya Kamala. The Handful of Rice. Orient Longman Publication. Noida: 1985. Print.
- Radical Feminism and Women's Writing. Atlantic Publisher. Chandra Nisha Singh. 2007. Print.
- Kenneth Rexroth. Literature. <https://www.britannica.com/art/literature>. Web. Accessed on 20 June, 2016.
- Chhandda. Nectar in a Sieve- A Critical Study. <http://www.antiessay.com/free-essay/kamala-Markandaya-506826html>. Web. Accessed on 21 June, 2016.
- Riza Dwi Angggara. Feminism. <http://rizadwia.blogspot.in/2012/05feminism.html>. Web. Accessed on 15 July, 2016.
- <http://www.academia.edu/6817086> social evil and reality in Kamala Markandayas novel. Web. Accessed on 25 September, 2016.
- <http://www.merriam-webster.com/dictionary/feminism>. Web. Accessed on 25 September, 2016.

### **Predicament of Women 53**

- Markandaya Kamala. Nectar in a Seive. Orient Longman Publication: Noida. 2009. Print.
- Markandaya Kamala. A Silence of Desire. Penguin Group: India (New Delhi). 2009. Print.
- Feminist Voices in the Novels of Kamala Markandaya. Sharma, Ram. <http://www.contentwriter.in/articles/book-reviews/kamala-markandaya.htm>. Web. Accessed on 27 September, 2016.

\* \* \*

# **Ambedkar as a Man and Messiah: Social Mission and Political Vision**

*Suratha Kumar Malik*

Some people are born great, some have greatness thrust upon them and some achieve greatness, where Bharat Ratna Babasaheb Dr. Bhimrao Ramji Ambedkar belongs to the last category. Ambedkar was a great nationalist, economist, political thinker, a great democrat, social reformer, revolutionary and prolific writer with visionary and prodigious ideas. He stood for all scientific and social activities which enhanced the cause of human progress and happiness. His contribution in the making of the Constitution of India was phenomenal. He defiantly fought for the betterment of the oppressed classes. And in this struggle, he showed rare crusading spirit, carving out in the process an important place for himself among the prominent architects of modern India.

## **Ambedkar: the Cornerstone of the Constitution**

Drafting a Constitution is by no means an easy task. It requires the highest statecraft, statesmanship, scholarship, intellectual acumen endowed with a flood of knowledge of the nation's and world history, the working of Constitutions in the democratic, totalitarian and dictatorship governments. To Ambedkar, the Constitution was not just the basic law for the governance of the country. It was a vehicle of the nation's progress, reflecting the best in the past traditions of the country, to cope with the needs of the present and possessing enough resilience to meet the needs of the future. At the same time he was of the view that it must be a living organ, not for one or two generations, but for generations to come. In that perspective, the provisions of the Constitution are couched in the language of generalities with pregnant contents of significance which vary from age to age and have at the same time transcendental continuity without any hiatus.



The heart of the Constitution is the Fundamental Rights given to every citizen and the Directive Principles to the executive and legislature for governance of the country. The idea behind them is to ensure certain basic rights to the citizens, so that they are not at the mercy of the shifting opinions of the legislators. The chapter on Fundamental Rights ensures the dignity of man as a human being and emphasises the creation of a casteless, classless and homogeneous society. Pandit Jawaharlal Nehru remarked: "Dr. Ambedkar had played a most important part in the framing of India's Constitution. No one took greater trouble and care over Constitution-making than Dr. Ambedkar." He carved a unique and impregnable pride of place and honour in the history of the free Indian nation. So long as the Indian Constitution survives, the name of Babasaheb Ambedkar will remain immortal. He lives forever in the hearts of every downtrodden.

**On Contradictions- Political Democracy and Socio-Economic Democracy**

Ambedkar believed in a democratic system of government and power to the people had been a major concern for him. He was very clear that unless citizens have power in their own hands, there could be no democracy. That is why he says that democracy rests on four premises, where the citizen remains at the centre:

- The individual is an end in itself.
- The individual has certain inalienable rights, which must be guaranteed to him by the Constitution.
- The individual shall not be required to relinquish any of his constitutional rights as a price of any privilege.
- The State shall not delegate power to private persons to govern others.

The core of DrAmbedkar's political thinking is contained in two of his statements: (1) rights are protected not by law but by the social and moral conscience of society; and (2) a democratic form of government presupposes a democratic form of society. Social conscience is the only safeguard of all rights, fundamental or non-fundamental. The prevalent view, that once rights are enacted in a law they are safeguarded, is unwarranted. The formal framework of democracy is of no value. Democracy is essentially a form of society,

a mode of associated living. The roots of democracy are to be searched in the social relationship, in the terms of associated life between the people who form a society.

Dr Ambedkar's expertise as a constitutional expert went a long way in enshrining the concepts of political democracy in the Indian Constitution. To him, political democracy cannot last unless there lies at the base of it social democracy. Social democracy is a way of life which recognises liberty, equality and fraternity as the trinity principles of life. These principles are not to be treated as separate items but in a trinity. They form a union of trinity in the sense that to divorce one from the other is to defeat the very purpose of democracy. Unless there is social democracy, power to the people would remain a distant dream.

Ambedkar knew that mere adoption of a democratic system of government in the Constitution would not be sufficient. Equality in society, equality before law and administration, constitutional morality, lack of tyranny of the majority and developing public conscience are conditions for the success of democracy in India. The foremost condition for democracy, in Ambedkar's opinion, is equality in society as equality is the foundation stone where the notions of liberty and fraternity develop. He remarked that equality is the original notion and respect for human personality is a reflection of it. If equality is denied, everything else may be taken to be denied.

Dr Ambedkar also recognised the fact that the lofty ideals expressed in the Constitution would remain as they were, given the nature of contradictions inherent in society. In politics we will have equality and in social and economic life we will have inequality.

In politics we will be recognizing the principle of one man one vote and one vote one value.

In our social and economic life, we shall, by reason of our social and economic structure, continue to deny the principle of one man one value. How long shall we continue to live this life of contradictions? How long shall we continue to deny equality in our social and economic life?

If we continue to deny it for long, we will do so only by putting our political democracy in peril. We must remove this contradiction at the earliest possible moment or else those who suffer from inequality

will blow up the structure of political democracy which this Assembly has so laboriously built.

Absence of equality on the social and economic plane is a cause of contradictions. This has resulted in a society based on the principle of graded inequality on the social plane which means elevation for some and degradation for others. On the economic plane there are some in society who have immense wealth as against many who live in abject poverty. To deny equality in social and economic life would be putting political democracy in peril. If the contradictions are not removed, those who suffer from inequality will blow up the structure of political democracy which Constituent Assembly has laboriously built up.

The observations made by Dr. Ambedkar on November, 25, 1949 are prophetic and relevant considering the present political situation in our country. However the good a Constitution may be, it is sure to turn out bad because those who are called to work it, happen to be a bad lot. However bad a Constitution may be, it may turn out to be good if those who are called to work it, happen to be a good lot. The working of the Constitution does not depend wholly upon the nature of the Constitution. The Constitution can provide only the organs of State such as the legislature, the executive and the judiciary. The factors on which the workings of these organs of State depend are the people and the political parties they will set up as their instruments to carry out their wishes and policies. It is, therefore, futile to pass any judgment upon the Constitution without reference to the part which the people and their parties are likely to play.

### **Social Philosophy**

Ambedkar was, par excellence, a spokesman of the ignored humanity—the workers, small peasants and landless labourers. He expressed the sorrows of the untouchables and tried sincerely to channel the activities of the depressed classes. In mobilising them, he created a sense of self-respect and pride in them. He dedicated his life to the cause of removal of untouchability and completely identified himself with the socially segregated section of the Indian society. He launched a life-long crusade for liberating them from their centuries-old enslavement and ostracism. It is this crusade which lifted him up high from a mere ghetto boy to a legend in his own lifetime. He was

born an untouchable and therefore he had an intense yearning to see that the untouchables are better placed in social, political and economic fields. He rejected social reforms received as charity and accommodation. He wanted social reforms as of right. He was not so much for peripheral social reforms in Hindu society like widow remarriage and abolition of child marriage. He was for a total reorganisation and reconstruction of the Hindu society on two main principles—equality and absence of casteism.

The socially progressive values that Dr Ambedkar cherished were the basis of his social and political life. Though he was born in the Mahar community, he never represented his own community but represented all those communities which were socially and economically downtrodden. He has been variously described as a crusader for the rights of the depressed classes of India, a literary genius, an eminent educationist, a political philosopher and an able parliamentarian. He was an indefatigable activist who by virtue of his formidable intellectual attributes started a movement for attainment of self-respect for the untouchables as well as depressed classes. He carried on a relentless struggle against the social, political and economic segregation of these classes.

Ambedkar's thinking arose out of his acute dissatisfaction with the anomalous treatment meted out to the people of lower community. His mind was preoccupied with the social amelioration, political enlightenment, economic well-being and spiritual awakening of the downtrodden. He had a deep faith in fundamental human rights, in the equal rights of man and woman, in the dignity of the individual, in the promotion of better standards of life and, above all, in peace and security in all spheres of human life. He was a champion of a revolution to be brought about by the dynamics of public opinion through a change in the laws of the land. He was not a Utopian, but a realist. He saw a vast difference between a revolution and real social change. A revolution transfers political power from one party to another or one nation to another. The transfer of power must be accompanied by such distribution of power that the result would be a real social change in the relative strength of forces operating in society.

Ambedkar was totally committed to the annihilation of the caste system. According to him, caste system is not merely a division

of labour but a division of labourers. It is a hierarchy in which the division of labourers is graded one above other. This division of labour is based on neither natural aptitude nor choice of the individual concerned. It is, therefore, harmful inasmuch as it involves the subordination of man's natural powers and inclinations to the exigencies of social rules. Ambedkar reiterated: The caste system prevents common activity and by preventing it, it has prevented the Hindus from becoming a society with unified life and a consciousness of its own being.

Ambedkar's great vision enjoined the abolition of casteism in every shape and form, since he was opposed to all divisive forces and aimed at strengthening the impulse of national integration. The greatly cherished ideals of fraternity and equality were the cement with which he wanted to bind together a totally cohesive nation. Ambedkar's philosophy was that self-respect and human dignity were of paramount importance in a free republic. He espoused the noble cause of equality of status and opportunity to every Indian, assuring the dignity of the individual and unity of the nation. He was not merely a learned man, but also an intellectual who sacrificed his life for the dignity and uplift of the poorest of the poor of the world. His aim was not communal and not limited to personal benefit, but it was essentially social and human, related to all who suffered from slavery, injustice, tyranny and exploitation. Dr Ambedkar's principle was not to fight against the particular persons who created a frustrating situation for him and his fellow sufferers, because the cause of the situation was not these persons but the social philosophy which supported a social system of inequalities. His long-range response was a direct attack against the root cause. He neither preferred Marxist ideology of revolution and blood shed nor Gandhian ideology of change of heart or moral politics. He prescribed an equal society with having all men their due and opportunity and dignity as a matter of self-respect, rights, duties rather than charity or sympathy of some people towards other people through democratic means. He was a true nationalist and not a separatist as some claim, because if one read the chapter "a plea to the foreigner" and the chapter "A False Charge: Are Untouchables the tools of the British?" in the book "What Congress and Gandhi have done to the Untouchables" and his speeches in the Round Table, one can definitely realize that Ambedkar was a true nationalist of his time and forever.

It is pertinent to raise some questions to reflect on DrAmbedkar's legacy. Have his projects shaped out as he would have wished? Has India moved in the direction that he thought optimal? Have his inheritors embalmed his ideas in dogma, or extended them while confronting new predicaments? DrAmbedkar's vision did not end at the horizon of Dalit power; rather, he envisaged an India liberated from caste consciousness, a futuristic society no longer trapped in the feudal binaries of master and slave, privilege and privation. Ironically, again, this vision has been negated by the perpetuation of caste attitudes in an electoral democracy whose political dynamics are fuelled by group antagonisms. With group identities and interests raised to a cornerstone of political struggle, India now faces the long-running scenario of a caste war fought out on various social and economic fronts, at varying intensities.

The conditions of the untouchables and depressed sections of Indian society like adivasi, tribals and women have not changed much. Social and economic justice is still evading them. Social and economic inequalities continue to persist. Ambedkar's dream of a society based on socio- economic justice, human dignity and equality is yet to be realised. So we cannot stop with Ambedkar and his programme of social reform. We have to go beyond Ambedkar in our struggle to establish an egalitarian society. DrAmbedkar's legacy will have to be retrieved and extended by activists committed to the social and cultural renaissance he had envisioned; and not by the political purveyors of an exhausted rhetoric who claim to speak in his name.

### **Conclusion**

The core of Ambedkar's philosophy of life hapened to be the basics tenets of liberty, equality and fraternity. To him, a great man must be motivated by the dynamics of a social purpose and must act as the scourge and the scavenger of society. These are the elements which distinguish an eminent individual from a great man and constitute his title-deeds to respect and reverence.

Indeed, he himself fulfilled all the conditions of being a great man. His title to this dignity rests upon the social purposes he served and in the way he served them. His life is a saga of great struggles and achievements. His message to the people was: "You must have firm belief in sacredness of your mission. Noble is your aim and

sublime and glorious is your mission. Blessed are those who are awakened to their duty to those among whom they are born and lions are not for sacrifice, but it is the innocent goat...so all Indians be a lion and roar like Ambedkar and don't fear to the situation".

***Works Cited***

- Babasaheb Ambedkar (BAWS), Writings and Speeches, Maharashtra Government Publication. 1989, Vol. I,
- Babasaheb Ambedkar (BA WS), Writings and Speeches, Maharashtra Government Publication. 1982, Vol. I, II,
- Babasaheb Ambedkar (BA WS), Writings and Speeches, Maharashtra Government publication. 1987, Vol. III,
- Constiuent Assembly Debates (CAD), Government of India publication, Vol. VII.
- Ambedkar and Social Justice, Published by the Director, Publication Division, Ministry of Information and Broadcasting, Government of India, New Delhi. Vol. I to Vol. II.

\* \* \*

# **The Animal in Shakespeare: A Novel Perspective**

*Kavita Singh*

Literature is primarily an anthropocentric product and it often ignore animal world. It explores the existing things in the universe but Animal world has been overlooked to an extent. There is need of keeping in purview the idea that other organisms should also have space in literature with which humans share the World. Animals should not be narrowed down in the literary world. Western studies have been focusing on animal possible perspectives and many critics and researchers coming forward with their novel approach. There is need of redefining the idea instead of focusing only on human beings. This becomes an important strategy, as it offers an opportunity to critique anthropocentric understanding of world through literary representation.

Here the questions arises that what is an Animal? Does this term connote a negative or positive meaning? What characteristics it posses which makes them animal? Animal is that which is non-human life form. It's a living creature with flesh and blood but devoid of sense and intelligence. But in present era they are assigned even a lower position as they are not subject of life-form itself. On the beginning of the creation animals were viewed as the centre of the world. Genesis possessed no difference between the lives of human to animals. It put out that "Likewise every beast of the earth and to every foule of the heaven, and to everything that moveth upon the earth, which hath life in it selfe, every greene herbe shall be for meate" (Shannon 476). Animals were born, sentient and mortal. They resembled men. Then what are the sources of their fall? Most Scholars working on animals mention such names as Aristotle, who was the first to create taxonomy of animals and ranking them below humans and also with the same time Renaissance which constructing modern rational and intellectual human which manifested man is the center



of everything which played a great role in debauching the status quo of animals. It conventionally starts with Rene Descartes who was sole responsible to make animals as machine who wander without soul. It creates a great abyss between humans and animals exclude them from their societies as inferior and something to be as object of rivalry. Their existence into the center and social and political world was censured which leads to anguish against non-human. By rising themselves above the animals, latter were turned into slaves or treated as rebels and scattered by force and thus their societies have faded away. Animals started to be withdraw from the society became illusionary, compensatory, exotic and remote.

Their absence is even noticeable in the fields of literature too. In literature “the ‘animal’ can be sign, symbol, metaphor, image, thought, felt presence, memory, notion, intuition, allegory,” stated by Alan Bleakley in “The Animalizing Imagination”(Bleakley 16). Their absence in university syllabus intensified as the approach of teachers are mostly anthropocentric in classroom while dealing with any texts and their focus remained only on human beings even in Fables. Animals exist in the texts only in relation with human beings and men are the only subject of their discussion. There are the three angles by which animals can be viewed in literature i.e. i) animals in center ii) animals as sub-texts and iii) animals as under texts. To talk of centrality there is no place in center for animals in academic curricula as they fail to hold such space for themselves. They are absence in presence and remain in it whether as a metaphor or as an allegory. Animals present as sub-text i.e. exist only in background without any independent identity and animalities of animals are assigned to human beings to understand different aspects of human behavior and character by comparison, analogical and characterlogical. Animals exist as under-text when they are totally disappeared from the scene. Most of the Popular literature are witnessed of such examples where only humans exist. Reformation reinforces on human exceptional and substandard the animal world as barbarianism, deficit or privation which fueled by Cartesian ideology and colonization and series of scientific development. In narratives, humanity always characterized by a positive attribute and consequently animality takes the poor sides i.e. receiving the vices of humanity. A latest approach emerging that not only focuses on humans but also animals are the very part of this

creative world. This undertakes the plays of Shakespeare which brought a new dimension to study it by the Scholars. Karen Raber in *Shakespeare and Animal Studies* quoted that Laurie Shannon in her essay *The Accommodated Animals: Cosmopolity in Shakespearean Locales* productively intervenes in this conversation and called Shakespeare's plays "zoographic" for their dense cross-species connection and distinctions, their animal metaphors, and their bestial characters. Shakespeare uses animals to signify evil of human beings by using animal signification. Animals are omnipresent and appear everywhere and also Nature in its full extent exists side by side with human sapiens in Shakespeare's plays. By this insight one can make out a composite cosmos which fused each forms of life together in his plays. It lies persistently on animal reference and cross-species comparison. In *Merchant of Venice* animal appears two times in Act I Sc 3 when Shylock addresses Antonio: "You call me misbeliever, cut-throat dog ...and foot me as you spurn a strange cur"(The Merchant of Venice 34). This placating gap even more suggested by these Simile and metaphor i.e. as and like. But why shylock being compared to a dog as to quote T.S.Eliot: "the dog . . . that's friend to men" (Eliot 32). The nature of their barking and their harsh sound would be the reason. And also in Act IV Scene I while Gratiano addresses him in Court as "O, be thou damn'd, inexorable dog!.../ thou almost makest me waver in my faith/ To hold opinion with Pythagoras/ That soul of animals infuse themselves/ Into the trunks of men: thy currish spirit/ Govern'd a wolf.../thy desires Are wolfish, bloody, starved and ravenous" (The Merchant of Venice 143). To quote Laurie Shannon "Here animal ensouledness is not already in man but is an alien infusion, consistent with the play's religious attentions". Shakespeare used animals' i.e. horsemanship imagery in 'Macbeth' which represent Macbeth's ambition and also his downfall by horse's riding, spurring, or jumping. A work written on it by Bert O. States titled *The Horses of Macbeth*. *Taming of Shrew* proposes a useful account of falconary. Greta Oslon finds Richard III compared extensively to animals like dogs, boars, toads, and spider in order to cast him as a verminuous criminal. Boherer analyses the trajectories of assimilation, recognition, dispersal, and resistance in which Shakespeare's animals are implicated. Parrots appear in *Henry IV*, *Othello*, and *Much Ado About Nothing* as exemplars of mindless

speech and therefore markers of human stupidity. In *Tempest* Act 1 Scene II Prospero calls Caliban in the words ‘Come, thou tortoise’ that signify him as a sluggish and lethargic creature (Tempest 13). Hofele, like Oslen, turns to the very theatrical Richard III, but also analyzes Macbeth’s beastliness, Coriolanus’s baiting, the violence of Hamlet, Titus Andronicus and King Lear, and ends with the punitive discipline of Caliban in *The Tempest*. Joseph Meeker argues that it is possible to read Hamlet as a drama of animal behaviors – interspecies aggression, predation, inhibition, and instinct shape the play’s psychology. The diversity of creaturely life is finely articulated in plays of Shakespeare where humans are being expressed in terms of Great Chain of Being indicating humans both as God and animals that obliterating this gulf. Hamlet in Act II and Scene II eloquently voiced the same ideology that “What a piece of work is a man! How noble in reason, how infinite in faculty! In form and moving how express and admirable! In action how like an Angel! In apprehension how like a God! The beauty of the world! The paragon of animals! And yet to me . . . Man delights not me” (Hamlet 51). There are two ways one can look at Shakespeare’s worlds of play whether as animals comes out mostly into humans’ service where the discourse of animals produces and reproduces in order to glamorize humanity only or a cosmological framework in which whole creaturely life is well expressed.

Animals are just different nor superior nor inferior. This paper focuses on the classroom teachings of Shakespeare’s plays and appeals for the commencement of zoographic reading strategies in the classroom teaching. It also asks for a change in attitude that how should humans look at animals? They should be viewed with neither excessive love nor even with hatred or contempt. Humans should leave their biased attitude. There is need to understand what is animality which human assigned to non-humans. This animality is a quality which they possess as their inherent behavior. It is very much there in them too. The only difference between animals and human beings is that non-human give vent to their natural instinct while humans always struggle in subjugating their inherent instinct. The world of animal is poles apart from humans as the principle force by which they are controlled is nature and their environment and in case of humans they are controlled by both nature and reason. In fact men are itself an animal but a packed-animal. According to biology and

criminal science man is animal. Donna Harway also urges “We have never been human” (Shannon 474). We should stop to think non-humans from men’s perspectives. Men transcend nature into reason and always try to manipulate it. Human formed rules to live life but there are no hard and fast ethical rules in Nature. If there is any rule i.e. survival of the fittest as advocated by Charles Darwin. And if men leave philosophy of ontology, humans exist i.e. only for survival. Animals don’t pretend and culture and civilization that is advocated by humans which stand only as pretentious. Like this there are many grounds on the basis of that animals are being differentiate as they are neither sapient nor even sentient as discussed earlier and also that they don’t have language. But if one see primitive mode of language and compare it with, animals have language i.e. sign and symbols and thereby expressing through it.

It’s a recent development that humans are no longer viewed as sole creature of earth. From every corner scholars seem to critique and expose anthropomorphism and anthropocentrism. Both are the part and the parcel of each other’s life. Anthropocentrism is not the only way to look at animal. The world should also be discussed from possible animal’s perspectives. The discourse of animalistic is only a linguistics construct to assign virtue to humans and vices to animals. Anthropocentrism superimposed this animality upon animals and tries to moralize or sentimentalized animal things. So this paper finds a new approach to study a text without centering their outlook only on human. It gives a new insight to look beyond and to talk of post-humanism.

### ***Works Cited***

- Bleakley, Alan: “The Animalizing imagination; Totemism, Textuality and Ecocriticism”, Palgrave Macmillan, Great Britain, 2000, Print.
- Eliot, T.S. *Waste Land And Other Poems* Surjeet Publication Print., Delhi, 2007,
- Raber, Karen: “Shakespeare and Animal Studies”, Literature Compass, Mississippi, 2015, Web. <http://www.jstor.org/KarenRaberShakespeareandAnimalStudies/literaturecompass.pdf> / Accessed on 21 October 2016.

- Shakespeare, *William The Merchant of Venice* Student's Friend, Allahabad, 1976, Print.
- Shakespeare, William *Tempest* edited by Horace Howard Furness, Dover Publication, Incorporation, New York, 1964, Print.
- Shakespeare, William *Hamlet* edited by Horace Howard Furness, Dover Publication, Incorporation, New York, 1964, Print.
- Shannon, Laurie: "The Eight Animals in Shakespear; or, Before the Human", *MLA Journals: PMLA*, Vol. 124, No. 2, March 2009, web.<http://www.americanbarfoundation.org/uploads/cms/documents/lshannon.pdf> / Accessed on 11 October 2016.

\* \* \*

# **Multicultural Experiences of Lost Tradition: Ahmed Ali's *Twilight in Delhi* as an Intrinsic Introspection of Urdu Perception and Narration**

*Sana Ahmed*

Ahmed Ali's writing is underscored by a very different cultural imperatives and narratives. Ahmed Ali's *Twilight in Delhi* was published in 1940 by Hogarth Press, Britain and took the world by storm and Ali's fame reached across the world in a single night. He was the companion of Indian trio Mulk Raj Anand, R. K. Narayan and Raja Rao but unfortunately he became the victim of forced migration and unwillingly adopted Pakistan at the breach of partition of 1947 between India and Pakistan. The pangs of Partition remained in his heart till the end of his life in Pakistan but the oil and soil of India in which he born and brought up and his well upbringing didn't permit him to not memorize his life of India. The sore of this particular tradition, community and custom of Muslims constantly became the consideration of Ali. It proves that Indian origin Ali always penetrated the blanket of second home and consistently suffered from heart ache whose centre of consideration was India. Ali dispersed and stood aloof from India because of that terrible partition. *Twilight in Delhi* is only pre- partition novel of Ali. Till then Ali was in India and articulated the nativity of Urdu culture and tradition. He considered it from the prospect of North Indian culture. *Twilight in Delhi* is a way to depict the detailed portraits of Indian Muslim households in a post- imperialist and pre- independent Delhi. This novel articulates the larger elegy for the historical erosions of a whole culture. The novel witnesses a succession of misfortunes and lost of multicultural experiences of India. The novel culturally offers a unique view of colonial encounter and also elaborates an especially Muslim perception of colonial rule as the lost of Mughal hegemony over India. Ahmed Ali's right equipment *Twilight in Delhi* as well as much of his fiction in Urdu, focuses on the culture of colonial India. Indian origin Ahmed Ali born in Delhi, 1910 the native speaker of Urdu Ali turned to English but his interest in Urdu remained till the last breath of his life. Ali wrote in

English and Urdu both with equal felicity. Ali's widely acclaimed *Twilight in Delhi* has been translated into many languages including French, Spanish and Italian. Its exemplary translation is in Urdu as *Dilli Ki Sham* (1963), translated by Ali's talented wife Bilquees Jahan published by Akrash Press, Karachi. Ali achieved international fame by his debut novel and many critics assume that English version of *Twilight in Delhi* is untranslatable.

Ali makes a positive effort to locate the dimensions of such a project and highlight India's narration as a major dominant thing and national identity. Ali was relented delineator and admirer of Indian culture and narration. He was fortunately acquainted with this convention and only his ability to knit two languages together in a same thread tightly. All over the novel narrator gives an exact translation of an idiomatic Urdu phrase which is colloquially used in north Indian Muslims. Ali has used the linguistic Idiom of Muslim gentry of Delhi so authentically that when novel was translated into Urdu it was read and was accepted as an Urdu novel. Ali's use of English is very skillful. He translates many idioms and phrases from Urdu in such a way as to create the feeling that one has entered in the realm of different culture. *Twilight in Delhi* is a true classic instance of Indian narration. For instance "she beats her breast with her left hand... if your father only comes to hear of this he will eat him up alive"<sup>59 TD</sup> north Indians are very much familiar with this expression, 'eat him up alive' means to kill someone, Begum Jamal "could shout, and if any one interfered then tears began to flow, breast were beaten, and heaven and earth made one"<sup>40 TD</sup>. The expression 'heaven and earth made one' is a literal translation of Urdu idiom which is used when great disturbance and trouble is caused. In the similar way, "It's God's vengeance falling on them"<sup>137 TD</sup> and "May God's scourge fall on them"<sup>137 TD</sup>. These expressions used as cursing and pray God to punish the cheaters. In the sentence "Begum Shahbaz has cast some spell on my boy"<sup>59 TD</sup>, it means someone is under the charge of charms and amulets and holds belief in the practices of superstitions. In the expression of Beggar's doleful voice as "Give in the name of God"<sup>6 TD</sup> is an exact translation of Urdu. In the same way having "five fingers in ghee"<sup>135</sup> for being in a privileged or prosperous condition is the direct translation of Urdu idioms. Some other genuine words too are used in Urdu connotative meaning. For instance in the sentence "she did not look a low caste woman but a fairy" and "Then will he bring a fairy from Caucasus?"<sup>56 TD</sup> the word fairy had been used in Urdu sense of someone very beautiful like angel. Another example "you have become the moon of Eed"<sup>74 TD</sup> this phrase is from Urdu language it means very difficult to find out someone like the moon of Eid. This expression is common in Urdu but does not exist in English. Another Muslim acceptance of fate as "who can meddle in the

affairs of God?”<sup>274 TD</sup>. It means life is illusion and comes under the cruel laws. Turn to phrase like this “good blooded never fail, but the low blooded are faithless”<sup>58 TD</sup> this phrase ‘good blooded and low blooded’ means high status householder and lower caste in Muslim community. The sentence like “What crime have I committed after all”<sup>59 TD</sup> means what is someone’s fault. The expression “moon-bridegroom”<sup>78 TD</sup>. It conveys the idea that youth’s beauty can be compare with moon as it compares with women beauty. Ali’s use of these words and idioms give a foreign touch to the language of the novel which adds to the quality of its realism.

Apart from Urdu translation Ali also emphasizes the practice of Urdu words in English as it is in Urdu without change the form of its word. This particular idea paints the actual realities of India and Ali submit himself as a multi-lingual, multi-regional and part of these massive narratives. The Immense linguistic knowledge and cultural diversities of all kind made him the true descendant of this project. Therefore Ali frequently here and there expresses these words without any tentativeness and it was licensed to do the other same. For instance *Farangis*<sup>137 TD</sup> for Englishman, *Farangan*<sup>188 TD</sup> for Englishwoman, *angrezi sarkar*<sup>136 TD</sup> for English Government. In the expression of the depth of religion Ali makes the use of some religious words as *Asslam alaikum*<sup>93 TD</sup> means peace be with you, *Walaikum assalam*<sup>93 TD</sup> peace be with you also, it used as well wishes among Muslim. *Azaan*<sup>17</sup> for call of prayers, *Moazzin*<sup>30 TD</sup> for who called from Masque, *Molvi*<sup>51 TD</sup> for Muslim priest who gives education in school, *Maktab*<sup>51 TD</sup> for old-fashion oriented school, *quawwali*<sup>44 TD</sup> for musical soiree of a semi religious nature, *quawwals*<sup>50 TD</sup> for singers who sing semi-religious and mystical song, *Haq Allah*<sup>46 TD</sup> for God is true, *meelad*<sup>82 TD</sup> for moment of reading the episodes from the life of Prophet and Islam, *Allah-o-akbar*<sup>130 TD</sup> an occasional war cry or Muslim battle cry literally it means ‘God is Great’.

Ali also dare to attempt the words which popularly and profoundly used at marriage ceremonies of Indian Muslims such as *mayun*<sup>155 TD</sup> for ceremony preliminary to bath, *ubatana*<sup>161 TD</sup> for the preparation of herbs for the complexion of bride, *neg*<sup>161 TD</sup> for demanding of money at gay nuptial tunes, *Sehra*<sup>163 TD</sup> and *Buddhi*<sup>163 TD</sup> for garland of fresh jasmine flowers with rose petals in between, hung in front of the bridegroom’s face, *Vida*<sup>169 TD</sup> for sad affair of parting daughter, departure of the bride from her paternal home, lieu or dowry for *mehr*<sup>224 TD</sup> to be paid by husband in cash. This kind of dowry is given only among Muslims. Besides it Ali randomly and effortlessly applies the Urdu words like *Amma*<sup>56 TD</sup> for Mother. This precious word is very significant to call one’s mother as *Amma* at every corner of India. Ali demonstrates the importance of words like *Purdah*<sup>33 TD</sup> for veil, *burqas*<sup>84 TD</sup> for veil made in the shape of caps flowing from head to toe.



Similarly chooses many more Urdu words and applies it in English such as *Dulhan*<sup>121 TD</sup> for bride, *Kothay wali* for who lives on the Khotha<sup>20, TD</sup> *Khota* for an upper storey house, *mureed*<sup>122 TD</sup> religious disciple, *bania*<sup>135 TD</sup> for grocer plus money lender, *Kababi*<sup>78 TD</sup> for meat cutler seller, *Karkhander*<sup>49 TD</sup> for proprietor of a petty home, *doli*<sup>43 TD</sup> for small palanquin, *kahars*<sup>43 TD</sup> for palanquin bearers, *saqis*<sup>73 TD</sup> for cup bearers, *loo*<sup>61 TD</sup> for hot wind, *mohalla*<sup>3 TD</sup> for locality, *hakim*<sup>46 TD</sup> for Indian doctor following the Greek system, *mardana*<sup>153 TD</sup> for men's part, *zanana*<sup>153 TD</sup> for female parts, *painch*<sup>29 TD</sup> for when the strings of two kites get entangled in each other it is called painch, *chamar*<sup>43 TD</sup> for low caste man, *chamari*<sup>52 TD</sup> and *domin*<sup>155 TD</sup> for low caste women, *Kazzaq*<sup>187 TD</sup> for robber etc. This authenticity of diction, way of expression and detailed description of accurate daily life makes book a valuable record of cultural India.

The novel proves itself as a fascinating history and cultural evidence of India. Ali traces it with a distinction and transparency of which a western writer would be quite incapable. Ali's pen produces a curiously pictorial effect and Islamic religious sanction has not yet been applied to literature. Ali's sole intention is to make acquiescent with Indian culture as a gift of ancestors and signifies the Urdu narratives as a genuine branch of Indian practice. Ali was exclusively concerned with the convincing vision about Indian deep-seated routine. Ali's introspection is indicatively pure and true to life. By this bilingual knowledge Ali asserts his true Indian Identity on the canvas of cultural narration. Ali successfully endeavors the foreign language according to his artistic will. Ali was rather stylized in innovation with language to capture the essence of Indo-Persian culture and Literature. Ali wrote evocatively life and language of Muslim household. By Urdu and Arabic expression Ali provides a record of Urdu perception and narration. Ali also gives a reality to the novel by creating Bengali accent as "Bot there is nauthing, Babu', He will got vell soon"<sup>266 TD</sup>. This is the pure accent of Bengali tongue.

Ali was the First Indian Muslim novelist who signified the chastity of Urdu language and presented it as indigenous in English language. By this convenient description any non Urdu speaker could be familiar with this classic Language. Ali wrote the novel in 1939 by that time Urdu was the major vernacular in the country. Ali was concerned to communicate the cultural bound experiences through a foreign language. The narration of this novel narrowed the gap between two alien tongues which is the fusion of cultural experiences. The language of the novel is the ordinary conversation of Urdu speaking culture and most of its idioms, phrases and expressions are derived from Urdu which was the language of the Muslims of Delhi. Thus Ali gracefully narrates the multiplicity of contemplating

the language of sub-continent and built an English novel on a common linguistic background of suitable Urdu.

**Note :** TD for *Twilight in Delhi*

***Works cited***

- Ali, Ahmed. *Twilight in Delhi*. Bombay: Oxford University Press, 1966. Print.
- Ali, Ahmed. *Twilight in Delhi*. New Delhi: Oxford University Press, 1991 .print.
- Ali, Ahmed. *Twilight in Delhi*. New Delhi: Rupa Co. ,2007.Print.
- Ali, Ahmed. *Dilli Ki Sham*. Trans. Bilquees Jehan. Karachi: Akrash Press 1963. Print.
- Iyenger, K R S. *Indian Writing in English*. New Delhi: Sterling pub. Ltd., 1985. Print.
- Loomba, Ania .*Colonialism/Postcolonialism*. London and New York: Routledge, 2007. Print.
- McLeod, John. *Beginning Postcolonialism*. Manchester and New York: Manchester University Press, 2007. Print.
- Mahrotra, A.K. (Ed.) *An Illustrated History of Indian Literature in English*. Delhi: Ravi
- Dayal Pub. Print, And Permanent Black, 2003.
- Naik, M K. *Dimensions of Indian English literature* .New Delhi: Sterling Pub. Print., 1984.
- Naik, M K. (ed) *Perspective on Indian fiction in English*. New Delhi: Abhinav Pub. Print., 1985.
- Naik, M k. *A History of Indian English Literature*. New Delhi: Sahitya Akademi Print., 2004.
- Rahman, Tariq. *A History of Pakistani Literature in English*. Lahore; Vanguard, 1991. Print.

# Gold Ore in Ancient Indian Literature

*Sunita Yadav*

Man and Metal have an age old relationship out of all metals known to man in ancient time, Perhaps gold was the first with which man become acquainted, Indians had and still continue to have, great facinationfor gold, its special attributes, such as pleasing and untornishing colour, excellent corrosion and oxidation resistance, case of forming and Limited availability made it an Ideal Metal for ornaments, decoration, currency and store of wealth in ancient India. Its characteristics also made it a symbol of sacredness.

In this paper, different types of the gold are deposits in ancient India as obtained from the literary sources are discussed Composed in the Pre-Christian era. The Literary evidences cited in the present paper are mainly derived from the: Regveda<sup>1</sup>, Atharvaveda<sup>2</sup>, Shatpatha Brahamana<sup>3</sup>, Panchvimasa Brahamana<sup>4</sup>, Ramayana<sup>5</sup>, Mahabharata<sup>6</sup> and Arthashashtra<sup>7</sup>.

## **Gold Deposits in Ancient India:-**

In ancient India following types of gold deposits were known-

1. Alluvial Placer Deposit
2. Vein Deposit
3. Liquid ore
4. Auriferous soil (Ants gold)

## **Alluvial Placer Deposit:-**

In Vedas there is a considerable amount of reference to the alluvial places deposit of gold and the recovery of gold from such deposits. The Rigveda<sup>8</sup> mentions that the river sindhu contains gold-

“SvashvaSindhuSurathasuvasahiranyanisukrtaVajinivati,  
UrnavatiYuvatinSilamavatyutadhivasteshubhagaMadhuvrdham”

The greatest commentator Sayana has given the following commentary on the above hymn-

“This is the river Sindhu which is full of horses, Chariots, Cotton, gold, grains and wool. Its bank contains ropelike plants which are used to tie down ploughs. It bestows fortune on people, and such plants are grown on its banks that help in producing greater amount of honey”

In other reference it has been mentioned that the path of the river sindhu contains gold-

“ UtsyaShvetayavarivahisthavamnadinamSindhurhiranyavartanih”.

According to sayana, the translation of the above hymn is as follows-” and moreover the river sindhu having white water flow, and path (i.e. both banks) containing gold, praises you (Ashwin)”.

The above hymns of the Rigveda are some of the earliest indirect references to the alluvial placer gold deposit, and throw light on the antiquity of such deposits in india.

In Shatapatha Brahmana<sup>10</sup>, it has been stated that gold is found in water, apparently referring to alluvial placer gold found from rivers.

The Classical Sanskrit literature has also given references to alluvial placer gold the Mahabharat<sup>11</sup> mentions that sand and mud of the JambuRiver contains gold. The gold obtained from the river Jabuwas knownasJambunadaSvarna. In the Mahabharata<sup>12</sup> it has been stated that the Jambunada gold was considered to be a highly Pure Variety of gold and was very famous. There is another reference in the mahabharata<sup>13</sup>, which states that the water flowing in the rivers of the kingdom of the king suhotra contained gold, this justifying the name of the earth as vasumati.

The relationship between rivers and gold was so strong that the names of many rivers producing. Alluvial placer gold started with the word meaning gold. Some notable examples are as follows i.e. Hiranyavati<sup>14</sup>, Hiranyaskandavaha<sup>15</sup>, Kanchanaksi<sup>16</sup>,Hiranyavahu (Sona river) <sup>17</sup> etc.

#### **Vein Deposit:-**

Vein Deposit are the Important deposit of gold. The rocks of mountains are the Important source of vein deposit of gold. In the Mahabharta<sup>18</sup>it has been stated that the meru or sumeru mountain. Contained gold-

“AdrirajanMahashailamMerum Kana Parvatam”  
in the Mahabharata<sup>19</sup> it has been stated that the meru-mountain is situated to the north of the Himalyas. Harshe<sup>20</sup> believes that the meru-

mountain is no other than the Altai Mountain in the central Asia. Altai is the name given to vast system of highlands and lofty mountains of southern Siberia and Mongolia. In the older geographical system the Altai included nearly the whole of the entire northern mountain system of Asia, extending through the Yablonoi and Stanovoi range to the N.E. extremity of the continent<sup>21</sup> the name Altai has been derived from the turkic-mongolian *altan*, meaning 'Golden' and resembles with the description of Meru as gold Mountain in Sanskrit text. Pathak<sup>23</sup> believes that the complex mountain chains from the Altai to the upper Himalayas are variously termed as meru.

**Liquid ore of gold:-**

In Ancient Sanskrit text, there is a mention of certain naturally occurring special liquids containing gold, which may be considered as liquid ores of gold. Such references are unique to Indian Sanskrit text. In the *Arthashastra*<sup>24</sup> it has been stated that one of the gold in Nature is in the form of solutions, referred by "Rasaviddha" which is formed by the solutions of gold present in veins of the rocks, in the liquid flowing through it. Kautilya further states that this type of liquid emanates from the holes and fissures of mountains and is of rose apple (Jamun), mango, palmfruit, turmeric, red arsenic (manahsila), yellow oopiment (haritila), honey, vermilion (hingula), Lotus, parrot, peacock. Etc and is unctuous and of high density.

It is interesting to compare the content of *Arthashastra* with Idea Prevalent in 16 century in the field of ore genesis. Regarding the origin of gold: with reference to gold and antimony, Paracelsus says that these are to be found in there 'EnsPrimum' or first being in the form of red Liquor or water which is after words coagulated and exalted in to gold. Scientists and alchemist believed further more that every metal first appeared in the form of soft plastic material (1564) referring to Gur says "the matter of metal before it be coagulated in to a metallic form, is like butter made of the cream of milk which also have found in mines where nature has produced lead<sup>25</sup>. It is strikingly similar to the description of *Arthashastra* about the gold bearing liquid being "viscous".

**Gold Powder from Auriferous soil-**

In the Mahabharata there is a mention of a *piplika* gold *piplika* is the Sanskrit word for ants. In the mahabharata<sup>26</sup> it has been stated that *piplika* or ants gold was Presented to the king Yudhishthira at the

time of the Rajasuya-yajana ceremony by the kings of khasha, Ekasana, Arha, Pradara, dirghavenu, Pulind. Tangana and Paratangana groups of people, who resided beneath the pleasant shade of bamboo trees making sound like that of venu musical instrument owing to air filling the pores of the bamboo, situated on the banks of sailoda river flowing in between meru and mandarachala mountains, presented to the king yudhisthira neaps of piplika gold drown up by ants. Ants is known to dig out soil from beneath the earth and make soil heaps of various sizes popularly known as ‘ants hills’. Which are very frangible. Hesse<sup>27</sup> has reported ant hills (termitmounds) as large as 84 cu.m. in volume which had weight of about 1.85 tons of soil above ground at Ngomeni in East Africa.

In the light of the above discussion, one may reconstruct as to what is meant by ants gold. Actually ants were digging out auriferous soil present in the alluvial placer deposit. Such soils were collected from these ant hills by the people. Subsequently, gold was separated from the soil constituting Ant-hills by usual process of panning and such a gold was designated as piplika or ants gold. From the description cited in the Mahabharata it seems that banks of River sailoda or the area nearby were highly auriferous and were the source of this gold.

In the light of above discussion we saw that in Ancient India there have been two important sources of gold. Namely banks and bed of rivers and mountains having alluvial placer deposits and vein deposits. In addition there was another interesting naturally occurring source of gold which was in liquid form and can be considered as liquid ore of gold. On the basis of literary evidences it is apparent that the Indians had recognized placer and vein deposits as early as Rigvedic period. It is reasonable to believe that alluvial placer mining of gold started first followed by open cost mining in mountains later deep mining of gold must have started.

### ***Work cited***

- S.D. Satvlekar (ed.), Rigveda, Paradi, 1985 vol. 1-4
- S.D. Satvlekar, Atharvaveda, Paradi, 1985 vol 1-4.
- S.P. Saraswati (ed.), Satpatha Brahmana, Delhi, 1988
- Panchavimsa Brahmana, w, Calanda (ed.), Calcutta, 1931
- R.N.D. Shastri (ed.), Ramayana by Valmiki, Gorakhpur, 1987, vol 1-2,

- R.N.D. Shastri (ed.), Mahabharat, Gorakhpur, 1989, Vol 1-6,
- T.G. Shastri(ed.), Arthashastra by Kautilya, Delhi, 1990
- Rigveda, 10/75/8
- Rigveda, 8/2/18
- Satapatha Brahman, 2/1/1/5
- Mahabharat, 2/28
- Mahabharat, DronaParva, 68/11
- Mahabharat, ShantiParva, 29/26
- Mahabharat, BhishmaParva, 8/5
- VarahaPurana, Venkateshwar Press, Mumbai, 2011, Pg 80
- S.L. Tripathi(ed.), VamanPurana, Mumbai, 2002, Pg, 91
- Amarkosh by Amar Singh, T.G. Shastri(ed.), Trivendram, 1914, pg. 12
- Mahabharata, Vanaparva, 104/2
- Mahabharata, Ashwamedhikparva, 4/25-26
- R.G. Viji, Harsshe, (1) Hoshiyarpur 1964, Vol-2, Pg. 135
- Heilprin Angelo and Louis Heilprin, Geographical Dictionary of the world in the early twentieth century, part-1 Delhi, 1986, pg. 232
- The new Encyclopedia Britannica, vol-14 Chicago, 1986, pg. 232
- 23 Pathak, v.s. 23<sup>rd</sup> session of the all India oriental conference Ahamadabad, 1987, pg. 78
- Artha, Shastra, 2/28/12
- Dawson, A.f. the birth and development of the geological sciences, 1938, pg. 283
- Mahabharata, 2/52. 2-4
- Hesse P.R. Journal of Ecology, vol-43 Delhi, 1955, pg. 49

\* \* \*

# धर्म शिक्षा और राष्ट्र

रचना श्रीवास्तव

विगत कुछ समय से भारत में सहिष्णुता और असहिष्णुता पर बड़ी बहस छिड़ी हुई है। इस पूरी बहस ने मेरे जैसे कई लोगों को जरूर यह सोचने पर मजबूर कर दिया कि क्या आज हम फिर बिहारी, पंजाबी, बंगाली, मराठी, तमिल बन गये हैं भारतीय होने की जगह। जो सवाल डॉ० एनी बेसेंट ने 100 वर्ष पहले पूछा था "Where is the man who says: "I belong to India, she is my motherland and her interests are mine," वह प्रश्न आज भी जीवित है।

आजादी के 68 वर्ष बाद जब हम अपनी उपलब्धियों को गिनते हैं तो देखते हैं कि जहाँ हमने विज्ञान, कृषि, उद्योग, इंजीनियरिंग, मेडिकल जैसे क्षेत्रों में तो काफी प्रगति की है, तो वहीं समाज का पतन भी हुआ है। मूल्यों का हास, हिंसा, भ्रष्टाचार, जातीयता, सांप्रदायिक संघर्ष, धार्मिक असहिष्णुता, सामाजिक असंवेदनशीलता, गरीबी, और असमानता, शैक्षिक अवमूल्यन जैसे रोगों ने राष्ट्र को कमजोर बनाया है।

जब हम इस विषय में चिंतन करते हैं तो कुछ विचार योग्य बिंदु हमारे समक्ष प्रस्तुत होते हैं। इन्हीं बिंदुओं को क्रमबद्ध रूप से आपके सामने लाने का मैं प्रयास करूंगी।

सर्वप्रथम यह जानना जरूरी है कि राष्ट्र और राष्ट्रीयता क्या है।

राष्ट्रीयता एक भावना है— साथ रहने तथा काम करने की इच्छा है। It is a way of corporate living and thinking. यह एक अमूर्त प्रत्यय है और भौगोलिक सीमाओं से परे है। स्वामी विवेकानंद ने राष्ट्रीयता और स्वतंत्रता को परिभाषित करते हुए कहा था कि "they arise from an



understanding of self that stresses universality of religious experience."

स्वामी जी के अनुसार किसी राष्ट्र की शक्ति आध्यात्म में है, प्रत्येक राष्ट्र जीवन के किसी पक्ष का प्रतिनिधित्व करता है, और भारत के लिये यह पक्ष है— धर्म और नैतिकता, राष्ट्र को एक समान सूत्र बांधता है जो प्रेम या घृणा दोनों हो सकता है, राष्ट्र की शक्ति उसमें रहने वाले नागरिकों पर निर्भर है, और कोई राष्ट्र अपनी राष्ट्रीय संस्थाओं की रक्षा करके ही अपनी राष्ट्रीयता की रक्षा कर सकता है।

यही बात डा. बेसंट ने भी कही जब वे कहती हैं कि भारत को अपनी संस्थाओं की रक्षा करनी चाहिये; पश्चिम का अंधानुकरण नहीं।

जहाँ राज्य एक राजनीतिक प्रत्यय है तो वहीं राष्ट्र एक सामाजिक प्रत्यय है, "which is used to designate larger groups or collations of people with common characteristics attributed to them including language, traditions, customs, habits and ethnicity." राष्ट्र का निर्माण एक लंबी प्रक्रिया का परिणाम है। जब पीढ़ी दर पीढ़ी लोग साथ रहते हैं तब एक समान संस्कृति, समान भाषा, समान इतिहास और आर्थिक जीवन और एक समान समझ और मनोवैज्ञानिक बनावट का हम हिस्सा बन जाते हैं। तो जहाँ एक विचारधारा यह मानती है कि राष्ट्रीयता मनुष्य की उस मूल प्रवृत्ति का परिणाम है जिसके आधार पर हम कहते हैं कि मनुष्य एक सामाजिक प्राणी है। उसमें यह प्रवृत्ति होती है कि वह जन्मजात संबंधों के आधार पर स्वयं को विशिष्ट समूहों में संगठित करें।

तो दूसरी ओर एक यह भी विचारधारा है जिसके अनुसार राष्ट्रीयता एक अपेक्षाकृत नया विकास है जो बहुत कुछ देश में मौजूद संरचनाओं व राजनीतिक व सामाजिक व्यवस्थाओं से उत्पन्न होता है।

सामान्य शब्दों में हम कह सकते हैं कि राष्ट्र के लिए भूभाग व जनसंख्या के साथ एक सामान्य संस्कृति या सूत्र, बंधन भी आवश्यक है। वहीं राज्य के लिये भूभाग, जनसंख्या, सरकार और संप्रभुता आवश्यक ही है।

1947 के पूर्व भारत के पास भूभाग, जनसंख्या व सरकार थी लेकिन संप्रभुता नहीं थी, अतः वह राज्य नहीं था। लेकिन वह राष्ट्र था क्योंकि एक समान भावना तथा समान विचार ने लोगों को एक सूत्र में पिरोया हुआ था। क्या यह राष्ट्रीयता की भावना अनंत काल से थी? नहीं यदि ऐसा होता तो भारत ब्रिटेन का उपनिवेश नहीं बनता।

प्राचीन भारत के विषय में जो हम जानते हैं, जो हमने पढ़ा है, उसके आधार पर यह कहा जा सकता है कि एक समय था जब भारत राष्ट्र था। भारत में भौतिक संपन्नता थी। कब थी यह भौतिक संपन्नता? जब धर्म था तथा जीवन आध्यात्म पर आधारित था। धर्म यानी जो पूर्ण बनाये, एकीकृत करे, अलगाव की प्रवृत्ति को दूर करे, मानव समाज को अखण्डता की डोर में गूँथ दे। और तब वसुधैव कुटुम्बकम् तथा अनासक्त जीवन—चर्या भारतीय संस्कृति का अभिन्न अंग थे। जब धर्म था, आध्यात्म था तब अविनाशी साहित्य की रचना हुई। धर्म महान साहित्य का आधार है— हिन्दु धर्म से प्रेरित—वेद, पुराण, उपनिषद्, रामायण, महाभारत, भगवद्गीता की रचना हुई।

वेदों और उपनिषदों के ज्ञान को आम लोगों तक पहुंचाने के लिए पुराणों की रचना हुई; निराकार ब्रह्म को साकार बनाया गया; उद्देश्य था प्राणिमात्र की सुप्त चेतना को उद्दीप्त करना। लेकिन इस प्रक्रिया में उद्देश्य कहीं पीछे छुट गया और साधन ही साध्य बन गया। परिणाम था, धर्म के आध्यात्मिक स्वरूप का लोप और उसके स्थान पर मूर्तिपूजा, बुतपरस्ती, आंडबर और ढोंग, व्यर्थ कर्मकांड का चलन। शास्त्रार्थ के देश में मौलिक चिंतन का पतन। जब जीवन से आध्यात्म समाप्त हुआ, तब उच्च विचारों और ज्ञान का भी पतन हुआ, मौलिक चिंतन का पतन हुआ और उसके साथ भौतिक संपन्नता का भी अंत हुआ। और इस प्रकार भारत राष्ट्र के तीन आधारभूत स्तंभ—धर्म (आध्यात्म), ज्ञान (बुद्धि कौशल) और भौतिक संपन्नता के हास के साथ भारत राष्ट्र का भी हास हुआ। यह एकाध दशक में नहीं हुआ वरन् समय के लम्बे क्रम में हुआ। राष्ट्रीयता के इस पतन ने राजनीतिक, सांस्कृतिक और आर्थिक दासता को जन्म दिया।

ब्रिटिश शासन के भारत में आगमन का बड़ा कारण राष्ट्रीयता का हास ही था। अंग्रेजी शासन ने भारत के लिये कुछ अच्छा किया हो या न किया हो, यह जरूर किया कि खोयी राष्ट्रीयता की भावना को पुनः जागृत कर दिया। इसे नकारात्मक राष्ट्रीयता कह कर हम उन्नीसवीं शताब्दी के अपने महान सामाजिक-धार्मिक सुधारकों के योगदान को कम नहीं कर सकते। इन महान सामाजिक-धार्मिक सुधारकों, जैसे राजा राम मोहन रॉय, स्वामी दयानंद, स्वामी विवेकानंद, रानाडे, डा. एनी बेसंट इत्यादि ने भारतीय धर्म और संस्कृति में आये पतन को पहचाना और उसे दूर करने का प्रयास किया उन्होंने भारतीयों के समक्ष भारत राष्ट्र की महिमा को पुर्नस्थापित किया। "They evolved an idea of an Indian past to meet the British challenge and made India into a nation which collectively fought foreign rule to gain self rule. However with the of passage of India Independence Act in August 1947, India became a state but lost its Nationhood."

धर्म और संप्रदाय के नाम पर हुए संघर्ष के कारण हमारे बहुलवादी समाज ने स्वतंत्रता के उपरांत संविधान के पंथ/धर्म निरपेक्षता को स्वीकार किया और इसी के आधार पर राजनीतिक और सामाजिक व्यवस्था का निर्माण किया गया। लेकिन जैसी कि हम लोगों ने पहले ही विचार किया था कि आजादी के सात दशक बाद भी हम कई मामलों में आज़ाद नहीं हैं — तरह-तरह के 'वाद' इस बात का साक्ष्य हैं कि राजनीतिक दासता से मुक्ति के बाद भी हम मानसिक दासना में जकड़े हुए हैं। राज्य तो बन गया लेकिन राष्ट्र निर्माण नहीं हुआ। और राष्ट्र निर्माण तभी होगा जब मानव निर्माण होगा। यानि हमें व्यक्ति से समष्टि की ओर जाना होगा। क्यों नहीं बना पाये हम मानव-चरित्र? लगता है हमने अपने भारत रूपी भवन का निर्माण या तो बिना नक्शे के आरंभ किया या नक्शा उल्टा पकड़ लिया। हमें याद रखना होगा कि,

"It is not important whether Ram existed or not or Krishna ever walked in the mortal Soils. The cardinal fact is that there were once men in this country who had great characters and who admired and worshipped great characters."

यदि भारत को पुनः एक राष्ट्र बनना है तो उसे पुनः चरित्रवान् स्त्री-पुरुषों का निर्माण करना होगा जो आध्यात्म को जीवन में वापस लाये बिना नहीं होगा। धर्म शिक्षा और राष्ट्र निर्माण में संबंध तोड़ने का अर्थ है राष्ट्र निर्माण की प्रक्रिया को बाधित करना मनुष्य में सत्, राजस और तमस तीन गुण होते हैं। सद्गुण – दूसरों के प्रति प्रेम और सेवा की भावना। शिव को सब में देखना, सेवा करना केवल मूर्ति पूजा न करना। राजस गुण— सौंदर्य और संतुलन को देखना, यह गुण व्यापारियों के लिए आवश्यक। तमस गुण— चेतना, दृढ़ इच्छा शक्ति—निर्भीकता, ताकत। युवाओं में इसका होना जरूरी है, तभी बाकी दोनों गुण बचे रहेंगे।

स्वामी विवेकानन्द कहते थे— “strength is life, weakness is death. The highest truth cannot be grasped by the weaklings.” और अतः मनुष्य में बुद्धि का गुण होना चाहिये। यही वह गुण है जो मानव को यह अनुभूति कराता है कि उसमें देवत्व है। ये चारों गुण मानव को पशु से भिन्न बनाते हैं। हम किस सीमा तक इन गुणों को किसी में जागृत कर सकते हैं, उस पर ही मानव निर्माण के हमारे प्रयास की सार्थकता निर्भर है। यहीं हमारी शिक्षा प्रणाली मात खा जाती है। हम मानव निर्माण के माध्यम से ही राष्ट्र निर्माण कर सकते हैं। 'Nation Building through man making' यही हमारा मंत्र होना चाहिये।

स्वतंत्रता के बाद हमने जो शिक्षा प्रणाली अपनायी वह ब्रिटिश काल की ही प्रणाली थी जिसका उद्देश्य ऐसे मानव तैयार करना था जो मौलिक चिंतन न कर, आज्ञा पालन में निपुण हों। क्या हमें ऐसी शिक्षा प्रणाली में परिवर्तन की आवश्यकता नहीं है? शिक्षा क्या है— मानव की अन्तर्निहित पूर्णता को अभिव्यक्त करना ही शिक्षा है। ज्ञान मनुष्य में स्वभाव सिद्ध है। ज्ञान बाहर से नहीं आता, सब अन्दर से आता है। जब हम कहते हैं कि मानव जानता है तब वास्तव में वह प्रकट या अनावृत करता है। मनुष्य जो कुछ सीखता है, वास्तव में वह आविष्कार करता है। यानी अपनी अनन्त ज्ञान स्वरूप आत्मा के ऊपर से आवरण को हटा लेना। जब हम कहते हैं कि न्यूटन ने गुरुत्वाकर्षण की खोज की, तो क्या यह आविष्कार कहीं कोने में बैठा न्यूटन का इंतजार कर

रहा था ? नहीं, यह उसके मन में ही था। जब समय आया तो उसने उसे जान लिया या अनावृत कर दिया। संसार को जो ज्ञान प्राप्त हुआ है, वह सब मन से ही निकला है। बाहरी संसार एक प्रेरक है जो अपने मन का अध्ययन करने के लिये प्रेरित करता है। गुरुत्वाकर्षण न तो सेब में था और न ही पृथ्वी के केन्द्रस्थ किसी वस्तु में, वह था न्यूटन के मन में। तो समस्त ज्ञान अपने भीतर है चाहे वह लौकिक हो या आध्यात्मिक, बस वह ढका रहता है और जैसे-जैसे यह आवरण हटता है हमारे ज्ञान की वृद्धि होती है। जिसके अन्दर का यह आवरण उठता जाता है, वह दूसरे की अपेक्षा ज्ञानी होता है। जिसके मन पर यह आवरण तह पर तह पड़ा है, वह अज्ञानी है। जिस पर से यह आवरण पूरा हट जाता है, वह सर्वज्ञ और समदर्शी हो जाता है। जैसे चकमक पत्थर में अग्नि छुपी होती है जो घर्षण के कारण बाहर आती है वैसे ही मनुष्य के मन में ज्ञान छिपा रहता है जो सुझाव रूपी प्रेरक के कारण बाहर आता है। सभी ज्ञान और सभी शक्तियां भीतर ही हैं। मनुष्य की आत्मा से ही सारा ज्ञान आता है। जो ज्ञान सनातन काल से मनुष्य के भीतर निहित है, उसी को वह बाहर प्रकट करता है, अपने भीतर देख पाता है। आत्मा में अनन्त शक्ति है। अपने मन की शक्ति को हमें स्वयं पहचानना है कोई बाहर से उसे नहीं सिखा सकता। जैसे एक विशाल वटवृक्ष का अस्तित्व एक छोटा से बीज में निहित रहता है, वैसे ही मानव की विशाल बुद्धि एक छोटे से जीवाणु कोष—protoplasmic cell में निबद्ध रहती है। हम सब एक छोटे से बमसस से जन्में हैं और हमारी पूरी शक्ति उसी में सिकुड़ी हुई थी। खाली अन्न शक्ति पैदा नहीं करता। अनाज का पहाड़ भी शक्ति पैदा नहीं करता। अनाज का पहाड़ भी खड़ा कर दो तो क्या उसमें शक्ति प्रकट होगी ? नहीं। शक्ति मनुष्य की आत्मा में निहित है। यह जानना ही इसका प्रकट होना है।

मनुष्य के अन्तःस्थ दिव्य ज्योति लोहे के बक्से में बन्द दिये के समान है— थोड़ा सा भी प्रकाश बाहर नहीं आ सकता। पवित्रता और निःस्वार्थता के द्वारा ही हम अपने अवरोधक माध्यम की सघनता को कम करते हैं। और अंत में आवरण काँच के समान पारदर्शक बन जाता है। शिक्षा का उद्देश्य उस दिव्य ज्योति को बाहर लाना है। शिक्षा का उद्देश्य मानव-निर्माण है लेकिन

प्रायः बाह्य तौर पर ही यह शिक्षा सीमित रह जाती है। अन्तःस्थ को तो छूती ही नहीं। शिक्षा का उद्देश्य है मनुष्य का विकास, उसको आत्मानुभूति कराना। हमें ऐसी शिक्षा की जरूरत है जो पशुवत् गुणों को दूर करे, बाहर निकाले और हमारे अंदर की मनुजता को देवत्व की ओर ले जाये। जब तक शिक्षा धर्म पर आधारित नहीं होगी मनुष्य पशु समान रहेगा। उसकी आत्म-सचेत तर्कसंगत चेतना को जगा कर ही हम मनुष्य को पशु से बेहतर और survival के योग्य बनाते हैं।

धर्म क्या है?— धर्म की परिभाषा नहीं की जा सकती पर इसे हम अलौकिक ज्योति के रूप में देख सकते हैं जो हमारे अंदर छिपी रहती है। सत्य की अग्नि के रूप में। स्वतंत्रता के बाद धर्म से भयभीत हमारे नीति-निर्माताओं ने धर्म से पंथवाद, कट्टरवादिता, हठ धर्मिता, आडंबर, अंधविश्वास इत्यादि को हटाने के स्थान पर धर्म को ही शिक्षा से अलग कर दिया। धर्मनिरपेक्षता ने हमें अन्य धर्मों को स्वीकार करने वाला नहीं वरन् उनके प्रति असहिष्णु बना दिया। सहिष्णुता तथा स्वीकृति में अन्तर है, हम किसी की उद्दण्डता के प्रति सहिष्णु हो सकते हैं, परंतु उसे स्वीकार नहीं करते। जबकि एक ही सत्य सभी धर्मों के मूल में है, हमें अन्य धर्मों की सत्यता को भी स्वीकार करना चाहिए।

वर्तमान में स्थिति यह है कि हम न तो धर्म को जान पाये हैं और न ही स्वधर्म को। जैसे व्यक्ति का एक स्वधर्म होता है, एक राष्ट्र और जाति का भी स्वधर्म होता है। भारत का स्वधर्म है आध्यात्मिकता। आध्यात्मिकता ने ही हमें अनेक आपदाओं से बचाया और आज भारतीय सभ्यता विश्व की प्राचीनतम सभ्यताओं में से एक है। जैसे प्रहलाद अपने विश्वास और भक्ति के कारण प्रत्येक आपदा से बाहर आ गया, वैसे ही हम भी आध्यात्म से जुड़ कर हर संकट से बाहर आ सकते हैं। पश्चिम के विपरीत भारत अध्यात्म और धर्म का विरोध कर के नहीं वरन् पालन करके महान बना है। जहाँ पश्चिम में राज्य और चर्च के मध्य संघर्ष हुए वहीं भारत में धर्म ने राज्य को पुष्ट किया। पश्चिम में धर्म और विज्ञान में संघर्ष हुए और इसलिये यहाँ पुनर्जागरण का काल धर्म के विरोध और वैज्ञानिक आविष्कार का काल रहा। पश्चिम में चर्च पर सवाल उठाना संभव नहीं, वहीं भारत में इसके विपरीत एक उदात्त, सहिष्णु, सबको साथ लेकर चलने वाला धर्म हम पाते हैं। भारत में शास्त्रार्थ से ज्ञान वृद्धि एक

परंपरा रही। विज्ञान और धर्म साथ-साथ चले। जो जितना बड़ा वैज्ञानिक, वह उतना ही अनासक्त, वैरागी। विज्ञान और धर्म के इस मेल ने ही, भारत में विज्ञान को अभिशाप बनने से रोक रखा। "Whenever there was great material prosperity in this land we see that there were powerful spiritual undercurrents supporting it."

ऐसे में पश्चिम के धर्म निरपेक्षता के विचार को अपने यहाँ ले आना कितना उपयुक्त है? आज हम दूसरे के कष्ट से पीड़ित नहीं होते। सड़क पर दुर्घटना हो जाये, प्राकृतिक आपदा आ जाये, तो वीडियो बना कर सोशल मीडिया पर अपलोड करने के लिये हम ज्यादा इच्छुक होते हैं न कि सहायता करने के। इस असंवेदनशीलता का एक बड़ा कारण धर्म को जीवन से अलग करना है। मूर्ति पूजा के रूप में तो धर्म है किन्तु मानव सेवा के रूप में धर्म का समाज से लोप हो गया है। जब सभी धर्म एक दूसरे का आदर करेंगे तो वे एक दूसरे पर शासन नहीं करना चाहेंगे। गीता में कृष्ण अर्जुन से कहते हैं कि अनेक रास्तों से मनुष्य मेरे पास आता है। सभी रास्ते मेरे हैं और मुझ तक (Supreme authority) आते हैं, अतः मैं इनका स्वागत करता हूँ।

डा. बेसेंट भी "The Brotherhood of Religions" में कहती हैं कि जब कोई धर्म यह दावा करने लगता है कि वही सर्वश्रेष्ठ है, उसी का ईश्वर सत्य है, तब संघर्ष उत्पन्न होते हैं। यदि सभी धर्म बन्धुत्व की भावना का आदर करेंगे, तब धर्मों की अनेकता मानव जाति के लिये एक वरदान होगी, अभिशाप नहीं। क्योंकि हर धर्म के पास ऐसा कुछ है देने के लिये जो दूसरे के पास नहीं है। हिन्दू धर्म के पास समन्वय है, यहूदी के पास पवित्रता, बौद्ध धर्म के पास ज्ञान, ईसाई धर्म के पास आत्म बलिदान और इस्लाम के पास स्व को अर्पित कर देने का गुण है।

इसीलिए डॉ. एनी बेसेन्ट कहती हैं,

"All great truths of religion are common property, they do not belong exclusively to any one Faith." This form of religion should be the basis of our education."

धर्माधृत शिक्षा में धर्म का अर्थ है मानवता का धर्म, अद्वैत वेदांत का धर्म क्योंकि तभी गरीब, निर्धन, पीड़ित के प्रति युवा को एकत्व तथा अपने कर्तव्यों का भान होगा। भूखे को आप धर्म का पाठ नहीं पढ़ा सकते। पहले रोटी, तब धर्म और तब राष्ट्र।

यदि आधुनिक भारत राष्ट्र का निर्माण करना है तो इस मानव धर्म की शिक्षा का प्रसार करना होगा। एक शोषण मुक्त स्वाधीन समाज के लिये व्यक्तित्व का विकास करना होगा। हर व्यक्ति में अन्तर्निहित ब्रह्मत्व को, दिव्यता को जगाना होगा। यदि हमें भारत राष्ट्र का निर्माण करना है तो हमें कुछ नक्शा नवीसों के पास जाना होगा और उनके द्वारा दिये मार्गदर्शन को स्वीकार करना पड़ेगा। एनी बेसेण्ट सभी धर्मों की आध्यात्मिक एकता में विश्वास रखते हुए कहती थीं कि राष्ट्र का निर्माण भावनात्मक एकता से ही संभव है। भारत को राष्ट्र बनाने के लिये राष्ट्रीयता के तीन आधारों— आध्यात्म, बुद्धिमत्ता तथा भौतिक संपन्नता को पुनः स्थापित करना होगा। जो सर्वधर्म समभाव और शिक्षा से ही संभव है। वे कहती थीं— "Teach them their past so that they may create greater future. Teach them to be religious without being sectarian. Teach them to love their faith without hating the faith of others." स्वामी विवेकानंद ने भी लगभग यही बात कही थी। वे धर्म को व्यक्ति के जीवन का वास्तविक निर्माता मानते थे। वे कहते थे, "People as a nation would cease to exist, if they forget this religion." वे धर्म को, आध्यात्म को राष्ट्र की रीढ़ मानते थे। और इसको छोड़ पश्चिम की भौतिक सभ्यता के पीछे भागने पर हम तीन पीढ़ियों में ही अपनी पहचान खो देंगे, ऐसा मानते थे।

जिस धर्म को और धर्माधृत शिक्षा को स्वामी विवेकानंद और डा. बेसेंट भारत राष्ट्र के निर्माण के लिये अनिवार्य मानते हैं, उस धर्म और शिक्षा का स्वरूप क्या है यह जानना आवश्यक है। क्योंकि राष्ट्र निर्माण मानव निर्माण के साथ आरम्भ होता है। ताश के पत्तों से घर नहीं बनते। राष्ट्र रूपी घर बनते हैं मजबूत ईंटों से तो ये मजबूत ईंट कैसे बनाये जाये। इसका उत्तर निहित है धर्म और शिक्षा में, धर्माधृत शिक्षा में।



धर्म क्या है? धर्म का आधारभूत विचार है सब में स्वयं को देखना—हर हर महादेव। धर्म अद्वैत वेदांत है। आत्मा और परमात्मा में ऐक्य का विचार है। तत् त्वम् असी—जीवन तज जीज। मनुष्य आत्मा है जो अजर अमर है और परमात्मा का ही एक हिस्सा है। जब हम सब में परमात्मा को ही देखेंगे तब हम सामने वाले को हानि कैसे पहुँचा सकते हैं। मनुष्य स्वभावतः नैतिक है, सत् चित् आनन्द है। जब सब में परमात्मा है तो मानव—मानव में प्रेम के अतिरिक्त अन्य कोई संबंध हो ही नहीं सकता। वेदांत सार्वभौमिक प्रेम और सेवा का संदेश देता है और उसके साथ त्याग और वैराग्य भाव का। भारत का धर्म मनुष्य को बनाने वाला धर्म है। धर्म की सार्थकता मनुष्य को बेहतर इंसान बनाने में है। पृथ्वी पर जब मानव का आगमन हुआ उस समय कोई धर्म, जाति नहीं था। मनुष्य ने अपनी सुविधानुसार अपनी—अपनी भाषाओं, धर्म तथा जाति का निर्माण किया और अपने मुख्य उद्देश्य से भटक गया। यही कारण है कि समाज में तरह—तरह की विसंगतियाँ फैल गयीं। हर धर्म का सार मानवता के गुणों को विकसित करने में है।

राष्ट्र के संदर्भ में धर्म कर्मकांड का नहीं अद्वैत वेदांत का है। जब हमें सभी में ब्रह्म का ही अंश दिखने लगेगा, विश्व में ही विश्वनाथ को देखने वाले चक्षु प्राप्त हो जायेंगे, उस दिन हमें अपने साथी मानवों में ही नहीं, संपूर्ण चेतना जगत में उसी परब्रह्म के दर्शन होंगे जिससे हम बने हैं और वह दिन हमारे स्वधर्म के ज्ञान का दिन होगा। यही बात डा. बेसंट ने भी कही। भौतिक विकास आर्थिक असमानता को जन्म देता है किन्तु स्वधर्म की चेतना हमें यह भूलने नहीं देगी कि 'there is one life in all' अर्थात् सबमें एक ही जीवन है। विश्व बन्धुत्व का यह भाव आर्थिक असमानता को उत्पन्न ही नहीं होने देगा। "The practical problems of life can be solved with the help of the deeper truths of religion." धर्म आध्यात्म आत्मकेन्द्रित और तर्कसंगत चेतना को वैश्विक चेतना में परिवर्तित कर देता है। मनुष्य की यह चेतना ही उसे पशु से शक्तिशाली बना देती है। उसकी चेतना में ही शक्ति है वरना भोजन, सोना, भय और संतानोत्पत्ति तो मनुष्य और पशु दोनों करते हैं पर धर्म है जो मनुष्य को चैतन्य बनाता है और 'survival of the fittest' की दौड़ में शारीरिक रूप

से अनेक जीव प्रजातियों से कमजोर होते हुए भी, उसे आगे निकाल देता है।

आहार—निद्रा—भय—मैथुन च समानमें तत्पशु निर्भराणाम्।

धर्मो हि तेषामाधिको विशेषो धर्मेण हीनाः पशुभिः समानाः

धर्म की परिभाषा नहीं की जा सकती पर इसे हम एक अलौकिक ज्योति के रूप में देख सकते हैं जो हमारे अंदर छिपी रहती है, सत्य की लौ के रूप में। सत्यान्नास्ति परोधर्मः अर्थात् सत्य से बड़ा कोई धर्म नहीं है। सत्य की इस लौ को प्रकट करना, अनावृत करना, यह शिक्षा का उद्देश्य है। जैसे भोजन—भोजन चिल्लाने और भोजन करने ; पानी पानी चिल्लाने और पानी पीने में अंतर है वैसे ही ईश्वर ईश्वर रटने से ही उसका अनुभव नहीं किया सकता। उसके लिये साधना करनी चाहिये। यथार्थ धर्म ही मानव को प्रबुद्ध कर देता है, हमें आत्मविश्वासी बना देता है। प्राचीन धर्म कहता था, वह नास्तिक है जो विश्वास नहीं करता और नया धर्म कहता है वह नास्तिक है जो स्वयं पर विश्वास नहीं करता। राष्ट्रीयता का ज्ञान तभी होगा जब हम स्वयं को समझेंगे, जब हम सभी धर्मों में निहित सार्वभौमिकता तत्व को समझेंगे। जब हम सब में स्वयं को देखेंगे, तब न तो हम अत्याचार कर पायेंगे और न ही अत्याचार होने देंगे क्योंकि एक का दुख सबका दुख है। जैसे शरीर के एक अंग में यदि तकलीफ हो तो कष्ट पूरे शरीर को होता है।

आधुनिक समय में व्यक्ति के जीवन में धर्म का प्रभाव बढ़ा है जिसका एक कारण भूमण्डलीकरण भी है। एंथनी गिडडेन्स तथा कैटरीना किम्बाल ने वैश्वीकरण के दौर में धर्म के मनुष्य के जीवन पर बढ़ते प्रभाव का गहन विश्लेषण कर यह निष्कर्ष निकाला है कि आधुनिकीकरण ने समुदाय तथा परंपराओं द्वारा व्यक्ति के लिए निर्मित सुरक्षात्मक ढांचे को तोड़ दिया है। ऐसे में व्यक्ति समाज में खुद को अकेला पाता है। अपने अस्तित्व की तलाश तथा असुरक्षा का समाधान ढूँढने के लिये व्यक्ति धर्म का सहारा लेता है। कैटरीना किम्बाल भी यही बात कहती है कि व्यक्ति अपनी असुरक्षा को कम करने के लिये किसी सामुदायिक क्रिया का भाग बनना चाहता है और यह धर्म, राष्ट्रीयता या जातीयता कुछ भी हो सकती है। वे कहती हैं कि धर्म राष्ट्रवाद के समान व्यक्ति के अस्तित्व से जुड़े प्रश्नों का समाधान ढूँढ़ता है। व्यक्ति का

यह विश्वास कि जीवन के नियम ईश्वर ने बनाये हैं और उसी ने इन्हें इतना कठोर बनाया है कि उनका विरोध नहीं किया जा सकता, व्यक्ति को मनोवैज्ञानिक तौर पर यह धीरज देता है कि वह ईश्वर के आगे कुछ नहीं कर सकता तथा ईश्वर ही उसके लिये एक निश्चित जीवन का चुनाव करता है। वैश्वीकरण के कारण मुख्यधारा से अलग होने वाले लोग स्वाभाविक तौर पर धर्म के करीब आते हैं और इसीलिये नब्बे के दशक से धर्म के साथ लोगों की पहचान और जुड़ाव बढ़ा है। ऐसे में यह और भी आवश्यक हो जाता है कि धर्म के मूल रूप का ज्ञान चेतना स्वरूप मानव को हो, ना कि धर्म के अपभ्रंश का।

विश्वविद्यालय दर्शन, धर्मशास्त्र, संगीत, चित्रकला जैसे विषयों से विज्ञान, समाज विज्ञान, इंजीनियरिंग, मेडिकल, प्रबंधशास्त्र इत्यादि के छात्रों को अवगत करवा कर इस दिशा में एक बड़ा कदम उठा सकते हैं। साथ ही संपूर्ण शिक्षा व्यवस्था चरित्र निर्माण के उद्देश्य के साथ समावेशित की जा सकती है सिर्फ अंधेरा-अंधेरा चिल्लाने से ही अंधेरा दूर नहीं होगा, रोशनी जलाने से ही अंधेरा दूर होगा। वैसे ही राष्ट्र निर्माण-राष्ट्र निर्माण रटने से क्या होगा, उसका इलाज करना होगा। कमरे में रोशनी न हो तो खाली कमरे में भी डर लगेगा, पर वहीं अगर रोशनी हो, सब साफ-साफ दिखायी दे रहा हो तो भय अपने आप दूर हो जायेगा, ऐसे ही जब सब धर्मों के बारे में मालूम होगा तो भय नहीं अपनत्व जगेगा जो एक जुटता और सामंजस्य को उत्पन्न करेगा। राष्ट्र निर्माण मानव निर्माण के माध्यम से, यह हमारा मूल मंत्र होना चाहिये।

### संदर्भ ग्रंथ सूची

- Dr. Annie Besant The Birth of New India
- Eddy Ashirwadam Political Theory
- Annie Besant - An Autobiography - published by The Theosophical Publishing House, Adyar, Madras, 1893
- Annie Besant, Education in the Light of Theosophy-published by BEF, The Theosophical Society(Indian Section), Kamachha, Varanasi
- The Complete works of Swami Vivekananda (Mayavati Memorial Edition), Part-I, 1936, p. 140

- स्वामी विवेकानंद का समाज दर्शन—सुनीता भटनागर, प्रतिभा प्रकाशन, दिल्ली, 2013
- मनोज कुमार सिंह एवं शैलेश कुमार चौधरी, भारतीय राजनीतिक चिन्तक स्वामी विवेकानन्द— डिस्कवरी प्रकाशन, दिल्ली, 2008

\* \* \*

## वरुणा की कछार में बुद्ध के उपदेश

बृजबाला सिंह

आधुनिक हिन्दी साहित्य में यदि किसी साहित्यकार ने भारतीय संस्कृति, दर्शन एवं इतिहास बोध से अपनी रचनाधर्मिता को सर्वाधिक परिपुष्ट किया है तो वे हैं जयशंकर प्रसाद। उनका साहित्य अतीत की पृष्ठभूमि और वर्तमान के परिप्रेक्ष्य में भविष्य की समर्थ संभावनायें स्पष्ट करता है। भारतीय संस्कृति का गरिमामय पक्ष प्रसाद की रचनाओं में अभिव्यक्त हुआ है। इतिहास, संस्कृति और राष्ट्रीयता की इस अनुपम त्रिवेणी संगम का नाम प्रसाद का मानवतावाद है जो उनके सनातन आदर्शों का मूर्त रूप है। उन्होंने अपने जीवनकाल में भूमा की, आनन्द की, सामरस्य की संकल्पना श्रद्धा की अनुभूति कर उसी की अभिव्यक्ति अपने कृतित्व में की।

काशी के प्रसिद्ध सरायगोवर्धन मुहल्ले में 'माघ शुक्ल दशमी, विक्रमीय संवत् 1946 को श्री, विद्या और विनय से सम्पन्न भक्तिप्रधान सुँघनी साहु के माहेश्वर कुल में साहु देवी प्रसाद के कनिष्ठ आत्मज के रूप में श्री जयशंकर प्रसाद का जन्म हुआ। उन्होंने स्थानीय क्वींस कालेज में छठवीं कक्षा तक अध्ययन किया। उसके बाद हिन्दी, अंग्रेजी और संस्कृत के परम्पराप्राप्त विद्वानों से घर पर ही काव्य और साहित्य की ठोस प्रारम्भिक शिक्षा पाई। बाल्यावस्था से ही कवियों और मनीषियों के आत्मीय सत्संग से उनकी नैसर्गिक प्रतिभा विकसित हो चली। साहित्य के प्रत्येक क्षेत्र में नये-नये उन्मेष लेकर 'इन्दु' के माध्यम से उनकी कवितायें, कहानियाँ, नाटक और निबन्ध प्रकाशित होने लगे।'<sup>1</sup>

यह काल था उत्तर भारतेन्दु युग का और समकालीन साहित्यिक परिवेश द्विवेदी युग से प्रभावित था। प्रसाद ने उन दोनों युगों से भिन्न साहित्य के उद्देश्य को निर्धारित किया। साहित्य की विभिन्न विधाओं में अपनी पहचान बनाई किन्तु सर्वाधिक मुखर उनका कवि रूप था जिसकी झलक उनके समग्र साहित्य में मिलती है। 'इंदु' पत्रिका में उन्होंने घोषणा की 'साहित्य स्वतन्त्र प्रकृति और सर्वतोगामी प्रतिभा के प्रकाशन का परिणाम है। संसार में जो कुछ

सत्य और सुन्दर है, वही साहित्य का विषय है – वह सत्य को प्रतिष्ठित और सौन्दर्य को विकसित करता है।' ..... प्रसाद की दृष्टि में साहित्य दुःख दग्ध जगत् और आनन्दपूर्ण स्वर्ग का एकीकरण है।<sup>2</sup> उनकी काव्य रचनाएँ क्रमशः 'प्रेम पथिक', 'कानन कुसुम', 'चित्राधार', 'झरना', 'आँसू', 'लहर' और 'कामायनी' इन सिद्धान्तों का मूर्तिमान स्वरूप हैं।

“प्रसाद जी ने काव्य की मार्मिक व्याख्या की है – “काव्य आत्मा की संकल्पात्मक अनुभूति है, जिसका सम्बन्ध विश्लेषण, विकल्प या विज्ञान से नहीं है। आत्मा की संकल्पात्मक अनुभूति की दो धाराएँ हैं – एक काव्यधारा और दूसरी वैज्ञानिक, शास्त्रीय या दार्शनिक धारा। समझ रखनी चाहिए कि इन दोनों में कोई मौलिक अन्तर नहीं है, दोनों ही आत्मा के अखंड संकल्पात्मक स्वरूप के दो पहलू—मात्र हैं।” कुछ लोग श्रेय और प्रेय—भेद से विज्ञान काव्य का विभाजन करते हैं; किन्तु प्रसाद जी का स्पष्ट मत है कि यद्यपि विज्ञान या दर्शन में श्रेय रूप से ही सत्य का संकलन किया जाता है और काव्य में प्रेय की प्रधानता है, किन्तु श्रेय और प्रेय दोनों ही आत्मा के अभिन्न अंग हैं। काव्य के प्रेय में परोक्ष रूप से श्रेय निहित है।”<sup>3</sup>

प्रसाद का काव्य गहन अर्थवत्ता से सम्पन्न है। उसका फलक व्यापक है। वह इतिहास, पुराण, वेद, उपनिषद के साथ-साथ महान विभूतियों के जीवन का संस्पर्श करने वाला है। उनकी एक-एक कविता पर्याप्त चिन्तन एवं स्वतन्त्र लेखन की माँग करती है। 'प्रसाद जी सच्चे कलाकार थे। 'उनका विद्रोह और उनका सुधारवाद भी अमीरी की एक भंगिमा है—यह उनके सम्बन्ध में उचित धारणा नहीं है। दुःखित मानवता के प्रति उनके विचार कितने उदार और सहानुभूतिपूर्ण हैं यह उनकी समस्त रचनाओं में दृष्टिगत होता है।<sup>4</sup> यहाँ उनकी एक प्रसिद्ध कविता 'अरी वरुणा की शान्त कछार' जो उनके 'लहर' संग्रह में है, में अन्तर्निहित भगवान बुद्ध के उपदेशों को रेखांकित करने का प्रयास किया गया है। इतिहास साक्षी है कि 'गया के पास 'उरुबेला' की सुरम्य वनस्थली में मोहना और निरंजना नामक नदियों के संगम पर मुण्डेश्वरी नामक छोटी-सी पहाड़ी पर भिक्षु सिद्धार्थ ने ज्ञान प्राप्ति के लिए कठिन और घोर तपस्या प्रारम्भ की। उनकी धारणा थी कि अन्न और जल का त्याग कर देने पर, योगाभ्यास और विविध तपस्या में रहने से, रक्त—माँस के गल जाने पर उनकी बुद्धि शुद्ध हो जायेगी और संसार की मुक्ति के लिए सच्चा ज्ञान उपलब्ध हो सकेगा। परन्तु ऐसा नहीं हुआ। छः वर्ष की निरन्तर कठिन तपस्या से और आहार त्याग से उनका शरीर सूखकर अस्थिपंजर रह गया और कठोर तपस्या

के पश्चात् भी ज्ञान नहीं मिला। इसलिए उन्होंने शरीर और बुद्धि को दुर्बल बनाने वाले शारीरिक तपस्या और काया क्लेश के मार्ग को निरर्थक समझकर छोड़ दिया। इस तपस्या काल में भिक्षु सिद्धार्थ के साथ पाँच और ब्राह्मण तपस्वी थे। सिद्धार्थ के तपोभंग और भिक्षाटन को देख करके इन्होंने सिद्धार्थ का साथ छोड़ दिया और वे ऋषिपत्तन (सारनाथ) की ओर सिद्धार्थ को तपोभ्रष्ट समझकर चले गये। उनकी धारणा थी कि सिद्धार्थ भोगवादी है और शरीर की सुख-सुविधाओं के लिए पथभ्रष्ट हुआ है।<sup>5</sup>

इस घटना के उपरान्त बुद्ध के जीवन का वह मोड़ आता है जब वे गौतम से तथागत और भगवान की संज्ञा से अलंकृत ही नहीं किये जाते बल्कि मानकर अनुकरणीय हो जाते हैं। इतिहास ग्रन्थों में भगवान बुद्ध के ज्ञान प्राप्ति के विविध प्रसंग हैं। उरुबेला में एक वट वृक्ष के नीचे समाधि लगाने लगे। समीप के एक गाँव सेवानिग्राम के किसान की कन्या सुजाता के हाथों से खीर खाने के उपरान्त सतत समाधिस्थ होने का संकल्प लिया। उन्होंने ठान लिया कि जब तक उन्हें ज्ञान की प्राप्ति नहीं हो जायेगी वे समाधि नहीं तोड़ेंगे। 'बौद्ध ग्रन्थों में इस समाधि को 'वज्रासन' कहा गया है। इसी समाधि के समय सिद्धार्थ को काम-वासना, विविध तृष्णाएँ एवं भय सताने लगे, परन्तु उन सब पर उन्होंने विजय प्राप्त की। इसे बौद्ध ग्रन्थों में मार युद्ध कहते हैं। मार युद्ध एक प्रतीक है जिसमें तपस्यारत बुद्ध के आगे क्रुद्ध राक्षसों को, नृत्यरत सुन्दर अप्सराओं को दिखाया गया है। मार की विजय के कारण बुद्ध को 'मारजित' और 'लोकजित' कहा गया है। मार-विजय के पश्चात् ही बैसाख की पूर्णिमा की रात्रि को ही सिद्धार्थ को प्रतीत्यसमुत्पाद का ज्ञान प्राप्त हुआ। इस घटना को बौद्ध साहित्य में 'सम्बोधि' कहते हैं।<sup>6</sup> तथागत नाम से अपने आपको उन्होंने स्वयं संबोधित किया था। 'तथागत का अर्थ है वह जो सत्य तक पहुँचा है। इस प्रकार से प्राप्त संबोधि का वह प्रचार करना चाहता था और उसने कहा मैं वाराणसी जाऊँगा। वहाँ वह प्रदीप ज्योति करूँगा जो सारे संसार को ज्योति देगा। मैं वाराणसी जाकर वह दुंदुभि बजाऊँगा कि जिससे मानव-जाति जागृत होगी।'<sup>7</sup>

भगवान बुद्ध ने अपने शिष्यों को उपदेश देते समय अपनी पूजा का निषेध किया था और अपने शिष्यों को स्वयं द्वारा प्रवर्तित उपदेशों को आचरण में उतारने के लिए कहा था। संभवतः इसीलिए कि बौद्ध धर्म का प्रादुर्भाव वैदिक कर्मकाण्डों के विरोध में हुआ था। बुद्ध ने कहा, "मेरे बाद मेरे वचन ही तुम्हारे शास्ता रहेंगे।" निषेध किया बुद्ध ने अपनी पूजा का। लोक ने कहा, "साधु भगवन्, साधु ! महान हैं आप ! हम आपकी इस महानता के लिए ही

आपका चरण स्पर्श करना चाहते हैं।" बुद्ध ने कहा, "नहीं, मेरे चरण नहीं, मेरे उपदेश वाक्य।" ऐसा ही होगा भगवन्! हम उस धर्म-चक्र की वंदना करेंगे जिसका प्रवर्तन आपने किया। उस मुद्रा की वंदना करेंगे जिसमें स्थित हो आपने परम ज्ञान पाया। पद्मासन की भी नहीं, हम पद्मपुष्प की वंदना करेंगे। अपनी नम्रता में भी आग्रही है लोक। जो चाहता है ले लेता है। लेकर रहता है। एक व्यक्ति हो तो हार जाए। थक जाए। पर कोटि-कोटि लोग थकेंगे कैसे?"<sup>8</sup>

उरुबेला में ज्ञान प्राप्ति के उपरान्त भगवान बुद्ध ने अन्तःचक्षु से जान लिया था कि उनसे विपरीत होकर उनके पाँच तपस्वी सारनाथ या ऋषिपत्तन (ऋषियों का नगर) आये। 'तथागत बुद्ध के धर्म-प्रचार कार्य की दृष्टि से वाराणसी का उनके जीवन काल में अत्यन्त महत्वपूर्ण स्थान था। पालि ग्रन्थों से ज्ञात होता है कि बोधगया में ज्ञान प्राप्त करने के पश्चात् उपदेश करने की इच्छा रखते हुए बुद्ध ने दिव्य ज्ञान से जाना कि साधना पथ पर बीच में ही उनका साथ छोड़ गये पाँच साधक कोण्डञ्ज, भद्विय, वप्प, महानाम तथा अस्सजि वाराणसी के इसिपत्तन मिगदाय (वर्तमान में सारनाथ) में साधनारत हैं। बुद्ध ने यहाँ पहुँच कर 'पंचवग्विगय भिक्षु' के नाम से प्रसिद्ध इन पाँचों को 'धम्म चक्र पवत्तन' नामक प्रथम उपदेश से शिष्य बनाया। इसके पश्चात् वाराणसी के प्रसिद्ध श्रेष्ठ पुत्र यश, उसके मित्र एवं परिवारजनों समेत पचपन लोगों को अपनी वाणी से अभिभूत कर शिष्य बनाया। जब भिक्षुओं की संख्या साठ हो गई तो उन्हें धर्म प्रचार के लिए विभिन्न दिशाओं में भेज दिया। इस प्रकार समस्त विश्व में फैले बौद्ध धर्म एवं संघ की बुनियाद वाराणसी में रखी गई और धर्म प्रचार की रूपरेखा भी यहीं तय हुई। 'इसिपत्तन मिगदाय' नाम पड़ने का कारण बताते हुए पाँचवीं शती के प्रसिद्ध बौद्धाचार्य बुद्धघोष ने लिखा है कि ऋषि (पालि शब्द इसि) लोग हिमालय से वायु-मार्ग से आते हुए यहाँ उतरते थे (पतन) इसीलिए यह 'इसिपत्तन' (ऋषिपत्तन) कहलाता था और मृगदाय का अर्थ मृग-उद्यान होता है, जहाँ वे सन्तों द्वारा प्रदत्त भोजन ग्रहण कर स्वच्छन्द विचरण करते थे।'<sup>9</sup>

इस कविता की रचना कवि प्रसाद ने सोद्देश्य की है। जहाँ बुद्ध ने प्रथम धर्मोपदेश दिया था उस ऋषिपत्तन के मृगदाय में जिसे अब सारनाथ कहते हैं — 'मूलगंध कुटी विहार' की प्रतिष्ठा के अवसर पर कवि ने लिखी थी। सारनाथ वाराणसी से सात मील की दूरी पर वरुणा नदी के कछार में स्थित है। वरुणा नदी की सुरम्य वनस्थली में होने के कारण सारनाथ को कवि ने वरुणा की शान्त कछार के नाम से संबोधित किया है। यह स्थान भगवान बुद्ध



को अत्यन्त प्रिय था। 'अरी वरुणा की शान्त कछार' कविता का प्रारम्भ ही इसके माहात्म्य को द्योतित करता है

‘सतत व्याकुलता के विश्राम, अरे ऋषियों के कानन कुन्ज!  
जगत नश्वरता से लघुत्राण, लता, पादप सुमनों के पुंज!  
तुम्हारी कुटियों में चुपचाप, चल रहा था उज्ज्वल व्यापार!  
स्वर्ग की वसुधा से शुचि संधि, गूँजता था जिससे संसार!’<sup>10</sup>

यहाँ प्रसाद जी ने सारनाथ के उज्ज्वल अतीत का सुन्दर चित्रण किया है। जिस स्थान पर भगवान बुद्ध ने उपदेश दिया था वहाँ विशाल बौद्ध विहार का निर्माण हुआ जिसमें अनेक बौद्ध संन्यासी निवास करते थे और यहाँ आकर उन्हें भौतिक हलचल से शांति मिलती थी। इसी वरुणा की कछार के महत्त्व को चित्रित करते हुए इसे जगत के व्याकुल प्राणियों का विश्राम स्थल कहा है, ऋषियों का पवित्र कानन—कुंज बतलाया है, नश्वर जगत के प्राणियों का त्राणकर्ता कहा है और सुन्दर लता, पादप एवं सुमनों से सुरभित—सुसज्जित कुंज कहा है जहाँ बैठकर बौद्ध साधुओं की परिषदें होती थीं और जिसमें स्वर्ग और पृथ्वी के पवित्र सम्बन्धों पर विचार—विनिमय होता था। यहाँ अनेक दार्शनिक बौद्ध दर्शन के विविध पक्षों पर वाद—विवाद करते थे। ज्ञान, अध्यात्म, देवता एवं स्वर्ग की परिकल्पना पर तर्कपूर्ण व्याख्यान होते थे। यहाँ कवि ने स्मृतियों एवं सूत्र ग्रन्थों में वर्णित कर्मकाण्ड से आबद्ध जीवन की जटिलता की ओर संकेत किया है। वेदों द्वारा प्रतिपादित कर्म के बन्धनों से व्यष्टि चेतना सीमित एवं समष्टि चेतना लकीर का फकीर बन गई थी। कवि ने लिखा है :

तुम्हारे कुंजों में तल्लीन, दर्शनों के होते थे वाद।

देवताओं के प्रादुर्भाव, स्वर्ग के सपनों के संवाद।

स्निग्ध तरु की छाया में बैठ, परिषदें करती थीं सुविचार

भाग कितना लेगा मस्तिष्क, हृदय का कितना है अधिकार?’<sup>11</sup>

इस कविता में भगवान बुद्ध के जीवन की उस घटना का उल्लेख है जिसमें उनका वैरागी मन दुःखी हो उठा था। 'बौद्ध साहित्य में चार ऐसे दृश्यों का वर्णन किया गया है, जिन्हें देखकर सिद्धार्थ ने संन्यासी बनने का निश्चय कर लिया था। ये चार दृश्य निम्न थे — (1) वृद्ध पुरुष (2) दुखी रोगी (3) मृतक शरीर (4) संन्यासी। इन दृश्यों को देखकर उन्हें यह अनुभव हुआ कि संसार दुखों व विपत्तियों का घर है। इसमें जन्म लेने वाला कोई भी प्राणी बीमारी, बुढ़ापा एवं मृत्यु से नहीं बच सकता। इससे उनके मन में सांसारिक कार्यों के

प्रति विरक्ति के भाव पैदा हो गये। सौभाग्य से कुछ समय पश्चात् उन्होंने एक प्रसन्नचित्त संन्यासी को देखा, जिसने संसार को छोड़ दिया था व सत्य की खोज में था। उसे देखकर सिद्धार्थ ने संन्यास ग्रहण करने का निश्चय किया। इसके पश्चात् उन्तीस वर्ष की अवस्था में एक रात्रि को अपने पुत्र एवं पत्नी को महल में सोता हुआ छोड़कर संन्यासी बनने के लिए चुपके से चल दिये। उनका यह गृहत्याग निश्चय ही महात्याग था। बौद्ध साहित्य एवं धर्म में इस घटना को 'महाभिनिष्क्रमण' के नाम से पुकारा जाता है।<sup>12</sup> कवि प्रसाद की रचना शक्ति एवं कवि हृदय ने इस घटना को ऐसी तरल कविता बना दिया जो पूर्णतः सम्प्रेषणीय है :

छोड़कर पार्थिव भोग विभूति, प्रेयसी का दुर्लभ वह प्यार।  
पिता का वक्ष भरा वात्सल्य, पुत्र का शैशव सुलभ दुलार।  
दुःख का करके सत्य निदान, प्राणियों का करने उद्धार।  
सुनाने आरण्यक संवाद, तथागत आया तेरे द्वार।<sup>13</sup>

'तथागत' अर्थात् सत्य का ज्ञान जिसे हो गया हो और 'आरण्यक संवाद' से अभिप्राय है सुरम्य वनस्थली में बैठकर बुद्ध द्वारा दिया हुआ मुक्ति-संदेश। वरुणा की कछार में आकर भगवान बुद्ध ने मुक्ति सम्बन्धी अपना प्रथम उपदेश दिया था। भगवान बुद्ध द्वारा दिये गये उपदेशों से यहाँ भक्ति, ज्ञान एवं वैराग्य की ऐसी धारा प्रवाहित हुई कि सांसारिक दुखों से दग्ध मानव को शीतलता की अनुभूति हुई। प्रसाद जी ने इस परिवर्तन को इस प्रकार लिखा है :

मुक्तिजल की वह शीतल बाढ़, जगत की ज्वाला करती शान्त।  
तिमिर का हरने को दुख भार, तेज अमिताभ अलौकिक कांत।  
देव कर से पीड़ित विक्षुब्ध, प्राणियों से कह उठा पुकार —  
तोड़ सकते हो तुम भव-बन्ध, तुम्हें है यह पूरा अधिकार।<sup>14</sup>

दैवी आपत्तियों से संतप्त एवं बेचैन प्राणियों को भगवान बुद्ध ने जागृत करने हुए बताया कि यदि तुम चाहो तो संसार के सभी बंधनों को तोड़कर मोक्ष प्राप्त कर सकते हो। संसार के आवागमन से मुक्त होने का तुम्हें पूरा अधिकार है बुद्ध के अनुसार 'मनुष्य तृष्णा की अग्नि को बुझाकर निर्वाण प्राप्त कर सकता है। निर्वाण प्राप्ति पर मनुष्य को जन्म-मरण के बन्धन से छुटकारा मिल जाता है और वह ऐसी अवस्था प्राप्त करता है, जिसमें एकमात्र शांति और परम आनन्द होता है। महात्मा बुद्ध ने अपने जीवन काल में ही निर्वाण प्राप्त किया

था, इसलिए उनका मानना था कि इसी जीवन में निर्वाण प्राप्त किया जा सकता है जबकि हिन्दू धर्म तथा जैन धर्म के अनुसार मृत्यु के पश्चात् ही मोक्ष की प्राप्ति सम्भव है।<sup>15</sup> बौद्ध धर्म आत्मा में विश्वास नहीं करता इसलिए पुनर्जन्म आत्मा का नहीं, अपितु अहंकार (चरित्र) का होता है। जिस मनुष्य की तृष्णाएँ समाप्त हो जाती हैं, उसका अहंकार भी नष्ट हो जाता है, वह जन्म-मरण के चक्र से मुक्त हो जाता है। सही अर्थों में यह जनवादी धर्म है। इसकी शिक्षाएँ एवं उपदेश जन-जन के लिए सरलता से अनुकरणीय हैं। भगवान बुद्ध की इसी विचारधारा को कवि प्रसाद ने इस कविता में अंकित किया है :

छोड़कर जीवन के अतिवाद, मध्य पथ से लो सुगति सुधार।  
दुःख का समुदय उसका नाश, तुम्हारे कर्मों का व्यापार।  
विश्व मानवता का जयघोष, यहीं पर हुआ जलद-स्वर मंद्र।  
मिला था वह पावन आदेश, आज भी साक्षी हैं रविचन्द्र।<sup>16</sup>

कविता की इन पंक्तियों में प्रसाद जी ने बौद्ध धर्म की उन शिक्षाओं का उल्लेख किया है जो मानवीय अनुभव पर आधारित थीं। वस्तुतः 'बौद्ध धर्म नया धर्म या स्वतन्त्र अनुभव बनकर शुरू नहीं हुआ। वह एक अधिक पुराने हिन्दू धर्म की ही शाखा था, उसे कदाचित् हिन्दू धर्म से टूटी हुई या एक विद्रोही विचारधारा ही समझना चाहिए।' जिस धर्म को धरोहर के रूप में उन्होंने पाया उसके अध्यात्म और शीलाचार की मौलिक बातों को मानते हुए बुद्ध ने उस समय प्रचलित कई आचारों का विरोध किया। उन्होंने कहा 'आप कहते हो कि धर्म के नाम पर मैं अपने परिवार में प्रचलित यज्ञ-यागादि व्रतोत्सव करूँ जिनसे इच्छित फल प्राप्त होता है, तो मेरा कथन है कि मैं इन यज्ञों को नहीं मानता, क्योंकि मैं उस तरह के सुख की बिल्कुल परवाह नहीं करता जो दूसरे को दुख देकर मिलता हो। ..... बुद्ध को इसीलिए अवतार माना गया है कि उसने हिन्दुओं को रक्तमय व्रतोत्सवों से और मिथ्याचारों से मुक्त किया और उसके धर्म में जो बुराईयाँ घुस आई थीं उन्हें दूर करके पवित्र बनाया।'<sup>17</sup>

जगविदित है कि भगवान बुद्ध ने जीवन में सभी प्रकार की अतियों का विरोध किया था और 'मध्यममार्ग' पर चलने का उपदेश दिया था। उनका कहना था कि न तो मनुष्य को घोर तपस्या करनी चाहिए और न ही सांसारिक भोग बिलास में दिन-रात डूबा रहना चाहिए। उन्होंने इन दोनों के बीच के मार्ग पर चलने का उपदेश दिया। उनके अनुसार 'निर्वाण' का यही सच्चा मार्ग है। उन्होंने शुद्ध आचरण अर्थात् शुद्ध विचार, शुद्ध कर्म एवं शुद्ध भावना पर अधिक जोर दिया। उनके सिद्धान्तों का मूलभूत सिद्धान्त 'चार आर्य सत्य' है। उनके

दर्शन में करुणा एवं दुःख शब्द अनेक बार दुहराया गया है। महात्मा बुद्ध ने इस बात की खोज की कि दुःख का मूल कारण क्या है और किस प्रकार उससे मुक्ति प्राप्त की जा सकती है। उनके चार आर्य सत्य जिनका संकेत प्रसाद जी ने इस कविता में किया है इस प्रकार हैं :

1— दुःख — प्रथम आर्य सत्य के अनुसार जीवन दुःखमय है। संसार में चारों ओर दुःख ही दुःख है। बीमारी भी दुःख है। मृत्यु भी दुःख है। जीव इस कारण भी दुःख पाता है कि जो कुछ वह चाहता है उसे प्राप्त नहीं हो पाता।

2— दुःख समुदाय — संसार में मनुष्य के दुःख का कोई—न—कोई कारण (समुदाय) अवश्य है। महात्मा बुद्ध के अनुसार दुःख का सबसे बड़ा कारण तृष्णा या इच्छा है जो कभी खत्म नहीं होती। इसका सबसे बड़ा प्रमाण यह है कि मृत्यु के समय भी यह इच्छा बनी रहती है कि वह दुबारा फिर जन्म ले।

3— दुःख निरोध — जहाँ दुःख है और दुःख का कारण है उसी प्रकार दुःख निरोध (दुःख से छुटकारा) पाने का साधन भी है। बुद्ध के अनुसार यदि मनुष्य दुःख के कारण तृष्णा पर विजय प्राप्त कर ले तो इससे छुटकारा मिल सकता है।

4— दुःख निरोध मार्ग — इसके अनुसार यदि कोई भी मनुष्य बुद्ध के द्वारा बताये गये 'अष्टांगिक मार्ग' पर चले तो दुःखों पर विजय पाई जा सकती है और वह निर्वाण प्राप्त कर सकता है।

यहाँ पर 'अष्टांगिक मार्ग' का उल्लेख भी आवश्यक है क्योंकि वही इस कविता की पृष्ठभूमि है।

#### अष्टांगिक मार्ग —

महात्मा बुद्ध के अनुसार संसार के दुःख का मूल कारण तृष्णा है। यह तृष्णा ही आत्मा को जन्म—मरण के बन्धन में बाँधे रहती है। इसको नष्ट करने के लिए अष्टांगिक मार्ग का अनुकरण करना चाहिए। अष्टांगिक मार्ग के आठ अंग इस प्रकार हैं —

1— सम्यक् दृष्टि — सम्यक् दृष्टि से तात्पर्य है 'सत्य दृष्टिकोण'। चार आर्य सत्यों के ज्ञान को सम्यक् दृष्टि कहते हैं।

2— सम्यक् संकल्प — सम्यक् संकल्प से तात्पर्य है 'सत्य के लिए संकल्प'। मनुष्य कामना, हिंसा, द्वेष, राग आदि विषयों का परित्याग कर तृष्णा पर विजय प्राप्त कर सकता है। इसके परित्याग के लिए सत्य संकल्प आवश्यक है। कामना रहित एवं हिंसा रहित संकल्प को ही सम्यक् संकल्प कहते हैं।

- 3— सम्यक् वचन — सम्यक् वचन का अर्थ है सत्य वचन। सत्य बोलना एवं किसी से भी झूठ न बोलना। इसके अतिरिक्त मनुष्य को दूसरों की बुराई करने से एवं चुगली आदि से भी दूर रहना चाहिए।
- 4— सम्यक् कर्म — हिंसा, द्रोह, चोरी, दुराचार तथा वासना की पूर्ति की इच्छा का परित्याग करना आदि सम्यक् कर्म के अन्तर्गत आता है।
- 5— सम्यक् आजीव — नैतिक नियमों के अनुसार आचरण करते हुए ऐसे साधनों का उपयोग करना जो सदाचारपूर्ण हो, उसे सम्यक् आजीव कहते हैं। मनुष्य को चोरी, दुराचार एवं झूठ बोलने से बचना चाहिए। साथ ही कसाई, दास विक्रय एवं विष विक्रय से बचना चाहिए।
- 6— सम्यक् व्यायाम — सत्कर्मों के लिए निरन्तर प्रयत्न करना एवं बुराइयों का नाश करना ही सम्यक् व्यायाम कहलाता है।
- 7— सम्यक् स्मृति — अपनी कमजोरियों को दूर करना तथा दृढ़ता के साथ सद्मार्ग पर चलने को ही सम्यक् स्मृति कहते हैं।
- 8— सम्यक् समाधि — (चित्त की एकाग्रता) राग-द्वेष से रहित होकर चित्त की एकाग्रता को बनाये रखना। इसके पश्चात् समाधि लगाना ताकि सत्य का ज्ञान आसानी से हो सके।<sup>18</sup>

इन अष्टांगिक मार्गों के अतिरिक्त बुद्ध ने शील, सदाचार, अहिंसा, ब्रह्मचर्य, स्वावलम्बन, करुणा एवं मानव मात्र की समानता पर बल दिया। समाज में जातियों के आधार पर जो भेदभाव थे उन्हें मिटाया। उनका मानना था कि मनुष्य से नहीं उसके कर्म से घृणा करनी चाहिए। कविता के अन्त में कवि की श्रद्धांजलि :

अरी वरुणा की शान्त कछार

तपस्वी के विराग की प्यार

तुम्हारा वह अभिनन्दन दिव्य और उस यश का विमल प्रचार।

सकल वसुधा को दे संदेश, धन्य होता है बारम्बार।

आज कितनी शताब्दियों बाद, उठी ध्वंसों में वह झंकार।

प्रतिध्वनि जिसकी सुने दिगन्त, विश्व वाणी का बने विहार।<sup>19</sup>

वरुणा की कछार को सम्बोधित करते हुए प्रसाद ने बुद्ध को श्रद्धांजलि दी है। आज पुनः उसी पवित्र वनस्थली पर महात्मा बुद्ध का दिव्य अभिनन्दन हो रहा है, उनके पावन यश का प्रचार हो रहा है। इस धरा धाम से भगवान

बुद्ध को गये हुए कितनी ही शताब्दियाँ बीत गईं परन्तु इस भू-भाग पर स्थित खंडहरों में आज भी महात्मा बुद्ध के उपदेशों की गूँज सुनाई पड़ती है। कवि की कामना है कि बुद्ध के उपदेशों को सभी दिशाएँ निरन्तर सुनती रहें और 'मूलगन्ध कुटी विहार' सभी भाषा-भाषियों के आध्यात्मिक चिन्तन-मनन का सतत केन्द्र बने। महाप्राण निराला ने भी कवि प्रसाद के इसी भाव को 'भगवान बुद्ध के प्रति' कविता में चित्रित किया है :

फूटी ज्योति विश्व में मानव हुए सम्मिलित,  
धीरे-धीरे हुए विरोधी भाव तिरोहित;  
भिन्न रूप से भिन्न-भिन्न धर्मों से संचित,  
हुए भाव, मानव न रहे करुणा से वंचित<sup>20</sup>

आज भी सारनाथ में प्रवेश करते ही परिसर की शान्ति मन को सम्मोहित कर लेती है। एक अकथनीय बैराग्य भावना में प्रविष्ट होकर हम भगवान बुद्ध के विविध मंदिरों को देखते हैं, ठिठक कर सोचते हैं और मौन भाव से वापस हो लेते हैं उस संसार में जिसे भगवान बुद्ध ने अपने उपदेशों से समृद्ध किया था। मध्यमा प्रतिपदा, चार आर्य सत्य और आठ अष्टांगिक मार्ग के अनुसार जीने के लिए व्रती होकर। बुद्धं शरणं गच्छामि।

### सन्दर्भ ग्रंथ सूची

- जयशंकर प्रसाद; लहर, संजय बुक सेंटर, वाराणसी, आमुख, संस्करण 2015,
- प्रो.कल्याण मल लोढ़ा, प्रसाद-स्मृति वातायन, सं.पं. विद्या निवास मिश्र, डॉ. रश्मि कुमार, सं० 2003, पृ० 49
- जयशंकर प्रसाद, काव्य और कला तथा अन्य निबन्ध, डायमंड पॉकेट बुक्स, नई दिल्ली, प्राक्कथन संस्करण 2000, पृ० 8
- विनोदशंकर व्यास, 'प्रसाद' और उनका साहित्य, प्रसाद का जीवन, चतुर्थ हिन्दी साहित्य कुटीर, वाराणसी, संस्करण अगस्त 1956 ई०, पृ० 13
- बी. एन. लूनिया, प्राचीन भारतीय संस्कृति, प्रकाशक-लक्ष्मी नारायण अग्रवाल, आगरा, दशम् संस्करण 2003, पृ० 264-265
- वही " " " " पृ० 265
- पी.वी. बापट, बौद्ध धर्म के 2500 वर्ष, सूचना और प्रसारण मंत्रालय, भारत सरकार, नई दिल्ली, प्रकाशन विभाग, द्वितीय सं०, मई 1997, पृ० 3
- भगवान सिंह, महाभिषग, सस्ता साहित्य मण्डल प्रकाशन, प्रथम सं० 2014, पृ० 48

- सिद्धार्थ सिंह, बुद्ध और काशी, कल्पना-काशी अंक, सं० प्रयाग शुक्ल, प्रकाशक — शरद पित्ती, बदरी विशाल पन्नालाल पित्ती ट्रस्ट, सोमीजी गुडा, हैदराबाद, सं० 2005, पृ० 165—166
- जयशंकर प्रसाद, लहर, संजय बुक सेंटर, वाराणसी, सं० 2015, पृ० 12
- वही " " " " पृ० 12
- डॉ० एस.एल. नागोरी, भारत का सामाजिक, आर्थिक एवं सांस्कृतिक इतिहास, आर.बी.एस.ए. पब्लिशर्स, जयपुर, सं० 1989, पृ० 76
- जयशंकर प्रसाद, लहर, संजय बुक सेंटर, वाराणसी, सं० 2015, पृ० 12
- वही " " " " पृ० 13
- डॉ० एस. एल. नागोरी, भारत का सामाजिक, आर्थिक एवं सांस्कृतिक इतिहास, आर.बी.एस.ए. पब्लिशर्स, जयपुर, सं० 1989, पृ० 82
- जयशंकर प्रसाद, लहर, संजय बुक सेंटर, वाराणसी, सं० 2015, पृ० 13
- पी.वी. बापट, बौद्ध धर्म के 2500 वर्ष, प्रकाशन विभाग, सूचना और प्रसारण मंत्रालय, भारत सरकार, नई दिल्ली, द्वितीय सं० मई 1997, पृ० 10—11
- डॉ० एस. एल. नागोरी, भारत का सामाजिक, आर्थिक एवं सांस्कृतिक इतिहास, आर.बी.एस.ए. पब्लिशर्स, जयपुर, सं० 1989, पृ० 79—80
- जयशंकर प्रसाद, लहर, संजय बुक सेंटर, वाराणसी, सं० 2015, पृ० 136
- निराला, 'भगवान बुद्ध के प्रति', अपरा, राजकमल प्रकाशन, नई दिल्ली, प्रथम छात्र संस्करण 1992, पृ० 159

## संस्कृत साहित्य में पर्यावरण

पूनम सिंह

संस्कृत साहित्य में भारतीय संस्कृति एवं दर्शन का वास्तविक स्वरूप परिलक्षित होता है। हमारी संस्कृति में प्रकृति को शक्तिस्वरूप, मानव सहचरी एवं माँ माना गया है इस पृथ्वी को धरती माता के नाम से पुकारा जाता है, जिसका जन्मदात्री माता से भी अधिक महत्व है —

“जननी जन्म भूमिश्च स्वर्गादपि गरीयसी”।

हमारे ऋषियों मुनियों ने प्रकृति को अपने से अगल करके कभी नहीं देखा। उनकी दृष्टि में प्रकृति एवं जीवन मात्र में आधार—आधेय सम्बन्ध है। इस सृष्टि के सभी प्राणी पशु पक्षी, जीव—जन्तु एवं वृक्ष आदि भी पूर्णरूप से अपने जीवन के लिए प्रकृति तथा पर्यावरण के सार्वभौमिक प्रभाव से मनुष्य जीवन मुक्त नहीं हो सकता। मनुष्य प्रकृति को अपने अनुसार नहीं ढाल सकता, वरन् उसे प्रकृति के अनुसार ढलने के लिए विवश होना पड़ता है। हम अपने घरों एवं वाहनों को स्वप्रयासों से वातानुकूलित बना सकते हैं परन्तु वाद्यप्रकृति में हमारे प्रयास सफल नहीं होंगे। अतः मनुष्य को पर्यावरण के साथ सामंजस्य स्थापित कर जीवन निर्वाह करना पड़ता है। भारतीय संस्कृति का विकास वनों से हुआ है इसी कारण हमारी प्राचीन संस्कृति आरण्यक संस्कृति के नाम से जानी जाती है। तपोवनों का भारतीय संस्कृति में महत्वपूर्ण स्थान है क्योंकि वे जीवन के अभिन्न अंग रहे हैं।

वैदिक काल में आर्यों ने अनेक प्रकार के पुष्पों, सरोवरों, वृक्षों, वनस्पतियों आदि से सुशोभित आर्यावर्त में प्रवेश किये तो यहाँ के प्राकृत सौन्दर्य से अभिभूत होकर मंत्रमुग्ध हो उठे। वैदिक आर्य प्रकृति के इस मोहक रूप से इतने आकर्षित हुए कि उन्होंने इस प्रकृति की गोद को अपना आश्रय स्थली बनाया तथा वन प्रदेश में ही आश्रम बनाकर प्रकृति के सानिध्य का लाभ उठाकर तपोमय जीवन व्यतीत करने लगे। यही से भारतीय ऋषि परम्परा का शुभारम्भ हुआ।



ऋषि मुनि प्रकृति के शांत एकांत एवं निर्मल वातावरण में तपोमग्न होकर तत्त्वचिंतन में मग्न रहते थे। उन्होंने तत्त्वज्ञान का पहला पाठ प्रकृति की गोंद में, प्रकृति से ही सीखा तथा सम्पूर्ण विश्व को ज्ञान के आलोक से प्रकाशित किया।

एक ओर हमारी आरण्यक ऋषि परम्परा आत्मचिंतन द्वारा तत्त्वज्ञान का प्रकाश फैलाकर मानव मात्र के कल्याण में संलग्न थी तो दूसरी ओर हमारी कृषि परम्परा उनके जीवन निर्वाह एवं भरण-पोषण के लिए खेती तथा पशु-पालन में संस्कृति एवं सभ्यता के दो महत्वपूर्ण पहलु थे। ये दोनों पहलु प्रकृति से अभिन्न रूप से जुड़े हुए थे। यही कारण था कि अपने तत्त्वचिंतन में ऋषियों ने प्रकृति के नाना उपादानों को प्राथमिकता दी क्योंकि वे अत्यन्त जीवनापयोगी थे। हमारे ऋषिगण इतने संवेदनशील एवं कृतज्ञ थे कि निर्जीव समझे जाने वाली पृथ्वी के पादस्पर्श से भी अपराध बोध का अनुभव करते हुए उससे क्षमा याचना करते हैं।

भारतीय संस्कृति की मूलभूत विशेषता रही है कि जो भी हमें कुछ देता है प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से वह हमारे लिए आदर योग्य, आराध्य एवं देवतातुल्य है। यह सृष्टि पंच-तत्वात्मक (भूमि, जल, वायु, अग्नि और प्रकाश) से निर्मित हैं अतः कृतज्ञता ज्ञापित करने के लिए वेदों में इनकी स्तुति की गयी है और सभी के शांति की कामना की गयी है।'

“ओम धौः शान्तिरन्तरिक्ष शान्तिः पृथ्वी शान्ति रापः शान्तिरोषध्यः

शान्ति वनस्पतयः शान्तिर्विश्वे देवा शान्तिर्ब्रह्म शान्तिः सर्वम् शान्तिः

शान्तिरेव शान्तिः सा मा शान्तिरेधि। ओम शान्तिः शान्तिः शान्तिः”।

इसके पीछे दो कारण थे। एक तो वैदिक आर्य प्रकृति के अनन्य प्रेमी थे। दूसरा अपने चारों ओर का पर्यावरण स्वच्छ, साफ-सुथरा, संतुलित एवं मनभावन बना रहे, उसके साथ अनावश्यक छेड़-छाड़ न करें, इस कारण उन्हें निर्जीव होते हुए भी धार्मिक आस्था से जोड़ा गया ताकि भावी पीढ़ी उनके संरक्षण एवं संबर्धन के प्रति विशेष ध्यान दें, उनको आदर भाव से देखे, क्योंकि उनके बिना मानव जीवन का अस्तित्व ही खतरे में पड़ सकता है। यही कारण है कि भारतीय मनीषियों ने प्रकृति एवं प्राकृतिक शक्तियों सूर्य, वायु वनस्पति, पृथ्वी, चन्द्रमा, अग्नि को देवता स्वरूप माना।

वैदिक काल से ही वनों, वनस्पतियों एवं अन्य जीवों का महत्व पहचाना गया और उन्हें जीवन में महत्वपूर्ण स्थान दिया गया, हमारे अरण्यवासी ऋषि

इन्हीं तपोवनों में रचे गये महान ग्रन्थों उपनिषद, रामायण, महाभारत आदि में नंदनवन, दण्डकारण्य, वृन्दावन आदि वनों का उल्लेख किया है।

वनों एवं वृक्षों से हमारी संस्कृति का इतना गहरा सम्बन्ध है कि उन्हें वन देवता कहकर पुकारा गया। मनुस्मृति में उल्लेख मिलता है कि प्राचीन भारत में वृक्ष इतने महत्वपूर्ण समझे जाते थे कि उन्हें अवैध रूप से काटा जाना दण्डनीय अपराध माना गया। पीपल, वरगद, आम, नीम, गुलर, जामुन, अशोक, कदम, तुलसी, बेल, पाकड़ आदि को पूज्य मानकर उन्हें धार्मिक कृत्यों से जोड़ा गया। इन वृक्षों को लगाना पुण्य एवं काटना पापकर्म समझा जाता है। बौद्ध मतावलम्बी पीपल की पूजा करते हैं क्योंकि गौतम बुद्ध ने इसी वृक्ष की शीलत छाया में वृद्धत्व प्राप्त किया था। पीपल की पूजा अन्य अवसरों पर भी होती है। पर्यावरण संरक्षण भारतीय संस्कृति का अभिन्न अंग रहा है। वृक्षों को इतना अधिक महत्व प्राप्त है कि उन्हें पुत्रवत समझा जाता है। वृक्षों के प्रति इतना आदर भाव दुनियाँ की किसी भी संस्कृति में दुर्लभ है। जिस संस्कृति में वृक्ष देवता तुल्य व पुत्रवत समझे जाते हो तथा जहाँ वृक्षों की पूजा होती हो वहाँ वृक्ष काटे जाने की बात कल्पना से परे है। महाकवि कालिदास ने तो वन की तरुओं को शिव की भुजा एवं हिमालय को साक्षात् देव तुल्य माना है<sup>2</sup> —

“अत्युत्तरस्यां दिशि देवतामा

हिमालयोनाम नगाधिराजः।”

महर्षि कण्व वन देवता से अधिष्ठित तपोवन के वृक्षों से आग्रह करते हैं कि वे शकुन्तला को ससुराल आने की अनुमति प्रदान करें<sup>3</sup> —

“आद्ये वः कुसुमप्रसूतिसमये यस्याभवत्युत्सवः

सेयं याति शकुन्तला पतिगृहं सर्वैरनुज्ञायताम्।”

इस प्रकार कालिदास का साहित्य तो वृक्षों के अनुपम सौन्दर्य एवं प्रकृति की अद्भूत छटाओं से भरा पड़ा है। वृक्षों एवं वनस्पतियों के संबंध में कालिदास का गूढ़ वानस्पति ज्ञान प्रकृति एवं वनस्पतियों के प्रति उनके प्रगाढ़ प्रेम का सूचक है। इसी प्रकार वाणभट्ट ने भी कादम्बरी एवं हर्षचरित में प्रकृति के नानारूपों एवं वनस्पतियों का विस्तृत वर्णन किया है।

परवर्ती साहित्य में भी वृक्षों, वनस्पतियों एवं पुष्पों के प्रति प्रेमजनित सौन्दर्य भावना एवं धार्मिक आस्था भारतीय संस्कृति का जीवन्त चित्र प्रस्तुत करता है। इससे स्पष्ट होता है कि वृक्ष हमारी संस्कृति के अभिन्न अंग होने के साथ-साथ हमारे अन्तरंग साथ भी रहे हैं। परन्तु तेजी से बढ़ते औद्योगीकरण,

शहरीकरण व जनसंख्या वृद्धि के कारण प्राकृतिक वनों का भीषण विनाश हुआ है और अनेक वृक्ष-वनस्पतियाँ विनाश के कगार पर खड़ी हैं। वृक्षों वनस्पतियों के विषय में हमारे ऋषि मुनियों का इतना गहरा ज्ञान था कि उन्हें उनके स्वभाव व प्राकृतिक स्थिति की पूर्ण जानकारी रहती थी। आर्य ऋषि अपने वैदिक यज्ञों के माध्यम से संसार की उसी प्रकार रक्षा करता है जिस प्रकार औषधियाँ रोग से प्राणियों की रक्षा करती हैं। आज यज्ञ एक वैज्ञानिक विधि सिद्ध हो चुकी है तथा पर्यावरण के लिए यज्ञ करना आवश्यक है। यज्ञों के माध्यम से ही वैदिक ऋषियों की –“जीवेम शरदः शतम्”<sup>4</sup> की भावना सफल होती थी।

अथर्ववेद के एक मंत्र में स्पष्ट उल्लेख है कि अवितत्व (रक्षक तत्व) के कारण वृक्षों में हरियाली रहती है। मंत्र में Chlorophyll II के लिए अवि शब्द है।

अविर्वे नाम देवता-ऋतेनास्ते परीवृत्ता

तस्या रूपेणेमे वृक्षा हरिता हरितस्तजः॥ अ० 10:8:31

शतपथ ब्राह्मण में वृक्ष वनस्पतियों को पशुपति (शिव) कहा गया है। यजुर्वेद अध्याय 16 में शिव को वृक्ष, वन, वनस्पति, औषधि आदि का स्वामी बताया गया है। शिव विषपान करते हैं और अमृत प्रदान करते हैं। वृक्ष-वनस्पति कार्बन डाई-आक्साइड रूपी विषयीते हैं और आक्सीजन रूपी अमृत (प्राणवायु) देते हैं। ये वस्तुतः शिव के मूर्त रूप हैं।

वृक्षाणां पतये नमः। औषधीनताम् पतये नमः।

(यजुर्वेद 16.17 से 19)

अथर्ववेद में वर्णन है कि पर्यावरण के संघटक तत्व तीन हैं जल, वायु और औषधियाँ ये भूमि को घेरे हुए हैं और मनुष्य को प्रसन्नता देते हैं, अतः इन्हें छन्दस कहा गया है—श्रीर्ण छन्दांसि कवयो वि येतिरे, पुरुरूपं दर्शन विजचक्षणम्।

आयो वाता ओषधयः, तान्येकस्मिन् भुवन अर्पितानि।

(अ० 18.1.17)

यजुर्वेद में विस्तार से वर्णन है कि द्यु, भू और अन्तरिक्ष को हानि न पहुँचावों और उन्हें पुष्ट करो।

(क) पृथिवीं दृंह, पृथिवीं मा हिंसीः। यजुः 13/18

(ख) अन्तरिक्षं दृंह, अन्तरिक्षं मा हिंसीः। यजुः 14/12

(ग) दिवं दृंह, दिवं मा हिंसीः। यजुः 15/64

ऋग्वेद में स्पष्ट रूप से उल्लेख है कि वृक्षों की सुरक्षा करें उन्हें काटें नहीं क्यों कि वृक्ष प्रदूषण को नष्ट करते हैं ये जल के स्रोतों की रक्षा करते हैं –

वनस्पतिं वन आस्थाययध्वं

नि यू दधिध्वम् अखनन्त उत्सम्।

ऋग. 10.101.11

अतः अन्त में निष्कर्ष रूप में यह कहा जा सकता है कि वेद मानव जाति के लिए एक प्रकाश-स्तम्भ है। विश्व को संस्कृति का ज्ञान देने का क्षेत्र वेदों को ही है। वेद ही विश्व-शान्ति, विश्व-बन्धुत्व, और विश्वकल्याण का प्रथम उद्घोषक है। वेदों की ज्योति ने ही आर्य जाति की समुन्नति का मार्ग प्रशस्त किया था इसमें विज्ञान तथा पर्यावरण संरक्षण के सभी विधाओं का सूत्र रूप में उल्लेख है इसमें यह भी बताया गया है कि पर्यावरण संरक्षण से इष्ट की प्राप्ति तथा अनिष्ट का निवारण किया जा सकता है।

### सन्दर्भ ग्रंथ सूची

- स्वामी दयानन्द एवं आर्यमुनिकृति संस्कृत, ऋग्वेद संहिता – हिन्दी भाषा।
- जयदेव विद्यालंकारकृत हिन्दी भाषा
- 1. ज्वाला प्रसाद मिश्र कृत हिन्दी भाषा, 2. स्वामी दयानन्द कृत यजुर्वेद संहिता हिन्दी भाषा।
- अभिज्ञान शाकुन्तलम्
- आद्यादत्त ठाकुर-वेदों में भारतीय संस्कृति
- डॉ० कपिलदेव द्विवेदी-वेदों में विज्ञान
- डॉ० सत्य प्रकाश सरस्वती-वैज्ञानिक विकास की भारतीय परम्परा

\* \* \*

## संगीत का शास्त्रीय तथा भाव पक्ष

ममता सान्याल

भाव संगीत में बुद्धि विकास से पूर्व ही शिशु के अन्तःकरण में संगीत के संस्कारों का सृजन कर उनको सक्रिय बनाने की अलौकिक शक्ति है। बाल्यकाल में यद्यपि बुद्धि का विकास अत्यल्प होता है फिर भी वह बालक जो अपनी आवश्यकता को अपनी वाणी द्वारा व्यक्त करने योग्य होता है यदि कहीं से संगीत अथवा गीति की कोई सार्थक पंक्ति सुन लेता है तो उसको बारम्बार गुनगुना कर अन्तर्निहित आनंद की अनुभूति करता है। भाव और अन्तःकरण का सम्बन्ध रहस्यमय है। उस सम्बन्ध को मनीषी संगीतकारों ने अथवा हमारे पूर्वज ऋषियों ने अनुभूत कर स्मृति द्वारा बोधगम्य किया। बाल्यकाल का अन्तर्हित भाव—संगीत साधक की साधना को स्पष्ट कर देता है। संगीत अथवा कोई भी कला परमात्मा की ही देन है। संसार की प्रत्येक वस्तु ही परमात्मा की देन है। बुद्धि और मन भी उसी की देन है। किन्तु उसका प्रयोग अथवा कर्म की स्वतंत्रता मनुष्य के स्वयं के अधिकार में है। इसी परम रहस्य का नाना प्रकार से अध्ययन करना भारत की अनुपम संस्कृति है।

नाद के द्वारा आत्म—दर्शन एवं आत्म—चिन्तन के मूल तत्वों की प्राप्ति होती है। इसी नाद के माध्यम से सुसज्जित होकर वाणी प्रचलित भाषा के क्षेत्र में पदार्पण करती है। तत्पश्चात् परिमार्जित होकर शिक्षित वर्ग में साहित्य का रूप धारण कर लेती है। विचार—विनिमय और भाव का स्पष्टीकरण इसके महत्व के समर्थक तत्व होते हैं। नाद का मुखरित रूप,स्वर मनुष्य जीवन की एक विशेषता है और मानवी जीवन का अलंकार है जो परम मित्र के समान हर समय सहायक एवं उपयोगी सिद्ध होती है। केवल स्वर के आधार पर यदि भाव प्रदर्शन हो सकता है तो अधूरा होता है। केवल भाषा द्वारा स्पष्टीकरण सफल हो सकता है परन्तु उसका परिणाम आवेश अथवा उदासीनता होता है। यदि होता भी है तो क्षणिक होता है जिसको नहीं के बराबर कहा जा सकता है। स्वर एवं साहित्य अथवा प्रचलित भाषा का लय के द्वारा सानुपातिक समीकरण हो जाने पर ही भाव—व्यंजना परिपक्व अवस्था को प्राप्त करता है।

शास्त्रीय संगीत हो अथवा लोक गीत, भाव गीत अथवा सिनेमा संगीत सबमें भावमयी भाषा, प्रभावमयी वाणी और विभावमयी लय समान रूप से अपेक्षित है। इन्हीं की प्रकृति संगीत के उत्थान तथा पतन का कारण होता है।

समाज को संगीत की सर्वदा आवश्यकता होती है। उसकी मनुष्य के व्यक्तिगत संगीत से स्पष्ट रूप में कोई सम्बन्ध उस समय तक नहीं होता कि जब तक संगीतकार अपने संगीत के द्वारा उसकी अर्थात् समाज की कुछ सेवा न कर सके। समाज की संवा करने के लिए संगीतकार को सामाजिक संगीत की आवश्यकता पड़ती है जैसे भजन—कीर्तन में भक्तिभाव के पद विवाहोत्सव में नाना प्रकार के समयोचित श्रृंगार वर्णन अथवा श्रृंगार रस के गीत, राजनीतिक सम्मेलनों के अवसर पर देशभक्तों की अमर कथाएँ। सामाजिक उपलक्ष्य के अनुसार संगीत का वांछित रूप अपनाना अवश्यम्भावी हो जाता है। रामायण पाठ, पाठशालाओं और विद्यापीठों में पोषित हो रहा है। वर्तमान शैली को प्रचलित करने वाले कवियों को पर्याप्त सम्मान मिल रहा है। इसी अनुरूप प्राचीन संगीत का भी पोषण हो रहा है। भाव संगीत का प्रचलन दिन—प्रतिदिन अधिक हो रहा है। सरल संगीत, सरल भाषा, सरल तान और सरल ताल के सरल समष्टिकरण द्वारा हृदय को सरलता से आकर्षित कर लेता है। विश्व तथ अनविश्व दोनों वर्ग के लोगों के लिए मनोरंजन का विषय होता है और समयानुसार यथोचित भावानुभूति होती है। संगीत के प्रति अभिरुचि एवं संगीतकार के प्रति सद्भावना का समागम होता है। इन सामाजिक बन्धनों में व्यस्त प्राणियों को इतना ही समय है कि संगीत के द्वारा मनोरंजन के पश्चात् पुनः अपने कार्य में लग जाएं। समाज तो संगीत को कुछ समय के लिये मोल लेता है। मुख्य रूप से संगीत को अपनाना बहुत कठिन है। अपनाने का साध नहीं शास्त्रीय संगीत होता है। संगीत को भावपूर्ण एवं रंजक बनाने से पूर्व स्वर, लय, भाषा और वाणी को निरन्तर साधना द्वारा निर्मल करना और शक्तिशाली बनाना है। शास्त्रीय नियम के अनुसार साधना वांछनीय है।

सद्गुरु यदि शास्त्रीय संगीत के मर्म को समझ उसी आधार पर शिष्य को शिक्षा देता है तो अवश्य ही एकदिन ऐसा आ सकता है जब शिष्य भावपूर्ण संगीतकार बन सकता है। साथ ही साथ यह भी ध्यान रखने योग्य विषय है कि वर्तमान भाव संगीत के मूल में, सदा कि भाँति शास्त्रीय संगीत ही पोषक पदार्थ है। शास्त्रीय संगीत यदि भग्न अवस्था में भी हो, अब भी इतनी शक्ति रखते हैं कि संस्कारहीन को गायक बना सकते हैं तो उन भक्तों का भविष्य जो सुपात्र हैं, कुशल शास्त्रीय संगीतज्ञ बन सकते हैं।

कथन का तात्पर्य यह है कि यद्यपि भाव संगीत अत्यन्त रोचक होता है, विद्यार्थी भी उसको सफलतापूर्वक गा सकते हैं तथापि शास्त्रीय संगीत की अवहेलना करना साधक के लिये हानिकारक ही सिद्ध होता है। भावसंगीत, शास्त्रीय संगीत का अन्वेषित एक रूप होता है अतः सुन्दर होना तो आवश्यक ही है।

अन्त में विषयानुकूल यह विचार व्यक्त करना उचित होगा कि शास्त्रीय संगीत का क्षेत्र विश्व समाज है और भाव संगीत का क्षेत्र जन साधारण।

\* \* \*

# भारतीय शास्त्रीय संगीत का बदलता स्वरूप

*अनामिका दीक्षित*

भारतीय शास्त्रीय संगीत की गौरवपूर्ण पृष्ठभूमि रही है संगीत का जो स्वरूप वर्तमान में दृष्टिगोचर होता है वह हजारों वर्षों से होने वाले क्रमिक विकास का स्वरूप है भारतीय संस्कृति में संगीत का जन्म वैदिक काल में ही हुआ यह सर्वमान्य है। वैदिक कालीन संगीत विकास के चरम सीमा पर था और ईश्वर प्राप्ति का मार्ग भी। उत्तरोत्तर संगीत का सांसारिक भाग मुखर होता गया और उसका ईश्वर प्राप्ति का लक्ष्य जनमनोरंजन भी हो गया गुप्त और मौर्य काल में संगीत को राजाश्रय प्राप्त था यह कोटिल्य के अर्थशास्त्र के साक्ष्य से भी प्राप्त है। राज दरबार में दासी गणिका नट नटों को गीत संगीत वाद्य नृत्य की शिक्षा प्रदान करने हेतु शासन द्वारा उन्हें द्रव्य भी प्रदान किया जाता था संगीत कला को वात्सायन ने अपने 64 कलाओं में सर्वोच्च स्थान प्रदान किया है उन्होंने संगीत कला का ज्ञान प्रत्येक नागरिक के लिये अनिवार्य माना है राज दरबार में गीत संगीत नृत्य हेतु निश्चित विहार शालाओं का निर्माण हुआ करता था।

उत्तर भारतीय संगीत का प्रचलन 13वीं शताब्दी से माना गया वर्तमान में भारतीय एवं यवनी मिश्रित संगीतको हिन्दुस्तानी अथवा उत्तर भारतीय संगीत कहते हैं मुस्लिम आक्रमणों के पश्चात ही उत्तर भारतीय संगीत विकास के पथ पर अग्रसरित हुआ है इसके पूर्व तो सम्पूर्ण भारत में केवल एक ही संगीत पद्धति प्रचलित रही। पं भातखण्डे जी के अनुसार भी उत्तर के मुसलमान शासकों ने संगीत की रक्षा की उन्होंने अपने निजि संगीत का मिश्रण हमारे संगीत से किया जिसका सुन्दर मिश्रण आज हमारे सामने हिन्दुस्तानी संगीत में देखने को मिलता है उत्तर भारतीय संगीत में निरन्तर परिवर्तन होते गये जिसके कारण आधुनिक संगीत का निर्माण हुआ ऐसा इसलिये क्योंकि यवन शासकों ने अपने राज दरबार में संगीतज्ञों को स्थान दिया उनको राजाश्रय प्राप्त हुआ इस तरह संगीत दो वर्गों में विभक्त हुआ दरबारी संगीतज्ञ और दरबार के बाहर संगीतोपासक। यही से विकसित गान शैली की विविधता के कारण घरानों का निर्माण हुआ उत्तर भारतीय संगीत की रचना या उसकी



विशुद्धता एवं विविधता संगीत घरानों की इस सुदृढ़ परम्परा की ओर संकेत देती है घरानेंदार गायकी से उसकी श्रेष्ठता प्रकट होती है किसी योग्य गुरु से परम्परागत गूढ़ तालीम के रहस्य प्रदर्शित होते हैं चौदहवीं शताब्दी में भारतीय संगीत में अनेक नवीन राग एवं तालों का निर्माण करके भारतीय संगीत में उन्हें स्थान दिया गया अमीर खुसरो संगीत जगत में एक ऐसा नाम जाना जाता है जिन्होंने ही भारतीय और ईरानी संगीत के मिश्रण का कार्य आरम्भ किया क्योंकि वो भारतीय और इरानी संगीत से भलीभांति परिचित थे अकबर के काल तक इरानी और भारतीय संगीत का समन्वयन होता रहा जिसके परिणाम स्वरूप इरानी संगीत की कई विशेषतायें भारतीय संगीत में समाविष्ट हुई भारतीय ग्राम मूर्च्छना का स्थान मेल पद्धति थाट पद्धति इत्यादि। कोमल एवं तीव्र स्वर का प्रचलन भारतीय संगीत में आरम्भ हुआ संगीत के सैद्धान्तिक ही नहीं अपितु व्यवहारिक पक्ष में भी कौफी परिवर्तन होते रहे। प्रबन्ध गायन छंद शैली का स्थान ध्रुपद गायन शैली ने ले लिया शनैः शनैः ध्रुपद की चार बानियों का विकास हुआ इस प्रकार दिनों दिन वृद्धि होती रही।

भारत में ब्रिटिश राज्य स्थापित होने के साथ ही भारतीय राजा तथा जमींदार अंग्रेजों के हाथ की कठपुतली ही मात्र रह गये साथ ही संगीतकारों का राजाश्रय भी समाप्त हो गया पश्चिमी क्षेत्रों के कुछ राजाओं से संरक्षण प्राप्त न होता तो आर्थिक रूप से पिछड़े होने के कारण संगीत का भविष्य पूरी तरह से नष्ट हो चुका होता इन्हीं रियासतों के संरक्षण में संगीतज्ञ अपनी साधना में लीन रहे सतत साधना में लीन होने के कारण इनको इतनी प्रसिद्धि मिली कि उनकी अपनी कलात्मक शैली को विशेष मान्यता प्राप्त हुई जिसे कालान्तर में उनके नाम से या उनके निवास स्थान से जाना जाने लगा जो घरानों में विकसित हुये और यही घरानें कहलाये मुगल काल के अन्त तक दरबारी संगीतज्ञ छोटी मोटी रियासतों में विभक्त हो गये जैसे ग्वालियर, रामपुर पटियाला, उदयपुर बड़ौदा इत्यादि के नाम से घराने बने। इस प्रकार भारतीय शास्त्रीय संगीत की परम्परा के विकास क्रम को देखने से स्पष्ट होता है कि शास्त्रीय संगीत की वर्तमान समृद्ध गौरवपूर्ण विकसित रूप के लिये ब्रिटिश साम्राज्य से पूर्व राज दरबारों का संरक्षण और ब्रिटिश राज्य की स्थापना के साथ ही उपजी घराना परम्परा ही उत्तरदायी है यद्यपि न दोनों प्रवृत्तियों के प्रेरक व्यक्तिगत स्वार्थ और स्वयं को सर्वोपरि मानने की भावना थी परन्तु संगीत की परम्परा बनी रहे चाहे एक संकुचित सीमा तक ही। आधुनिक काल में भारतीय संगीत को जीवित रखने का श्रेय पं विष्णु दिगम्बर पलुस्कर तथा विष्णु नारायण भातखण्डे

जी को ही है जिन्होंने अपना सम्पूर्ण जीवन संगीत के उद्धार में ही लगाया और अपने अथक प्रयासों के द्वारा इस दिव्य विद्या को जनमानस में पहुँचाया जो कि केवल उच्च कुलीन वर्ग के लोगों तक ही सीमित थी उसे उन्होंने अपने प्रयासों के माध्यम से प्रशिक्षण क्रेन्द्र खुलवाये और हिन्दुस्तानी शास्त्रीय संगीत को संस्थागत रूप प्रदान किया अस्त व्यस्त पड़ी सांगितिक निधि को समेट कर लिपिबद्ध कराया और इसे ठोस पद्धति का रूप दिया साठ से ज्यादा दुर्लभ ग्रन्थों का सृजन भी किया जिन्हे हिन्दुस्तानी संगीत का आधुनिक शास्त्र भी कहा जाता है अखिल भारतीय संगीत सम्मेलनों का भी आयोजन किया जाने लगा जिससे संगीत पुनः जनमानस में श्रेष्ठ स्थान ग्रहण करने लगा स्वतन्त्र भारत में इन दोनों विष्णु द्वय का योगदान यथेष्ट प्रभावशाली रहा है जिन्होंने वास्तव में उत्तर भारतीय संगीत को स्वतन्त्रता दिलाई।

स्वतन्त्रता प्राप्ति के पश्चात जीवन के प्रत्येक क्षेत्र में एक क्रान्तिकारी परिवर्तन हुआ स्वतन्त्र भारत में प्रान्तीय तथा केन्द्रीय शासन द्वारा सभी कलाओं को प्रोत्साहन प्राप्त हुआ तथा इनके प्रसार का कार्य तीव्र गति से प्रारम्भ हुआ संगीत महाविद्यालय संगीत सम्मेलन आकाशवाणी और संगीत नाटक अकादमी भारतीय संगीत के शास्त्रीय पक्ष और गायन वादन के प्रायोगिक रूपों के उत्थान के लिये प्रयत्नशील रहे कलाकारों को देश के सांस्कृतिक प्रतिनिधि के रूप में विदेशों में भेजना आरम्भ हुआ और स्वतन्त्रता प्राप्ति के पाँच वर्षों के पश्चात ही राष्ट्रीय स्तर पर संगीत कलाकारों को सम्मानित किया गया। राष्ट्रीय संगीत महोत्सव संगीत विषयक विचार गोष्ठियाँ एवं संगीत प्रतियोगिता आये दिन आयोजन केन्द्रीय तथा प्रान्तीय स्तर पर होने लगा। अनेक संगीत विद्यालयों व महाविद्यालयों की स्थापना हुई और संगीत को उच्च स्तर पर विषय के रूप में मान्यता मिली।

इस प्रकार स्वतन्त्र भारत में राज दरबारों का संगीत सम्मेलनों में ले लिया और संगीत राज सभाओं की छोटी सीमाओं से निकलकर राष्ट्रीय रंगमंच के विपुल धरातल पर प्रतिष्ठित हुआ। इतनी प्रतिष्ठा एवं विकास के फलस्वरूप देश में कला के प्रति आदर भाव उत्पन्न हुआ व कलाकारों को समाज ने अपनाया जन जीवन में भी सांस्कृतिक उत्थान की चेतना जागृत होने से संगीत साहित्य और कला के चतुर्दिक विकास पर न केवल शासन का अपितु जनसाधारण का भी ध्यान आकृष्ट हुआ संगीत जगत में इतना क्रान्तिकारी परिवर्तनों का श्रेय स्वतन्त्र भारत की प्रवृत्तियों को ही दिया जाता है। यद्यपि आधुनिक युग में संगीत के संस्थागत शिक्षण की व्यवस्था पाश्चात्य शिक्षा

प्रणाली के प्रभाव में बहुत विकसित हुई परन्तु संगीत विषय के शालेय शिक्षण का प्रचलन प्राचीन एवं मध्ययुग में देखने को मिलता है वैदिक काल में भी संगीत शिक्षा का प्रारम्भ आश्रमों में यज्ञ देवस्तुति एवं धार्मिक अनुष्ठानों के रूप में हुआ करता था गुरुकुल की शिक्षा प्रणाली सदियों से चली आ रही है।

### संदर्भ ग्रन्थ सूची

- डॉ० शरदचन्द्र श्रीधर परांजपे, भारतीय संगीत का इतिहास, चौखम्बा संस्कृत सीरिज, वाराणसी, 1969
- डॉ० हरिकिशन गोस्वामी, भारतीय संगीत की परम्परा, कनिष्क प्रकाशन, नई दिल्ली, 2004
- डॉ० शुचिस्मिता, आकाशवाणी एवं हिन्दुस्तानी शास्त्रीय संगीत, कनिष्क प्रकाशन, नई दिल्ली, 2014
- डॉ० नरेश कुमार, हिन्दुस्तानी शास्त्रीय संगीत में प्रयोग एवं परिवर्तन, कनिष्क प्रकाशन, नई दिल्ली, 2013
- डॉ० अलकनन्दा पलनीटकर, शास्त्रीय संगीत शिक्षा समस्याएं एवं समाधान, आदित्य प्रकाशन, बीना मध्य प्रदेश, 2000

\* \* \*

## ख्याल गायन शैली में संगीतशास्त्र के तत्वों का विश्लेषण

रुचि मिश्रा

मध्ययुग में सरलीकरण और संक्षेपीकरण की जो प्रवृत्ति सभी कलाओं में व्याप्त हुई, उसी के फलस्वरूप प्रबंध के परिवर्तित रूप में ध्रुपद का आगमन हुआ। प्रबंधों में शब्द का महत्व अधिक था और स्वरांश अपेक्षाकृत गौण इसीलिये ध्रुपद, दरू, अष्टपदी आदि स्वरप्रधान गीतों पर पारिजातकार ने यह टिप्पणी की—“वर्णैरेतेषु स्वल्पत्वं स्वरैरत्र समीरणा” अर्थात् यहाँ (ध्रुपद आदि में) वर्ण यानी शब्द की अल्पता और स्वरों का विस्तार अधिक होता है।

स्पष्ट है कि प्रबंधों की अपेक्षा ध्रुपद में शब्दांश कम था, स्वरांश अधिक।

स्वर की प्रधानता की यह प्रवृत्ति क्रमशः वृद्धि पाती गई, जिसकी चरम परिणति ख्याल में हुई।

ख्याल को प्रायः खयाल, ख्याल और खयाल भी कहा जाता है और इस शब्द की व्युत्पत्ति फारसी शब्द ‘खेयाल’ से मानी जाती है जिसका अर्थ है — विचार, ध्यान, तख़ैयुल, तवज्जुह, प्रवृत्ति, भावना, जज़्ब, मति, राग, स्मृति, याद, संज्ञा, होश, दुर्भावना, बदगुमानी, भ्रम, वहम, अनुमान, अंदाज आदि।

भरत मुनि ने गांधर्व और गान के तीन तत्व स्वर—ताल—पद कहे। इन्हीं के संयोग से प्रबन्ध का निर्माण भी हुआ क्योंकि प्रबंध के छह अंगों में से ये तीन ही मुख्य अंग थे। प्रबन्धों से ही विभिन्न शैलीयों का उद्भव हुआ, जिसमें से ख्याल शैली का उद्भव ध्रुपद शैली के पश्चात् हुआ। पं. शार्ङ्गदेव ने प्रबन्धाध्याय में प्रबन्ध के तीन रूपों प्रबन्ध—वस्तु—रूपक में से वस्तुप्रबन्ध की विवेचना की है, जो कि ख्याल शैली से सम्बन्धित है—

मात्रा पञ्चदशद्येऽङ्घ्रौ तृतीये पञ्चमे तथा

सूर्यास्तुर्ये द्वितीये च स्वरपायन्तमादिमम्

अपां स्वरतेनान्तमर्धं तदनु दोधकः

यस्य स्यात्तेनके न्यासस्तद्वयस्तु कवयो विदुः ।

अर्थात्— वस्तु प्रबन्ध में पाँच चरण होते हैं। पहले, तीसरे और पाँचवें में पन्द्रह—पन्द्रह और दूसरे तथा चौथे चरण में बारह—बारह मात्रा होती है। पहले दो चरणों से एक और अन्तिम तीन चरणों से दूसरा अर्ध बनता है। पूर्वार्ध के अन्त में स्वर और पाट तथा दूसरे अर्ध के अन्त में स्वर और तेन होते हैं। दोनों अर्ध मिला कर दोधक और उसके बाद दोधक (दोह) ध्रुव कहलाता है एवं अंत में आभोग गाकर तेन समाप्त होता है।

एक और वर्गीकरण में रूपक के भेद अधम रूपक भेद खल्लोत्ताररूपक की विवेचना की है। इसका सम्बन्ध भी ख्याल शैली से प्रतीत होता है।

इसकी विवेचना करते हुए पं. शार्ङ्गदेव कहते हैं—

प्रागूपगताः स्थायः स्थानान्तरगता यदि मत्वेन्तरेण रच्यन्ते खल्लोत्ताररूतदा भवेत् ।

अर्थात्— पूर्वरचित रूपक की शब्दरचना बदल दी जाय और स्थाय वही रहें लेकित उनका स्थान बदल दिया जाय तो खल्लोत्तार रूपक होता है। इसमें स्थाय या धातु में कोई नवीनता न होने से इसे अधम कोटि में रखा गया है। संगीतराज ग्रंथ में भी खल्लोत्तार शब्द उल्लिखित है, जो इस प्रकार से है—

तदा (स तु) स्यादथ संज्ञेयः खल्लोत्तारस्तदा बुधैः

यदा प्राचीनगीतस्य छाया स्थानान्तरं गताः ।।

तत्रान्यो वर्ण्यते मातुस्तदा स स्यादिति स्थितः

एवं पञ्चैव कथिता भेदा रूपकासंश्रिताः

खल्लोत्तारानुसारौ च तेषु ज्ञेयौ पराधमौ ।।

मतंग मुनि ने अपने ग्रंथ वृहद्देशी में छठे अध्याय के अन्तर्गत वस्तु की विवेचना की है, जो कि ख्याल शैली के निकट है—

यत्र पाटाश्च तेन्नाश्च शेषं भवेत् ततस्वरम्

देशीगीतेऽपि वस्तु स्यान्नाटकेऽपि प्रपुज्यते ।

स्थूल रूप से ख्याल शैली के स्वरूप को हम इस प्रकार से विश्लेषित कर सकते हैं—

पूर्वालाप—बंदिश, बड़ा ख्याल, आलाप(बोलआलाप), सरगम बाँट, तान(बोलतान), छोटा ख्याल—आलाप(बोलआलाप)—तान(बोलतान)।

ख्याल शैली के पूर्वालाप का सम्बन्ध रागालप्ति से होता है, जो कि अताल होती है। यह रागालप्ति सबसे पहले चरण में की जाती है। इसके पश्चात् ख्याल शैली के अन्तर्गत आने वाले निबद्ध पदों का गायन किया जाता है, जो दो प्रकार के होते हैं विलम्बित ख्याल, छोटा ख्याल। इनका सम्बन्ध प्रबन्धों के साथ होता है। यद्यपि छन्द, मात्रा, अक्षर संख्या आदि का नियम ना होने के कारण ख्याल के पद स्वच्छन्द प्रवाही होते हैं फिर भी स्थायी और अन्तरा में अन्त्यानुप्रास होने के कारण कुछ आभास छन्दत्व का भी होता है। यह अन्त्यानुप्रास ही खण्ड समाप्ति का सूचक भी होता है। इस शैली में तालों का विविध प्रयोग दृष्टिगोचर होता है। तीनताल, एकताल, झपताल, रूपक, झूमरा, आड़ा चारताल आदि विविध तालों का प्रयोग विलम्बित, मध्य और द्रुत गति में होता है।

गीत गाने के पश्चात् ख्याल शैली में किया जाने वाला विस्तार रूपकालप्ति के निकट होता है। जो विशेष रूप से विलम्बित ख्याल गाने के पश्चात् किया जाता है। ख्याल गाने के बाद विविध स्वरसंचारों के प्रयोग से आलाप करके ख्याल का मुखड़ा पकड़ना ख्याल शैली को प्रतिग्रहणिका से जोड़ता है। स्थायभंजनी में विविध स्वर संचार करते समय गीत के शब्दों का प्रयोग किया जाता है लेकिन उनका मान नहीं बदलता ठीक वैसे ही आज किये जाने वाले शब्दालाप में भी गीत के कुछ शब्दों को लेकर तो आलाप किये जाते हैं लेकिन उनका मूलमान नहीं बदलता अतः स्थायभंजनी के भी तत्व इस शैली में प्रदर्शित होते हैं। ख्याल शैली में होने वाले स्वरों के प्रयोगों के आधार पर इसे साधारणी गीति के सन्निकट माना जाता है। संगीतरत्नाकर में पंचगीतियों के विषय में इस प्रकार का मत प्राप्त होता है—

गीतयः पञ्च शुद्धा च भिन्ना गौड़ी च वेसरा

साधारणीति शुद्धा स्यादवक्रैर्ललितैः स्वरैः

भिन्ना वक्रैः स्वरैः सूक्ष्मैर्मधुरैर्गमकैर्युता

गाढैस्त्रिस्थानगमकैरोहाटीललितैः स्वरैः

अखण्डितस्थितिः स्थानत्रये गौड़ी मता सताम्

ओहाटी कम्पितैर्मन्दैर्मृदुद्रुततरैः स्वरैः

हकारौकारयोगेण हन्यस्ते चिबुके भवेत्

वेगवद्भिः स्वरैर्वर्णचतुष्केऽप्यतिरक्तितः

वेगस्वरा रागगीतिर्वेसरा चोच्यते बुधैः

चतुर्गीतिगतं लक्ष्म श्रिता साधारणी मता

शुद्धादिगीतियोगेन रागाः शुद्धादयो मताः ।।

अर्थात्— शुद्धा, भिन्ना, गौड़ी, वेसरा, साधारणी ये पाँच गीतियाँ हैं। जिनमें शुद्धा वक्रता से रहित और ललित मनोहर स्वरों से युक्त होती है। भिन्ना सूक्ष्म और मधुर गमकों एवं वक्र स्वरों से युक्त होती है। तीनों स्थानों में सघन गमकों द्वारा ओहाटि युक्त स्वरों से युक्त रहने वाली गौड़ी गीति मानी गई है। चारों वर्णों में भी अत्यन्त रंजकता से अत्यन्त वेगवान् द्रुत गति में प्रयुक्त स्वरों के द्वारा युक्त होने वाली गीति वेगस्वरा मानी गई है एवं इन चारों गीतियों के लक्षणों के आश्रित साधारणी गीति मानी गई है। स्वर प्रयोगों की दृष्टि से ख्याल शैली में स्थायों, काकु, गमक, मीड, खटका, मुर्की आदि का प्रयोग बहुलता से किया जाता है।

ख्याल शैली की बोलतानों में रूपकभंजनी का भी कुछ रूप है। बोलतानों का प्रयोग बड़े ख्याल और छोटे ख्याल में समान रूप से किया जाता है। यद्यपि बोलतानों में केवल बंदिश की स्थायी के ही पूरे शब्द लेकर विविध संचार बनाये जाते हैं, पूरे गीत के नहीं और उनका मूलमान भी स्थिर नहीं रखा जाता। इस कारण रूपकभंजनी और बोलतान में बहुत अंतर हो जाता है फिर भी बोलतानों के विकास का मूल रूपकभंजनी में निहित है।

### संदर्भ ग्रंथ सूची

- चौधरी सुभद्रा, ख्याल के निबद्ध और अनिबद्ध का विश्लेषण, संगीत, ख्याल अंक, 1976
- उर्दू-हिंदी कोश' उत्तर प्रदेश सूचना विभाग पृष्ठ,
- चौधरी सुभद्रा, शारंगदेव कृत संगीत रत्नाकर, प्रबन्धाध्याय
- शर्मा प्रेमलता, कुंभा कृत संगीतराज, पाठ्यरत्नकोष, बी. एच. यू. प्रेस, 1963
- शर्मा प्रेमलता एवं ब्यौहार अनिल, मुनि मतंग कृत वृहद्देशी, इंदिरा गाँधी राष्ट्रीय कला केन्द्र, नई दिल्ली, 2006

## भारतीय राजनीतिक चिंतन में मनु का योगदान

रजनी चौबे

प्राचीन भारतीय चिन्तन के स्रोत के रूप में मनुस्मृति का नाम लिया जाये तो इसमें कोई संदेह नहीं है। क्योंकि मनुस्मृति को हिन्दू कानून के पूर्ण विवरण का प्रारम्भ इसी से हुआ है। प्राचीन काल में विधि राज व्यवस्था का सर्वप्रमुख विषय था इसलिये मनुस्मृति को राजनीतिशास्त्र का प्राचीन स्रोत कहा है। सर्वप्रथम मनु ने समाज के लोगों को बिना विधि, नियम कानून के अराजकता पूर्ण जीवन को धर्म सिद्धान्तों के द्वारा अनुशासित और नियमित करने का सिद्धान्त दिया। मनुस्मृति में 12 अध्याय तथा 2,694 श्लोक हैं जिनके कुछ अध्याय राज्य विवादों का निर्णय, करसे सम्बन्धित विषय, राजधर्म, आपातकाल के कर्तव्य और धर्म पालन, धन आदि सम्पत्ति का विभाजन जैसे विषयों को राजनीति शास्त्र से जोड़कर राज व्यवस्था की आधारशिला के रूप में देखा जाना चाहिये। मनुस्मृति में के राज्य सम्बन्धी विचारों को प्राचीन भारतीय राजनीतिक चिन्तन की आधारशिला के रूप में प्रस्तुत करते हैं—

### मनुस्मृति में राज्य की उत्पत्ति का दैवीय सिद्धान्त—

मनुस्मृति एक प्राचीन धर्मशास्त्र के रूप में राजनीतिक व्यवस्था का भी इसमें विशद विवेचन है— मनुस्मृति के सातवें अध्याय में राज्य की उत्पत्ति का वर्णन किया गया है। इसमें वर्णित है कि प्रारम्भ में न कोई राज्य था और न कोई राजा और जब इस प्रकार की कोई संरचना नहीं होगी तो राजधर्म सम्बन्धित कोई नियम या विधि के होने का कोई प्रश्न ही नहीं था तथा मनुष्य जाति असभ्य और आसुरी थी एवं चहुँओर अराजकता की स्थिति थी। मनुस्मृति के अनुसार ऐसी स्थिति से लोगों एवं समाज की रक्षा के लिए ईश्वर ने राजा की उत्पत्ति की।

मनुस्मृति में वर्णित राजा में सूर्य, चन्द्र, यम, कुबेर, इन्द्र, वरुण, पवन, अग्नि इन आठ शक्तियों को मिलाकर राजा की रचना की गयी। इसका तात्पर्य है कि जिस प्रकार ये समस्त शक्तियाँ सृष्टि के संचालन के लिये आवश्यक है



उसी प्रकार राजा इन गुणों से युक्त होकर समस्त विश्व का राज्य का कार्य करेगा। परन्तु इतनी शक्तियों से सम्पन्न होने पर क्या राजा निरंकुश बन जायेगा? परन्तु मनु ने राजा को धर्म के अधीन रखा है अतः वह निरंकुश नहीं बन सकता क्योंकि वह दैवीय गुणों से युक्त है। मोटवानी के शब्दों में— 'राजा को समझना चाहिये कि वह धर्म के नियमों के अधीन है। कोई भी राजा धर्म के विरुद्ध व्यवहार नहीं कर सकता, धर्म राजाओं और मनुष्यों पर एक समान ही शासन करता है। इसके अतिरिक्त राजा राजनीतिक प्रभु जनता के ही अधीन है वह अपनी शक्तियों के प्रयोग में जनता की आज्ञा पालन की क्षमता से सीमित है।'¹ अतः राजा निरंकुश नहीं बन सकता था और तुलनात्मक रूप से तत्कालीन समाज बर्बर होते हुए भी वर्तमान समाज के जैसी कुत्सित नहीं थी जनता के अधिकार राजा को सीमित करते थे। सैलेटोर ने भी इस सम्बन्ध में लिखा है— 'मनु ने निःसन्देह यह कहा है कि जनता राजा को गद्दी से उतार सकती है और उसे मार भी सकती है, यदि वह अपनी मूर्खता से प्रजा को सताता है।'² मनुस्मृति में यह भी उल्लिखित है कि यदि राजा से कोई गलती हो जाये तो उसे एक सहस्र पण दण्ड मिलता था। इस प्रकार राजा को धर्म एवं दण्ड के द्वारा अनुशासित किया था।

### मनु के राज्य का स्वरूप

मनुस्मृति के अनुसार मनु एक राज्य का स्वरूप सावयविक संस्था के रूप में स्वीकार करते हैं। जो सात अंगों से मिलकर बनता है अर्थात् राज्य के साप्तांग है। जिनको मनु ने राज्य के सात प्रकृति बतलाया है। ये सात अंग हैं— स्वामी, अमात्य, पुर, राष्ट्र, कोश, दण्ड और सुहृद है। राज्य के इन सात प्रकृतियों को आपस मिलकर और जुड़कर रहना चाहिये। किसी एक में विकार राज्य के विकार और सर्वनाश का कारण बन सकता है। मनु के अनुसार, 'राज्य के ये सात अंग अथवा अवयव परस्पर एक दूसरे के सहारे राज्य के अस्तित्व को उसी प्रकार स्थिर रखते हैं जिस प्रकार काष्ठ के तीन दण्ड, एक दूसरे के सहारे खड़े रहकर, त्रिकोण आकृति के अस्तित्व को पृथ्वी तल पर स्थिर रखने में समर्थ होते हैं।'³ राज्य के ये सात अंगों का महत्व राज्य के लिये बराबर है। कोई किसी से बड़ा न छोटा।'⁴

### मनु के सिद्धान्त में धर्म का स्थान

मनु के किसी भी राजनीतिक सिद्धान्त को समझने के लिये धर्म का वर्णन करना अनिवार्य है। मनु सहित सभी प्राचीन धर्मशास्त्रों में निहित है। प्रत्येक प्राणी द्वारा स्वधर्म पालन करना और दूसरे के धर्म में किसी प्रकार

उल्लंघन न करना ही धर्म है और जब तक इस प्रकार की स्थिति बनी रहेगी तब तक चहुँओर सुख शान्ति व्याप्त रहेगी। मनु ने कहा है जगत के प्रत्येक व्यक्ति अपने गुणों के अनुसार अपने कर्तव्यों का निर्वाह करे तो जग का कल्याण और व्यक्ति में सहयोग एवं सद्भाव का विकास होगा। वर्तमान राजनीतिक चिन्तन में इसी राजनीतिक सद्भाव एवं सहयोग की आवश्यकता है। जिससे समाज की अनेकों कुरीतियों को दूर कर सुव्यवस्था स्थापित किया जा सके।

### राजनीति में दण्ड का सिद्धान्त

मनु के धर्म के सिद्धान्त के अनुसार व्यक्ति अपने कर्तव्यों का पालन करता राज्य में शान्ति व्यवस्था बनाये रखता है लेकिन यह प्रकृति में ही निहित है कि सभी मनुष्य समान नहीं हैं उसमें आसुरी प्रवृत्तियों का भी वास है जो न स्वयं को कर्तव्यनिष्ठ रहने देता है और न ही अन्य लोगों को जिससे राज्य एवं राजा को प्रजा के लोगों को कर्तव्यपथ पर लाने के लिए दोषियों एवं अपराधियों को दण्ड देकर उनमें भय उत्पन्न कर राज्य को सुव्यवस्थित किया जाता था। मनु ने कहा है 'मनुष्य समाज में धर्मपरायण दुर्लभ व्यक्ति है।' <sup>5</sup> अतः मनुष्य जब अपने धर्म से भटकता है तो राजा के द्वारा उसे समुचित दण्ड देना अनिवार्य है। मनु ने धर्म की प्रक्रिया में 'दण्ड को सम्पूर्ण प्राणियों का रक्षक ब्रह्मतेजमय एवं धर्म का पुत्र है। उसका सृजन ईश्वर ने किया है।' <sup>6</sup> इस प्रकार मनु ने दण्ड की विस्तृत विवेचना के साथ ही दण्ड को धर्म का अभिन्न अंग बताया है। मनु की इसी राजनीतिक चिन्तन प्रणाली को वर्तमान में न्याय व्यवस्था के रूप में अपना कर समाज एवं राज्य को अपने कर्तव्य पालन हेतु आदेश एवं निर्देश प्रदान किये जाते हैं। क्योंकि वर्तमान हो प्राचीन दण्ड के अभाव में लोग दृष्टाचरण में संलग्न होकर कर्तव्यविमूढ़ हो जाते हैं और सम्पूर्ण मर्यादाएं नष्ट हो जाती हैं। <sup>7</sup> दण्ड की यह व्यवस्था समाज में न्याय एवं संतुलन का महत्वपूर्ण दृष्टान्त है।

### साप्तांग राज्य का सिद्धान्त

मनु ने राज्य के साप्तांग माने हैं। जिसका तात्पर्य है राज्य का निर्माण सात अंगों से मिलकर हुआ है जो एक होकर राज्य के कार्यों का संचालन करते हैं ये अंग विशेषीकृत (कार्य के आधार) होते हुए भी ये राज्य से अलग नहीं वरन राज्य में समाहित होते हैं। 'मनुस्मृति के अध्याय 9 के श्लोक 294 में कहा गया है कि स्वामी, मंत्री, राष्ट्र, पुर, कोष, दण्ड तथा मित्र ये सात राज प्रवृत्तियाँ हैं, जिनसे युक्त संगठन साप्तांग राज्य कहलाता है।' <sup>8</sup>

मनु राज्य के स्वरूप में राजतंत्र का समर्थक है क्योंकि राजा दैवीय गुणों से युक्त और सृष्टि का परम संचालक शक्तियों से सम्पन्न है अतः वह गलती नहीं कर सकता। इसलिये राजा ईश्वर तुल्य है और राज्य के ये सारे अंगों में राजा सर्वोपरि है।

### राज्य के कार्य

राजा को राज्य के संचालन करने के लिये अनेकों कार्यों को करना पड़ता था राजा अपने मंत्रियों एवं सहयोगियों के माध्यम से इन कार्यों को सम्पन्न करता था। मनु के अनुसार— राजा आन्तरिक स्थापित रखने हेतु उचित व्यवस्था करता था। बाहरी आक्रमण से देश की रक्षा का उत्तरदायित्व नागरिकों के हितों की रक्षा एवं उनके साथ होने वाले पारस्परिक विवाद का निपटारा करता था। सामाजिक हित के कार्य जैसे अतिरिक्त मूल्यका नियंत्रण, राज्य के बच्चों एवं वयस्कों के लिये शिक्षा की उचित व्यवस्था करना, प्रत्येक वर्ग को अपने कार्य क्षेत्र के कर्तव्यों के पालन के लिए निर्देशित करना। वेदों का अध्ययन—अध्यापन करने वाले ब्राह्मणों के लिये दान और उनकी जीवन निर्वाह का उचित प्रबन्ध करना। सन्तानहीन स्त्रियों, विधवाओं तथा रोगी व्यक्तियों का राजकीय संरक्षण में देखभाल करना। स्त्री सम्पत्ति की रक्षा और उनकी सम्पत्ति गबन करने वालों को कठोर दण्ड देना, साथ ही अवयस्कों को उत्तराधिकार और सम्पत्ति की रक्षा करना। इन लोक कल्याणकारी कार्यों के साथ ही राज्य के कार्य में बाधा बनने वाले गलत आचरण वाले एवं भ्रष्ट व्यक्तियों से राज्य एवं प्रजा की रक्षा हेतु जुर्माना एवं दण्ड को देनेका कार्य करता था। अतः मनु का राज्य एवं राजा के कार्य वर्तमान के लोक कल्याणकारी राज्य के समान अत्यधिक विस्तृत एवं व्यापक था। केवल मोटवानी ने इस सम्बन्ध में लिखा है— 'मनु के निर्देशन में राज्य द्वारा बनाये जाने वाले अनेक कानून वर्तमानकालीन राजशास्त्र के विद्यार्थी को समाजवादी प्रतीत होंगे।'⁹

इस प्रकार मनु के राज्य के कार्य द्वारा व्यक्ति अपने विकास की सर्वोच्च अवस्था को प्राप्त कर लेने का अवसर प्रदान करता था।

### मनु के राज्य की आय व्यवस्था

मनु ने राज्य के सिद्धान्त के अंतर्गत न्याय व्यवस्था का विस्तार से वर्णन किया है। न्याय कानून का प्रतिरूप होता है अतः इस हेतु सर्वप्रथम कानूनों का निर्माण आवश्यक है। कानून निर्माण के लिये उसने विधायिका जैसी संस्था के निर्माण का सुझाव दिया है। जिसे उसने 'परिषद' का नाम दिया है। केवल मोटवानी ने परिषद के सम्बन्ध में लिखा है 'परिषद ऐसे बुद्धिमान

व्यक्तियों से मिलकर बननी चाहिये जिन्होंने वेदों और टीकाओं का अध्ययन किया हो और जो अपने तर्कों के सम्बन्ध में बुद्धियुक्त प्रमाण देने की योग्यता रखते हो।<sup>10</sup> मनु ने अपनी न्याय व्यवस्था की संरचना पूर्णतः कानूनी आधार पर की है। प्राचीन भारत में न्याय-व्यवस्था को व्यवहार और इसकी स्थापना को व्यवहार स्थापना के नाम से जाना जाता था। मनु ने इसी स्वरूप को अपनाकर न्याय व्यवस्था को व्यवहार के नाम से सम्बोधित करते थे। मनु के अनुसार दो प्रकार के विवाद होते थे हिंसा से उत्पन्न विवाद तथा भूमि एवं सम्पत्ति से सम्बन्धित विवाद। न्यायाधीश ब्राह्मण ही होते थे तथा सभी विवादों का निर्णय निष्पक्षतापूर्वक सम्पन्न कराया जाता था। साक्ष्यों के आधार पर विवादों के निर्णय को प्रमुखता दी जाती थी दो प्रकार के साक्ष्य होते थे—मानुष साक्ष्य तथा दिव्य साक्ष्य। मानुष साक्ष्य भी तीन वर्गों में विभक्त थी—लिखित साक्ष्य, युक्ति साक्ष्य और साक्षी साक्ष्य। मनु ने लिखित प्रमाणों पर अधिक जोर दिया लेकिन बलपूर्वक लिखाये गये साक्ष्यों को अस्वीकार कर देने का निर्देश दिया है। आँखों देखी साक्ष्य प्रमाण को विश्वसनीय मानते हुए भी इसमें असत्य की शंका को दूर करने के लिये शपथपूर्ण साक्ष्य का विश्वास करना चाहिये। किसी भी प्रकार साक्ष्य में मिथ्या तत्वों या असत्य का पता चलने पर कठोर दण्ड का प्रावधान किया है। न्याय की प्रक्रिया को सम्पन्न करने के लिये दण्ड का प्रावधान भी किया गया है। मनु के अनुसार दण्ड की व्यवस्था अधिक या कम न होकर अपराध के अनुपात में होना चाहिये न्याय प्रदान करने के लिये मनु ने दण्ड व्यवस्था में गतिशोधनात्मक, निरोधात्मक और सुधारात्मक तीनों ही सिद्धान्तों का समन्वय किया है। दण्ड देने के पूर्व अपराध की पूरी पड़ताल कर लेनी चाहिये अन्यथा दोषमुक्त व्यक्तियों को दण्ड मिलने की संभावना बनी रहती है। मनु ने न्याय के लिये दण्ड की जिस संपूर्ण प्रक्रिया को अपनाया है वो मात्र दण्डात्मक न्याय का ही नहीं वरन् सृजनात्मक न्याय का पक्षपोषण करते हुए राज्य को वास्तविक आदर्श राज्य में परिणत करने का सर्वोत्तम साधन बन पता है।

### मनु के राजनीतिक चिन्तन में परराष्ट्र सम्बन्ध

मनु का राजनीतिक चिन्तन में परराष्ट्र सम्बन्धों के लिये अत्यन्त महत्वपूर्ण है। परराष्ट्र सम्बन्धों के लिये दो प्रमुख सिद्धान्तों को इसमें शामिल किया है—

#### 1. मण्डल सिद्धान्त—

दूसरे राज्यों के साथ सम्बन्धों के आधार पर अपने राज्य का विस्तार मण्डल सिद्धान्त का निहितार्थ है। मण्डल सिद्धान्त का अर्थ है राज्य का प्रभाव क्षेत्र एवं इसका महत्वपूर्ण केन्द्र 'विजिगीषु राजा' (जीतने की इच्छा रखने वाला) होता है। मनु ने मण्डल सिद्धान्त के अंतर्गत राज्य को चार श्रेणियों में विभाजित किया है मध्यम राज्य, शत्रु राज्य, मित्र राज्य, उदासीन राज्य। इसके अतिरिक्त शत्रु मित्र के भेद से मण्डल की 12 अन्य वर्ग भी मिलते हैं। राजा को मण्डल सिद्धान्त के माध्यम से ऐसे क्षेत्रों के निर्माण के लिये प्रयत्नशील रहना चाहिये जिससे परराष्ट्र सम्बन्धों में शक्ति संतुलन सदैव उसके पक्ष में बना रहे।

### षाड्गुण्य नीति—

मण्डल सिद्धान्त के चार प्रकारों से परराष्ट्र सम्बन्धों की घनिष्ठता बनाये रखने के लिये मनु ने जिस नीति को उल्लिखित किया है उसे षाड्गुण्य नीति के नाम से सम्बोधित करते हैं। षाड्गुण्य नीति में छः भेद हैं वे हैं सन्धि, विग्रह, यान, आसन, द्वैधी भाव और संश्रय।<sup>11</sup> इन छः गुणों को राजा को अपने राज्य की स्थिति परिस्थिति तथा हानि—लाभ का विचार कर करना चाहिये।

1. विग्रह— विग्रह का तात्पर्य अपकार से है। इसका आश्रय ऐसी परिस्थिति में करना चाहिये जब अपनी सम्पूर्ण प्रकृतियों मोरी, सुहृद, दण्ड, कोषादि से पूरी तरह सम्पन्न हो।
2. यान— यान से तात्पर्य है शत्रु पर आक्रमण करना मनु ने कहा है यान गुण का आशय राजा को तभी करना चाहिये जब अपनी सेना पूरी तरह स्वस्थ एवं संतुलित हो और शत्रु की सेना इसके विपरीत।
3. आसन— का तात्पर्य है परिस्थिति की प्रतीक्षा में मौन बैठे रहना आसन है। मनु ने आसन ग्रहण करने की परिस्थिति में उल्लिखित किया है जब राजा अपनी सेना एवं वाहन से क्षीण हो जाय तब धीरे—धीरे प्रयत्नपूर्वक शत्रु को शांत करता हुआ आसन गुण को ग्रहण कर ले।<sup>12</sup>
4. द्वैधीभाव— द्वैधीभाव का अर्थ है किसी पक्ष से विग्रह और किसी मैत्री का होना। राजा को शत्रु के अत्यन्त बलवान होने की स्थिति में अपनी सेना को दो भागों में विभक्त कर देना चाहिये। एक स्थान पर युद्ध करे और दूसरे स्थान पर शान्त रहे तथा अपनी स्थिति को सुधारने एवं सशक्त बनाने के लिए द्वैधीभाव का आश्रय राजा के लिये आवश्यक है। इसके अतिरिक्त राजा को अपनी राज्य की स्थिति को संतुलित एवं शक्तिशाली बनाने के लिये मध्यम राज्यों, उदासीन राज्यों की अधिकता से बचना चाहिये क्योंकि इनकी अधिकता होने से राज्य के

पराधीनता की स्थिति न उत्पन्न होने पाये। परराष्ट्र सम्बन्धों के विषय में मनु राजा के युद्ध कौशल और किन परिस्थितियों में किसी राजा को युद्ध करना चाहिये के सम्बन्ध में मनु का विचार है —राजा साम, दाम और भेद की नीति का एक-एक करके या सम्मिलित रूप से प्रयोग करके अन्य राज्यों को जीतने का प्रयत्न करे, युद्ध द्वारा नहीं, क्योंकि युद्ध से दोनों पक्षों का ही नाश हो जाता है। पर कतिपय परिस्थितियों में युद्ध अनिवार्य होता है अतः जब आवश्यक हो तो निःशंक होकर युद्ध का आश्रय लिया जाना चाहिये।<sup>13</sup>

इस प्रकार मनु ने राजा को राज्य की परिस्थितिबश युद्ध करने को निर्देशित किया है तथा कहा है आवश्यक होने पर राजा को युद्ध से विमुख नहीं होना चाहिये और पराजित होने की आशंका होने पर अनावश्यक युद्ध में न पड़कर आत्मरक्षा हेतु युद्ध क्षेत्र से हट जाना चाहिये और धीरे-धीरे अपनी शक्ति एवं सामर्थ्य को बढ़ाकर शत्रु राज्य पर आक्रमण करना चाहिये। मनु ने पराजित राजा की स्थिति पर भी विचार करते हुए लिखा है कि विजेता राजा को पराजित राजा के प्रति सहृदयता का व्यवहार अपनाया जाना चाहिये।

इस प्रकार मनु ने वर्तमान राज्य और राजनीति के समान परराष्ट्र सम्बन्धों की विस्तृत रूपरेखा और कूटनीति का वर्णन किया है। जो वर्तमान राज्यों द्वारा भी अपनाया जाता है। मनु की परराष्ट्र सम्बन्ध एवं षाडगुण्य नीति प्राचीन भारत की राजनीति की दर्पण होते हुए वर्तमान अंतर्राष्ट्रीय जगत की राजनीतिक नीतियों से किसी प्रकार कम करके नहीं आंका जा सकता।

### मनु के प्राचीन भारतीय राजनीतिक चिन्तन की वर्तमान परिस्थितियों में उपादेयता

भारतीय राजनीतिक चिन्तन में मनु के मनुस्मृति को भारत के संदर्भ में राजनीति की आधारशिला को बुनियाद देने का श्रेय मनु को है वर्तमान और तत्कालीन परिस्थितियों का तुलनात्मक अवलोकन करे तो यह ज्ञात होता है वर्तमान राजनीति सिद्धान्त में जिन तत्वों का अध्ययन किया जाता है उसका प्रारूप मनु ने सैकड़ों वर्ष पूर्व प्रतिपादित किये हैं यद्यपि विश्व राजनीतिक चिन्तन का प्रारम्भ अरस्तू के राजनीतिक चिन्तन से माना जाता है परन्तु उससे पूर्व मनु ने धर्मशास्त्र के अंतर्गत राज्य राजा, परराष्ट्र सम्बन्ध न्यायव्यवस्था एवं दण्डनीति का जो राजनीतिक चिन्तन प्रदान किये तो यह योगदान भारत ही नहीं अपितु विश्व राजनीति की नींव थी परन्तु तत्कालीन परिस्थितियों एवं पश्चिमी जगत के प्रभाव के कारण मनु का यह योग धूमिल पड़ गया था परंतु मनु ने इसे किसी प्रकार कम नहीं होने दिया। मनु ने आदर्श शासक के

आवश्यकता पर बल देकर अराजकता का अन्त करने की बात कही वर्तमान समय आदर्श शासक के उस स्वरूप को पूरी तरह नहीं अपनाया जा सकता परन्तु तत्कालीन आदर्श राजा और राज्य का प्रधान उद्देश्य जनहित था। अतः आज के राज्य का सर्वप्रथम उद्देश्य जनहित ही है। मनु के चिंतन का यदि विशद एवं गहन अध्ययन किया जाय तो यह दृष्टिगोचर होता है कि मनु ने मनुष्य के मन एवं आचरण सम्बन्धी मनोविज्ञान को समझकर मनुष्य के जीवन के सर्वांगीण विकास के लिये राज्य द्वारा नियम बनाये गये, मनुष्य का सर्वांगीण विकास करना मनु के राज्य का सर्वप्रथम कर्तव्य था जिसकी राजा द्वारा अनदेखा या उल्लंघन किये जाने पर उसके लिये भी दण्ड की व्यवस्था थी। इस प्रकार मनु का राज्य वर्तमान के लोक कल्याणकारी राज्य की भाँति मनुष्य के जीवन के चतुर्मुखी विकास के अवसर प्रदान करने का कार्य करता था। मनु ने सर्वप्रथम यह बताने का प्रयास किया कि मनुष्य एक सामाजिक प्राणी है और राजनीति द्वारा उसके सामाजिक उद्देश्य की प्राप्ति की जा सकती है। आज भी यह माना जाता है राज्य व्यवस्था समाज व्यवस्था का उपभाग है और राज्य समाज के उन उद्देश्यों को पूरा करने के लिये स्थापित किया गया है। मनु ने वर्तमान राजनीतिक चिन्तन की सम्प्रभुता, राष्ट्रीयता, परराष्ट्र सम्बन्ध, युद्धनीति, प्रशासनिक व्यवस्था, न्याय व्यवस्था, कर व्यवस्था, दूत व्यवस्था आदि राजनीति के सिद्धांतों का वर्णन किया जो आज भी राजनीति के महत्वपूर्ण तत्व हैं जिनके माध्यम से लोक कल्याणकारी राज्यों के उद्देश्यों की पूर्ति करते हैं। मनु की राजनीति तो मानव धर्म पर आधारित थी वर्तमान राजनीति का भी यही धर्म है कि वो मनुष्य मात्र के कल्याण के लिये कार्य करे। उनका अंतर्राष्ट्रीयता सम्बन्धी षाडगुण्य का सिद्धान्त आज विश्व संतुलन का उत्कृष्ट सिद्धान्त के रूप में अपनाया जाता है। मनु का भारतीय राजनीति दर्शन में आज के संदर्भ में भी है ही परन्तु यदि तत्कालीन सामाजिक राजनीतिक व्यवस्था का अवलोकन करें जिसमें प्रत्येक पक्ष से आज के समान विकास नहीं था उस स्थिति में मनु ने इतना विकसित राजनीतिक चिन्तन प्रदान किया तो उनका योगदान और महत्व अत्यधिक बढ़ जाता है। इसीलिये भारतीय राजनीतिक चिन्तन मनु का सर्वप्रथम हो जाता है। इस संदर्भ में यह कथन महत्वपूर्ण है 'वास्तव में, पुराणों के प्रथम मानव मनु भारतीय राजदर्शन के भी प्रथम एवं प्रमुख प्रकाश स्तंभ थे, जिससे आज भी सामाजिक जीवन और राजनीति के क्षेत्र में प्रेरणा ग्रहण की जा सकती है।'<sup>14</sup>

**संदर्भ ग्रंथ सूची**

- Kewal Mottwani, Manu Dharmshastra, P. 137.
- B.A. Saletore, Ancient Indian Political Thought and institutions, P. 133.
- मनुस्मृति, श्लोक 296, अध्याय 9।
- शुक्रनीति, श्लोक 85, अध्याय 1।
- मनुस्मृति श्लोक 14, अध्याय 7।
- वही, श्लोक 18, अध्याय 7।
- वही, श्लोक 17, अध्याय 7।
- जैन पुखराज, प्रमुख राजनीतिक विचारक, साहित्य भवन, आगरा 1990, पृ. 24।
- Kewal Mottwani, Manu Dharmshastra, P. 150.
- Kewal Mottwani, Manu Dharmshastra, P. 145.
- मनुस्मृति, श्लोक 12, अध्याय-8।
- वही, श्लोक 165, अध्याय 7।
- जैन पुखराज, प्रमुख राजनीतिक विचारक, साहित्य भवन, आगरा, 1990, पृ. 34।
- वही, पृ. 38।

\* \* \*



## प्रकृति का शोषण

अभिषेक सिंह

इस वर्ष शीतकाल विश्वभर में अभूतपूर्व हिमपात के लिए चर्चित रहा है तो अब गरमी की अतिशयता से हम पीड़ित हैं। आधुनिकता की दौड़ कहें या फिर उपभोग की बढ़ती भूख की होड़ हम, सामान्य जीवन व्यवहार से दूर होकर प्रकृति का शोषण कर रहे हैं। यूरोप में तीन शताब्दी पूर्व हुई औद्योगिक क्रांति के बिगड़ते स्वरूप ने हमें स्वाधीन बना दिया है, फलतः हम अपने आचरण के दूरगामी परिणामों के प्रति उदासीन होते जा रहे हैं। अनेक वैज्ञानिकों ने समय-समय पर प्रकृति के इस शोषण की होड़ के दुष्परिणामों की चेतावनी भी दी है, लेकिन शोषकों के आचरण में उससे कोई फर्क नहीं पड़ा। बढ़ती ग्लोबल वार्मिंग के कारण ग्लेशियरों के पिघलने, आबादी के दबाव में जंगल कटने, अतिवृष्टि या फिर सूखे के फलस्वरूप होने वाली आपदाओं की निरंतर त्रासदी झेलते रहने के बावजूद इनसे मुक्ति मिलने के उपायों की उपेक्षा हो रही है। विश्वभर के शासकों द्वारा समय-समय पर आयोजित सम्मेलनों में अपने को छोड़कर अन्य देशों पर 'आचरण में संयम का दबाव इन सम्मेलनों की असफलता का कारण रहा है। जैसा कि अभी हाल में कोपेनहेगन और बॉन में पर्यावरण संरक्षण सम्मेलन में हो चुका है। विकसित देश अपनी संपदा और आधिपत्य को बढ़ाने के लिए कार्बन उत्सर्जन में कटौती को राजी नहीं है। कार्बन उत्सर्जन में कटौती के लिए वे विकासशील देशों पर दबाव डालते हैं। पृथ्वी सम्मेलनों का किसी निष्कर्ष पर पहुँचे बिना ही समाप्त हो जाने का यही कारण है।

रियों में पृथ्वी सम्मेलन में विचारवान लोगों ने यह कहा था कि यदि पृथ्वी को विनाश से बचाना है तो हमें भारतीय जीवन पद्धति का अनुशरण करना होगा। भारतीय जीवन पद्धति क्या है? आसनी से समझने के लिए कहा जा सकता है—प्रकृति से तादात्म्य यानी उपभोग में संयम। ईशोपनिषद के पहलें श्लोक में ईश्वर द्वारा प्रदत्त साधनों के ज्यापूर्वक भोग की जा बात नहीं कही गई है, वही भारतीय जीवन पद्धति है। प्रकृति का दोहन तो किया जा सकता शोषण नहीं। जिस प्रकार एक गाय के चार स्तनों में से दो या तीन से दूध

दुहा, जाता है और शेष उसके बछड़े के लिए छोड़ दिए जाते हैं, वहीं अंतर दोहन और शोषण में है।

हम भारतीय आजकल शोषण के प्रति अधिक आग्रही होते जा रहे हैं। इसके दुष्परिणाम भी सामने आ रहे हैं। मैं पिछले 50 वर्षों से उत्तराखंड के विभिन्न इलाकों का प्रवास कर रहा हूँ। पर्वतीय क्षेत्र प्रारंभ होते ही हमें शीत से बचने के उपाय अपनाने पड़ते थे। प्रत्येक 10—15 किलोमीटर पर प्राकृतिक स्रोत के शीतल जल से अपनी प्यास बुझाते और मोटरगाड़ी की गरमी को उनके शीतल जल से शमन करते हुए हम आगे बढ़ते थे। लेकिन इस बार की याषा में गरम कपड़े बैग में बंद पड़े रहे। जहाँ हम एक से ज्यादा रजाई ओढ़कर सोते थे, वहीं चादर ओढ़ने भर से काम चलता रहा। यही नहीं, प्राकृतिक जलस्रोत के दर्शन नहीं हुए और कल—कल करती नदियों का स्वरूप किसी नाली के समान हो गया है। इस बार पर्वतीय अंचल में जो धधकती आग देखने को मिली वह अत्यंत भयावह है। हरे-भरे वृक्ष पूरी तरह से सूखने लगे हैं, पशु-पक्षी जलकर मर रहे हैं या फिर जंगल कटने के कारण गांवों में घुस जाने के कारण मारे जा रहे हैं उससे सुदूर पर्वतीय अंचल भी अछूता नहीं है। इसके बहुत से कारण बताए गए हैं। मैं उनके विस्तार में नहीं जाना चाहता क्योंकि उसके लिए तर्क भी दिए जाते हैं। हमें भी दिए गए लेकिन उन तर्कों में एक समानता देखने को मिली है। अपनी जिम्मेदारी से बचने के लिए दूसरों पर दोषारोपण। जनता का आरोप सरकार और उसकी नीतियों पर और सरकारी अमलों का आरोप जनअहसयोग के रूप में मुखरित होता है। ऐसा अंतरराष्ट्रीय सम्मेलनों में विकसित और विकाशील देशों के बीच हो रहा है। देखा जाए तो इसके लिए दोनों ही अर्थात् हम सभी जिम्मेदार हैं।

इस जिम्मेदारी को समझने के लिए मैदानी इलाकों के गांवों के स्वरूप का अवलोकन करना भर काफी होगा। मैं अपने ही गांव का उदाहरण दे सकता हूँ। मेरे गांव के आस-पास दो दर्जन से अधिक बाग थे, ढाक का वन था और 15—16 तालाब थे। अब केवल एक बाग है। वर्तमान पीढ़ी यह जानती ही नहीं कि कभी यहां ढाक के वन हुआ करते थे। तालाब के नाम पर केवल एक बचा है। यह स्थिति तब है जबकि सर्वोच्च न्यायालय ने राज्य सरकारों को कई वर्ष पूर्व यह निर्देश जारी किया था कि सभी तालाबों को पुनः अस्तित्व में लाया जाए। और यदि उन पर भवन बन जाए हैं तो उन्हें ध्वस्त कर दिया जाए। हमारे संज्ञान में एक भी ऐसी घटना नहीं आई है जहाँ तालाब को पुनः अस्तित्व में लाने के लिए भवनों का ध्वस्त किया गया हो। हाँ, ऐसे सैकड़ों

उदाहरण पेश किए जा सकते हैं जो तालाबों को पाटकर भवन बनाने के लिए बिल्डरों को दिए गए हैं। यह सिलसिला अभी भी जारी है। उत्तर प्रदेश की राजधानी लखनऊ और राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र नोएडा में तो हजारों वृक्ष काटकर नदियों को पाटकर कंकरीट के जंगल खड़े किए जा रहे हैं। इस दुरुह स्थिति से निपटने के लिए हम जिसे प्राकृतिक आपदा या प्रकोप कहते हैं वह हमारे आचरण की देन है। इसका समाधान भी हमारे आचरण में ही निहित है।

हमारे समाज के धर्मगुरुओं ने अभियान शुरू किया है। इसमें सभी धर्मों के लोग शामिल हैं। इस्लामी संस्थाओं विशेषकर दारुल-ऊलूम देवबंद ने तो धरती, गाय और गंगा की संरक्षा के लिए फतवे भी जारी किए हैं। श्री श्री रविशंकर अपने सहयोगियों के साथ दिल्ली में यमुना की सफाई के लिए उतर चुके हैं। लेकिन नदियों की सफाई के लिए जगह-जगह किए जा रहे प्रदर्शन कार्य अथवा एक पूत दमदार, दस पेड़ फलदार जैसे नारे उछालने के बावजूद हमारी चेतना जागृत नहीं हो रही है। क्यों? इसका मूल कारण है। सम्यक सोच का अभाव और अपने कर्तव्यपालन के बजाय दूसरों पर दोषारोपण। आज स्थित भयावह है। वैज्ञानिकों की चेतनावनी का हम पर असर नहीं हो रहा है। जैसे हम पर्यावरण संरक्षण के लिए अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन प्रस्ताव की शब्दावली तक पर सहमत नहीं हो पाते, वैसे ही गंगा बचाओ अभियान में केन्द्र और राज्य सरकारों के बीच वित्तीय भागीदारी पर असहमति के कारण प्रगति नहीं हो रही है। सामाजिक संगठनों की पहल एक दो आयोजनों तक सीमित रह जाती है। क्योंकि दायित्व का निर्वहन करने के लिए जिसे 'धन की दरकार है वह मुहैया नहीं हो पा रहा है। सबसे बड़ा कारण है हमारी सोच में विनाश के चिंतन का अभाव।

भारतीय संस्कृति और जीवन पद्धति पर्यावरण और प्रकृति के अनुकूल थीं। उससे विमुख करने के बहुविध उपायों को विकास का लक्ष्य मान लिया गया है। हम आज स्वयं आचरण नहीं करना चाहते। हम जिसे प्राकृतिक आपदा या प्रकोप कहते हैं वह स्वयं हमारे आचरण की देन है। इसका समाधान भी हमारे आचरण में ही निहित है। इसके लिए आवश्यक है कि उपभोग के अधिकार के बजाय कर्तव्य पालन के बोध का संज्ञान बढ़ाया जाए। भोगवाद की पाश्चात्य सोच के बढ़ते अतिरेक के दुष्परिणामों को देखते हुए प्रकृति के साथ तादात्म्य के अपने कर्तव्य का पालन किया जाए। आज आवश्यकता है। गांव बचाओ अभियान की जबकि हम शहर बढ़ाओ होड़ में लगे हैं।

**सन्दर्भ ग्रन्थ सूची**

- S.C. Naik, Society and environment- Ford Publishing House New Delhi, 2012
- डॉ० मंजू सिंह, पर्यावरण अध्ययन—डिस्कबरी पब्लिशिंग हाउस, नई दिल्ली 2005
- राजेन्द्र कुमार जुमनानी, पर्यावरण संस्करण विधि एवं न्यायिक सक्रियता—क्लासिकल पब्लिशिंग हाउस, नई दिल्ली 2002
- डी.डी. ओझा, पर्यावरणीय अवबोध— साइन्टिफिके पब्लिशर्स, जोधपुर, 2008

\* \* \*

## रसखान की प्रेम और भक्ति विषयक दृष्टि

रुबी यादव

रसखान के भाव-सौन्दर्य का उत्स संस्कृति, दर्शन अथवा अध्यात्म नहीं, कृष्ण प्रेम है। उनका प्रेम चिदाकाश तक व्याप्त प्राणोन्मुख अंतः सौन्दर्य जैसा प्रतीत होता है। यह प्रेम इन्द्रियों की आंतरिक अनुभूति पर आधारित है। रसखान मध्ययुगीन कवि हैं। उनकी गहन प्रेमानुभूति ही भक्ति के मूल में है। भक्ति के शास्त्रीय पक्ष से वे दूर हैं। वे प्रतीक्षातुर प्रेमी हैं। प्रेम ही उनकी काव्य-यात्रा का मूलमंत्र है। प्रिय के आगमन की उत्सुकता, प्रतीक्षा, मिलन-विछोह, सम्मोह-विमोह अदि अन्यान्य भाव रश्मियों से अलंकृत है रसखान की कविता, रसखान का काव्य-कर्म सायास नहीं। काव्य उनकी प्रेमानुभूति का भावोन्माद-भावावेश का साधन मात्र है। उनकी प्रेमाभिव्यक्ति सहज और निर्मल है। वस्तुतः उनका प्रेम निर्बाध, उदात्त और अनिर्वचनीय है। वह चित्त का संस्कार करने वाला, प्रेमी मन के अहम् का विसर्जन करने वाला, स्त्री-पुरुष के प्रणयाभिव्यक्तियों का उदात्तीकृत रूप है जिसे सातिवक प्रेम की संज्ञा दी जा सकती है। वस्तुतः सगुण, साकार (ब्रह्म) आलम्बन के प्रति ही पार्थिव आश्रय का रति भाव सम्भव है, निराकार के प्रति नहीं। यही कारण है सूफी सन्तों और सगुण भक्त कवियों ने अपार्थिव, निर्गुण, निराकार ब्रह्म को सगुण, साकार मानकर ही उसके प्रति निवेदन किया है और वास्तव में यह विशुद्ध प्रेम ही भक्ति है। यह परमात्मा के प्रति आत्मा का रति भाव है। अतः पार्थिव जैसा प्रतीत होते हुए अपार्थिव है।

रसखान इसी अपार्थिव प्रेम के सफल चितेरे कवि हैं। उनके राधा-कृष्ण (आत्मा-परमात्मा) के आलम्बन हैं। 'प्रेम वाटिका' के माली और मालिन हैं।

“प्रेम-अयनि श्री राधिका, प्रेम बरन नंदनंद

प्रेम-बाटिका के दोऊ, माली मालिन द्वन्द्व”।

(रसखान रचनावली पृ. 87)

प्रेम ही वह परमतत्व है जिसकी अनुभूति पर अन्य सारे अनुभव निःशेष हो जाते हैं और जिसके परिज्ञान पर कुछ भी जानना शेष नहीं रह जाता अर्थात् प्रेम अनुभूति और बोध की चरम परिणति है। लोक में प्रेम ही प्रभु है।

प्रेम आगम, अनुपम, अमित और जलद—गम्भीर है। वेद, पुराण आदि से श्रेष्ठ है क्योंकि प्रेम विहीन कर्म और ज्ञान निस्सर और थोथे हैं। रसखान सन्त कवियों की भांति अपने प्रेम प्रभु को विरोधमूलक उक्तियों से रेखांकित करते हैं।

“प्रेम हरि को रूप हैं, त्यों हरि प्रेम सरूप  
एक होई द्वै यों लसै, ज्यों सूरज अरु धूप।”

(रसखान रचनावली पृ. 89)

रसखान प्रेम को सांसारिक आकर्षणों से मुक्त मानते हैं। अपार्थिव प्रेम, गुण, यौवन, रूप, धन, ऐश्वर्य आदि के प्रति निष्काम होता है। प्रेम भगवान की भांति सर्वव्यापक तत्व है। इसीलिए इस संसार में अन्य सभी वस्तुओं को देखा जा सकता है। उनका वर्णन किया जा सकता है और प्रेम तथा भगवान ये दो तत्व ऐसे हैं जिन्हें न तो देखा जा सकता है। प्रेम ऐसा ज्ञान है जिसे प्राप्त कर लेने के पश्चात् अन्य किसी ज्ञान को प्राप्त करने की आवश्यकता नहीं रह जाती।

“बिनु गुन जीवन रूप धन, बिनु सवारथ हित जानि  
शुद्ध कामना तैं रहित, प्रेम सकल—रसखानि”।

(रसखान रचनावली पृ. 88)

रसखान प्रेम में द्वैत नहीं मानते। द्वैत—भाव के साथ सच्चा प्रेम नहीं हो सकता। ईश्वर और प्रेम, कृष्ण और राधा, परमात्मा और आत्मा में द्वैत की स्थिति असंकल्पित है। इसीलिए प्रेम परम मुक्ति है। प्रेम स्वयं ही अंकुर है, स्वयं ही भूमि, स्वयं ही सिंचन, प्रस्फुटन तथा फल है। सृष्टि के सृजन का मूल कारण है, कार्य है, कर्ता, कर्म और क्रिया स्वयं ही प्रेम है, अलौकिक रूप प्रभुरूप है, इसीलिए उसकी स्थिति वैविध्यपूर्ण, अलौकिक, अनिर्वचनीय है। रसखान ऐसे ही प्रेम—प्रभु के रसिक और भक्त हैं। इस प्रेम की फांस बड़ी विदग्धकारी है। इस शूल से जो बिंध मरा है वही सच्चे अर्थों में जीवित हो उठा।

“प्रेम प्रेम सब कोउ कहै,  
कठिन प्रेम की फांस।  
प्रेम फांस में फांसि मरै,  
सोई जिए सदाहि।”

(रसखान रचनावली पृ. 87)

यद्यपि रसखान बल्लभ सम्प्रदाय में दीक्षित और आचार्य बिट्ठलनाथ के शिष्य थे तथापि उनकी भक्ति को किसी सम्प्रदाय विशेष से जोड़ना अथवा भक्ति की किसी विशिष्ट शास्त्रीय पद्धति का अनुगामी मानना उचित नहीं क्योंकि रसखान मूलतः—प्रेम के कवि हैं। प्रेम ही उनकी कविताओं का मूल है। प्रेम ही उनके इस लोक और परलोक का लक्ष्य है। वैष्णव भक्ति में नवधा भक्ति के नौ सोपान हैं— श्रवण, कीर्तन, स्मरण, पद—सेवा, अर्चना, वन्दन, दास्य, सख्य और आत्मनिवेदन। हिन्दी के महाकवि सूर ने भक्ति में माधुर्य भाव का समावेश कर हिन्दी कवियों का मार्ग प्रशस्त किया। रसखान इसी माधुर्य भाव के तीन प्रमुख अंग हैं। रूपवर्णन, विरह—वर्णन और पूर्णतया आत्मसमर्पण रसखान काव्य में ये तीनों अंग पाये जाते हैं।

“नैननि बंस विसाल के बाननि झेलि सकै अस कौन नबेलि,  
लोलत हैं हिय तीछन कोर सुमार गिरी तिय कोटिक हेली।  
छोड़ै नहीं छिनहूं रसखानि सु लागी फिरै द्रुम सी जनु बेली,  
रोरि परि छवि को ब्रजमण्डल कुण्डल गंड ने कुंतल केली।।”

(रसखान रचनावली पृ. 40)

माधुर्य भक्ति का दूसरा अंग है विरह—वर्णन। रसखान ने इस अंग का भी काफी विस्तार से वर्णन किया है। सारे बागों में फूल खिल गये हैं। बसंत के आगमन के कारण भौरें उन पर गूँजन कर रहे हैं। कोयल की कू—कू सुनकर सबके प्रिय विदेश से वापस लौट चले हैं। लेकिन कृष्ण इतने कठोर हैं कि वे इस मादक ऋतु की तनिक भी चिन्ता नहीं करते। जब कोयल बोलती है तो कृष्ण की प्रियतमा के हृदय में वह बरछी के समान लगती है।

“फूलत फूल सबै वन बागन, बोलत भौर बसंत के आवत,  
कोयल की किलकार सुनै, सब कंत विदेसन तें बस आवत।  
ऐसे कठोर महा रसखान जु, नेकहू मोरी ये पार न पावत,  
हूक सी सालत है हिय में, जब बैरिन कोयल कूक सुनावत।।

(रसखान रचनावली पृ. 234)

समग्रतः कहा जा सकता है कि रसखान काव्य में विरह—वर्णन सहज स्वाभाविक और मार्मिक है। यदा—कदा अतिशयोक्तिपूर्ण कथन भी है। वस्तुतः युग—युग से प्रियतम प्रभु से बिछुड़ी प्रीति—दग्ध प्रणयानुकूल आत्मा—रूप विरहिणी की व्यथा—कथा है। यह व्यथा उनके पदों में हृदय के सम्पूर्ण आवेग

से उच्छलित है। कवि अपने आराध्य का जन्म-जन्म से दास है। यही कारण है कि कवि की रूपासक्ति, प्रेमासक्ति और तज्जन्य विरह की चरम परिणति उसके आत्मसमर्पण में होती है। प्रभु अनन्य हैं और कवि उनका अनन्य भक्त। उसका सारा जीवन जन्म जन्मांतर का जीवन कृष्णमय हो गया है। भक्त को किसी भी रूप या योनि में उसे आराध्य का सहवास, साहचर्य मिले यही उसकी मनोकामना है और यही प्रेम है और यही भक्ति है।

“मानुष हों तो वही रसखानि, वसौं ब्रज गोकुल गांव के ग्वारन,  
जो पसु हों तो कह बसु मेरो, चरो नित नन्द की धेनु मंझारन,  
पाहन हों तो वही गिरी को, जो धर्यौ कर छत्र पुरंदर धारन,  
जो खग हों तो बसेरो करौ मिलि, कालिन्दी-कूल-कदम्ब की डारिन।।”  
(रसखान रचनावली पृ. 44)

अपने अनन्य भक्ति-भाव के कारण ही रसखान कृष्ण संरक्षण में स्वयं को पूर्ण निरापद अथवा तुलसी की शब्दावली में परम विश्राम की स्थिति में पाते हैं। माधुर्य भक्ति का तीसरा प्रमुख अंग है पूर्णतया आत्मसमर्पण। जब तक भक्त स्वयं को अपने आराध्य के प्रति पूर्णतया समर्पित नहीं कर देगा, तब तक उसका उसके प्रति प्रेम और विश्वास अधूरा ही रहेगा। रसखान को अपने आराध्य पर पूर्ण विश्वास है। उसके संरक्षण में ये सब प्रकार के दुःखों से तथा कष्टों से स्वयं को सुरक्षित समझते हैं। अपने आराध्य के प्रति इनका इतना घनिष्ठ स्नेह है कि ये युगान्त तक उसका सानिध्य प्राप्त करना चाहते हैं। उस आराध्य के समक्ष दुनिया का सारा वैभव तुच्छ और निस्सार है। कोई व्यक्ति चाहे जितना वैभव संचित कर ले, यदि उसकी कृष्ण में भक्ति नहीं है तो उसके संचित वैभव का कोई मूल्य नहीं, क्योंकि कृष्ण की भक्ति ही सर्वोच्च और सत्य वैभव है।

“संपत्ति सौ सकुचाइ कुबेरहिं रूप, सौं दीनी चिनौती अनंगहि,  
भोग कै कै ललचाइ पुरन्दर, जोग कै गंग लई घर मंगहि,  
ऐसे भए तौ कहा रसखानि रसै, रसना जौ जु मुक्ति-तरंगहि,  
पै चित ताके न रंग रच्यौ जु रह्यौ, रचि राधिका रानी के रंगहि।।”  
(रसखान रचनावली पृ. 104)

रसखान के मन में अपने आराध्य के प्रति पूर्ण आत्मसमर्पण, विश्वास एवं अनुराग है किन्तु अन्य कृष्ण भक्तों की भांति इनका हृदय संकीर्ण नहीं है। सूरदास कृष्ण को छोड़कर अन्य देव की उपासना इसी प्रकार हास्यास्पद



समझते हैं जिस प्रकार कामधेनु को छोड़कर छेरी का दूध निकालना पर रसखान में यह संकीर्णता नहीं है

इस प्रकार हम देखते हैं कि यद्यपि रसखान बल्लभाचार्य की परम्परा में आते हैं, पर ये इस परम्परा के भक्तों की भांति नियमों का कठोर पालन करके नहीं चले हैं। नियमों की अपेक्षा इनकी भक्ति पद्धति भावों पर अधिक आधृत है यही कारण है कि इनके मन में जितनी कृष्ण के प्रति आस्था है, उतनी ही अन्य देवताओं के प्रति विशेषतः गंगा और शिव के प्रति। उदार मन की यह उदारता रसखान के अतिरिक्त न तो अन्य कृष्ण भक्तों में मिलती है और न ही स्वच्छन्दतावादी कवियों में। कृष्णभक्तों के समान इन्होंने 'गीतिकाव्य' का आश्रय न लेकर कवित्त सवैयों में अपने सच्चे प्रेम की व्यंजना की है।

### संदर्भ ग्रंथ सूची

- विद्यानिवास मिश्र, रसखान रचनावली, संपादक वाणी प्रकाशन, नयी दिल्ली, दरियागंज, संस्करण, 1998, पृ० सं०— 21, 24
- वही, पृ० सं०— 83
- वही, पृ० सं०— 89
- डॉ० देशराज सिंह भारी, रसखान ग्रंथावली, नमन प्रकाशन, अंसारी रोड, दरियागंज, नई दिल्ली, संस्करण— 2004, पृ० सं०—40
- वही, पृ० सं०— 40
- आचार्य रामचन्द्र शुक्ल, हिन्दी साहित्य का इतिहास, लोकभारती प्रकाशन, इलाहाबाद, संस्करण—2002, पृ० सं०— 129

## लोककवि के रूप में त्रिलोचन

रेनू चौरसिया

सुल्तानपुर जनपद में जन्में कवि त्रिलोचन प्रगतिशील काव्य-धारा के प्रतिनिधि कवियों में से एक हैं। इनके विषय में जितना कहा जाय शायद कम ही होगा क्योंकि त्रिलोचन का काव्य-जगत अत्यन्त व्यापक है, जो सहज एवं स्वाभाविक अनुभवों से युक्त है। यह वही त्रिलोचन हैं जिन्होंने अपनी सादगी एवं सहजता से लोगों के हृदय में अपना एक अनोखा स्थान बनाया है, जिसके माध्यम से आज वह लोगों के द्वारा लोककवि त्रिलोचन के नाम से प्रख्यात हैं।

लोककवि त्रिलोचन का जीवन अत्यन्त संघर्षपूर्ण था किन्तु उन्होंने अपने जीवन में अनेक संघर्ष होने के बाद भी कभी भी अपने जीवन में निराशा के क्षण को आने नहीं दिया। वह सदैव ही आशवादिता की ओर उन्मुख रहें, इसके साथ ही उन्होंने अपने जीवन में आने वाले सुख एवं दुःख के क्षणों को बड़े प्रेम एवं धैर्य के साथ स्वीकार भी किया है क्योंकि दुःख एवं सुख दोनों ही इस मनुष्य जीवन के नवीन तरंग हैं, यथा—

“दो दिन दुख का,  
दो दिन सुख का  
दुख—सुख दोनों संगी जग में  
कभी हास है  
कभी अश्रु है  
जीवन नवल तरंगी जग मेंकृ”<sup>1</sup>

कवि त्रिलोचन के काव्य का मूल केन्द्र लोक ही है, जिसके कारण वह स्वयं को उन भारतीय ग्रामीण किसानों से जोड़ते हुए अपनी लेखनी की शुरुआत ग्रामीण संस्कृति से करते हैं। अपनी कविताओं में उन्होंने ग्रामीण परिवेश का, गाँव की संध्या एवं सुबह का अर्थात् प्राकृतिक सौन्दर्य का साथ ही वहाँ के खेत-खलिहानों से जुड़े उन भारतीय किसान वर्गों का जो भाव-चित्र

अपने पाठकों के समक्ष प्रस्तुत किया है, वह सचमुच अद्वितीय है। त्रिलोचन ने अपनी कविताओं में उन किसान वर्ग का परिचय दिया है जिसका अन्तर्मन निच्छल संवेदनाओं से युक्त है, वह किसान वर्ग केवल अपने खेतों को ही नहीं सींचता वरन् सम्पूर्ण जन-जीवन को अपना तन-मन लगाकर हरा-भरा बनाने के लिए निरन्तर प्रयत्नशील रहता है। वह किसान वर्ग ही है जो स्वयं तृप्ति एवं फटेहाल हैं किन्तु फिर भी उसकी आँखों में दूसरों के लिए निरन्तर खुशियों का स्वप्न ही भरा होता है। यथा—

“वे सींच रहे जग-जीवन,  
जन-हित में उनका तन-मन  
वे फिर भी निर्बल, निर्धन  
विश्वास न उनको अपना  
वे अपनेपन से उन्मन।”

इस प्रकार कवि त्रिलोचन ने यहाँ किसानों की कर्मशीलता को दर्शाया है, जो उपेक्षित, विपन्न एवं आँचलिकता से ओत-प्रोत हैं। उसके जीवन में अपने ही सुख-दुख हैं, जिससे उसका जीवन गुजर रहा है किन्तु फिर भी वह किसान वर्ग अपने जीवन में आगे बढ़ने को अग्रसर रहता है। इसी प्रकार कवि त्रिलोचन ने अपनी अन्य कविता में उन ग्रामीण समुदाय का प्राकृतिक ऋतुओं का भरपूर आनन्द लेते हुए दर्शाया है, जिसमें वह शीत ऋतु का आनन्द लेता है। यथा—

“बैठ धूप में हरी मटर घुँघनी खाना,  
जाड़े का आनन्द यही है रस गन्ने का  
ताजा-ताजा पीना, कोल्हाड़ों में जाना,  
इन उन बातों से मन बहलाना, बनने का  
भाव न मन में आने देना, आवाजाही  
का ताँता, रस का कड़ाह में पकना, झोंका  
जाना गुलौर का, आलू लेकर मनचाही  
संख्या में पकने के लिये पहुँचाना।”<sup>2</sup>

यहाँ कवि कहते हैं कि जाड़े में मटर की घुघनी और कोल्हाड़ में गन्ने का रस पीने का आनन्द उन लोगों को क्या मालूम होगा जो कॉफी हाउसों में बैठकर शीत युद्ध की योजना बनाते हैं। जाड़े की धूप का आनन्द और आवाजाही का आनन्द वातानुकूलित कमरों और होटलों में बैठकर नहीं मिल

सकता। इस प्रकार अपनी आस-पास की धरती से त्रिलोचन ने जो घनिष्ठ और जीवनदायी सम्बन्ध बनाया है, उससे उनकी कविताओं की लीलास्थली अत्यन्त रोचक एवं विशाल हुआ है।

कवि त्रिलोचन का किसान हृदय केवल किसानों के दुख-सुख को ही नहीं पहचानता वरन् वह आधुनिकता की देन पूँजीवादी व्यवस्था से ग्रस्त उन नौकरी पेशा मानवों की धड़कनों से भी भली-भाँति परिचित हैं, जो अपनी ही विवशता के कारण अपने परिवार एवं बच्चे आदि को भुला देता है। वह उन मनुष्यों की संवेदनाओं से भली-भाँति परिचित है कि वह शहर से अपने गाँव वापस क्यों नहीं लौटना चाहता? वह शहर से गाँव तब वापस आयेगा, जब वह गाँव में कुछ बना सकने लायक हो जायेगा। वह नौकरी पेशा मनुष्य मानसिक यातना को सहता हुआ इतना विवश एवं लाचार है कि वह अपनी ही पत्नी एवं बच्चों की अनिवार्य जरूरतों को भी पूरा नहीं कर पाता है साथ ही दूसरी ओर उसे अपनी नौकरी का भी ठिकाना नहीं कि वह कब तक रहेगी। इस दृष्टी से लिखी गयी उनकी कविता 'आरर डार' को उदाहरण के रूप में लिया जा सकता है—

“सचमुच, इधर तुम्हारी याद तो नहीं आई,  
झूठ क्या कहूँ। पूरे दिन मशीन पर खटना,  
बासे पर आकर पड़ जाना और कमाई  
का हिसाब जोड़ना, बराबर चित्त उचटना।  
इस-उस पर मन दौड़ाना। फिर उठकर रोटी  
करना। कभी नमक से कभी साग से खाना।  
आरर डार नौकरी है। यह बिल्कुल खोटी  
है। इसका कुछ ठीक नहीं है आना-जाना।

.....  
धीरज धरो, आज कल करते तब आऊँगा,  
जब देखूँगा अपने पुर कुछ कर पाऊँगा।”<sup>3</sup>

‘नगई महरा’ शीर्षक कविता की रचना कवि त्रिलोचन ने आम जन-जीवन से स्वयं को जोड़ते हुए किया। इनकी यह ‘नगई महरा’ कविता सीधे-सादे कथात्मक काव्य-शिल्प को लिए हुए हैं, जिसमें इन्होंने एक चरित्र ‘नगई महरा’ के बहाने ग्राम्य जीवन को उसके सम्पूर्ण परिवेश से जोड़कर उसकी मानसिक

बनावट और उसकी जड़ नैतिकता के साथ प्रस्तुत करते हैं। इस कविता में कवि ने निम्न जाति का कोई भेद न रखकर आपसी प्रेम सम्बन्धों को महत्ता दी है, जो लोगों को एक-दूसरे से जोड़ती है, यथा—

“आदमी बात से व्यवहार से

पहचाना जाता है

समझ ही

आदमी को आदमी से जोड़ती है।”<sup>4</sup>

इसी जुड़ने की प्रक्रिया में कवि की सामाजिक चेतना प्रबल हो उठती है। कवि त्रिलोचन ने अन्य प्रगतिशील कवियों की अपेक्षा शोषित जन, राष्ट्र के स्वार्थ व पूँजीपतियों की चालों पर अपना आक्रोश अपेक्षाकृत कम लिखा है, क्योंकि त्रिलोचन व्यंग्य एवं आक्रोश के कवि नहीं हैं अपितु त्रिलोचन बेहद सादगी एवं धैर्य के साथ स्वयं को शोषित—उत्पीड़ित किसान मजदूर जीवन से जोड़कर देखने वाले कवि हैं, वह कहते हैं—

“जिस समाज का तू सपना है

जिस समाज का तू अपना है

मैं भी उस समाज का जन हूँ

उस समाज के साथ—साथ ही

मुझको भी उत्साह मिला है

ओ तू नियति बदलने वाला

.....

उन मजदूर किसानों का दल—

शक्ति दिखाने आज चला है।”<sup>5</sup>

इसी प्रकार उन्होंने उन ग्रामीण मनुष्यों की मानसिकता एवं समाज में हो रहे निरन्तर परिवर्तन के फलस्वरूप पूँजीपतियों की चालों से अनजान है, जिसे कवि ने भोरई के घर’ शीर्षक कविता से परिचित कराया है—

“इस अकारण पीड़ा का भोरई उपचार कौन—सा करता

वह तो इसे पूर्वजन्म का प्रसाद कहता था,

राष्ट्रों के स्वार्थ और कूटनीति,

पूँजीपतियों की चालें  
वह समझे तो कैसे!  
अनपढ़ देहाती रेल-तार से बहुत दूर  
हियाई का बाशिन्दा  
वह भोरई।'<sup>6</sup>

अपनी कविता 'चंपा काले-काले अच्छर नहीं चीन्हती' के माध्यम से कवि सपाटबयानी ग्रामीण अंचल की भाषा में काव्य नायिका चंपा के सौन्दर्य, चंचलता एवं नटखटपन जैसे गुणों को अभिव्यक्त करते हुए एक ओर कवि मन को तो हर्ष एवं उल्लास से भरते ही हैं किन्तु दूसरी ओर अपने मन में उस अशिक्षित ग्रामीण जन-समुदाय के भविष्य को लेकर विषाद एवं कसक के भाव भी जागृत करते हैं—

“चम्पा काले-काले अच्छर नहीं चीन्हती  
मैं जब पढ़ने लगता हूँ वह आ जाती है  
खड़ी-खड़ी चुपचाप सुना करती है  
उसे बड़ा अचरज होता है:  
इन काले चिन्हों से कैसे ये सब स्वर  
निकला करते हैं.....।”<sup>7</sup>

इस प्रकार कवि शिक्षा व्यवस्था के बढ़ते अन्तर्विरोधों को उजागर करते हुए पाठकों को उस कटू सत्य से परिचित कराते हैं, जहाँ आर्थिक विपन्नता, एवं मजबूरियों के कारण घर टूटते हैं। अपनी कविता 'आदमी की गन्ध' के द्वारा कवि समाज में हो रहे परिवर्तन के फलस्वरूप ग्रामीण परिवेश एवं शहरी परिवेश के माध्यम से स्वयं की पहचान को खोते उन मनुष्यों की ओर संकेत करते हैं, जो गाँव में एक-दूसरे की मदद करने के बहाने तलाश करता रहता किन्तु शहर की चका चौध एवं स्वार्थ प्रवृत्ति के वशीभूत होकर वही आदमी अपनी ही पुरानी पहचान से कतराता है। उस समय आदमी को आदमी की ही गन्ध बुरी लगने लगती है। कवि इस कविता के अन्त में इसी बात को विस्तार देना चाहता है कि क्या अभी तक समाज में निवास कर रहे मनुष्य का इतना ही विकास को पाया है? यथा—

“शहरों में आदमी को आदमी नहीं चीन्हता। पुरानी पहचान  
भी बासी होकर बस्साती है। आदमी को आदमी की

गन्ध बुरी लगती है। इतना ही विकास, मनुष्यता का,

अब हुआ है।<sup>8</sup>

लोककवि त्रिलोचन ने मजदूरों, किसानों एवं आदिम समाज से लेकर वर्तमान समाज तक के विकास का गहन अध्ययन किया है, उनका विचार है कि समाज का विकास इन्हीं निम्न वर्ग के मजदूरों, किसानों और मेहनतकश लोगों के द्वारा ही हो सकेगा। कवि त्रिलोचन का इनके प्रति रागात्मक लगाव है, वह ग्रामीण जन-जीवन एवं प्राकृतिक परिवेश को अपने जीवन का महत्वपूर्ण अंग मानते हैं। इसी कारण उन्होंने गाँव के खेत-खलिहान, ऋतुएँ, नदी, बादल, पेड़-पौधे, धूप, वर्षा आदि को अपनी कविता का विषय बनाया है। भौतिक जीवन के सत्य से जुड़ा कवि प्रकृति के भीतर ही अनदेखे और उपेक्षित मूल्यों की ओर दृष्टि डालता हुआ कहता है—

“फूल मुझे भाए बबूल के तूली जैसे

शशि-शशि हँसते मानों आनन्द मानते।”<sup>9</sup>

अर्थात् बबूल तो बबूल जैसा ही जन्म लेगा किन्तु मानव को तो उस ईश्वर ने बबूल नहीं बनाया, उसने तो उसे मानव जन्म दिया है फिर वह मनुष्य अपनी मानवीयता को क्यों खो रहा है? उसे किस वस्तु की लालसा घेरे हुए है? वह बबूल जैसी उपेक्षित जिन्दगी जीने के लिए विषम व्यवस्था के बीच नतमस्तक क्यों होता जा रहा है? किन्तु फिर भी कवि त्रिलोचन कहते हैं कि चाहे इस प्रकृति में मौजूद बबूल, नीम अथवा कटहल जो भी हो वह अपने सौन्दर्य से वंचित नहीं है। सौन्दर्य उनमें भी रहे-बसे हैं। इस प्रकार प्रकृति और श्रमजीवी जनता के सौन्दर्य-मूल्य, एक दूसरे में घुले-मिले हुए हैं।

कवि त्रिलोचन का आंतरिक मन प्रकृति की ताज़गी, उन्मुक्तता एवं सरलता से युक्त है। उन्होंने ग्रामीण किसान जीवन के हर्ष-विषाद से रंगी गाँव के प्राकृतिक सौन्दर्य का वर्णन अपनी अनेक कविताओं के द्वारा किया, यथा— ‘हरियाली के माथे पर बिन्दी’, ‘चाँदनी चमकती है गंगा बहती है’, ‘झाँय-झाँय करती दुपहरिया’, ‘धूप सुन्दर’, ‘फूल मुझे भाए बबूल के’, ‘कोयलिया न बोली’, ‘संध्या मेघों के कितने चित्र बनाए’ आदि। इनकी यह सभी कविताएँ ग्राम प्रकृति और कृषि संस्कृति को उजागर करती हैं। ‘गेंहूँ जौ के ऊपर सरसों की रंगीनी’ शीर्षक कविता में कवि खेतों में लहलहाते हुए गेंहूँ, जौ, सरसो एवं मटर का सौन्दर्य चित्रण इस प्रकार करते हैं, यथा—

“गेंहूँ जौ के ऊपर सरसों की रंगीनी

छाई है, पछुआ आ-आकर इसे झुलाती

है तेल से बसी लहरें कुछ भीनी-भीनी  
नाक में समा जाती हैं, सप्रेम बुलाती  
है मानो यह झुक-झुककर। समीप ही लेटी  
मटर खिलखिलाती है, फूलभरा आँचल हैं,  
लगी किचोई है, अब भी छीमी की पेटी  
नहीं भरी है, बात हवा से करती, बल है  
कहीं नहीं उसके उभार में। यह खेती की  
शोभा है।.....<sup>10</sup>

साथ ही प्राकृतिक छटा से जुड़कर शरद ऋतु की चाँदनी रात का एवं गंगा के मनमोहक सौन्दर्य को कवि त्रिलोचन अपनी कविता “चाँदनी चमकती है गंगा बहती जाती है” में दर्शाते हैं।

इस प्रकार कवि त्रिलोचन ग्राम प्राकृतिक सौन्दर्य के कवि हैं, जिन्होंने ग्राम प्रकृति के प्रति अपने सहज प्रेम के द्वारा पाठकों के बीच अपनी एक अलग पहचान बनाई है। कवि त्रिलोचन अवध के किसान कवि हैं। उन्होंने अपने जीवन के अनेक संघर्षों को अपनी सहजता से झेला है। उन्होंने जीवन के विविध पक्षों को समझा है। वह कभी भी सामाजिक व्यवस्था द्वारा फेंके गये टुकड़ों को स्वीकार नहीं कर सकते और यदि इस बीच कभी-भी उनकी संघर्ष शक्ति में थोड़ी भी शिथिलता नजर आती है तो वह स्वयं उनके बीच खड़े होकर उन्हें पुकार उठते हैं—

“दीवारें दीवारें दीवारें दीवारें  
चारों ओर खड़ी हैं। तुम चुपचाप खड़े हो  
हाथ धरे छाती पर, मानो वहीं गड़ हो।  
मुक्ति चाहते हो तो आओ धक्के मारें  
और ढहा दें। उद्यम करते कभी न हारें  
ऐसे-वैसे आघातों से। स्तब्ध पड़े हो  
किस दुविधा में। हिचक छोड़ दो। जरा कड़े हो।”<sup>11</sup>

अपने ‘दिगन्त’ काव्य-संग्रह में निहित कविता ‘ध्वनिग्राहक’ जो प्रतीकात्मक कविता है, के माध्यम से कवि समाज की नैतिकता को प्रस्तुत करते हैं। कवि का विचार है कि समय के साथ ही समाज में कुछ नये विचार आते



रहते हैं। हमें उस समाज में उठने वाले हर नवीन विचार को ग्रहण कर उस पर विचार करना चाहिए कि वह सही है अथवा गलत। समाज में अनेक द्वन्द्व हैं किन्तु इन द्वन्द्वों को यथार्थ की चमक से साफ करते हुए हमें सदैव नई आशा एवं अभिलाषा के साथ कार्यरत रहना चाहिए, यथा—

“लड़ता हुआ समाज, नई आशा अभिलाषा,

नए चित्र के साथ नई देता हूँ भाषा।”<sup>12</sup>

कवि स्वार्थ से युक्त इस समाज को देखकर यह कहता है कि इस संसार में हर जीव अकेला है, उसके जो भी संबंध एक—दूसरे के साथ है उसका आधार प्रेम नहीं अपितु स्वार्थ है। व्यक्ति का जीवन दुःखों का जंजाल है, जिससे छुटकारा पाने के लिए उसे संघर्ष करना पड़ता है। जिसे कवि ‘परिचय की गाँठ’ शीर्षक कविता के द्वारा प्रकट करते हैं, यथा—

“जड़ता है जीवन की पीड़ा

निस्तरंग पाषाणी क्रीड़ा

तुमने अनजाने वह पीड़ा

छवि के शर से दूर भगा दी।”<sup>13</sup>

यह देखा जा सकता है कि त्रिलोचन सादगी के कवि हैं, जिन्होंने कभी भी जीवन के यथार्थ से मुख नहीं मोड़ा और ना ही दूसरों को सच्चाई से आँखें चुराने को कहा। जिसे त्रिलोचन अपनी कविता ‘मैं—तुम’ के माध्यम से पाठकों के समक्ष उजागर भी करते हैं।

लोक संस्कृति से जुड़े रहने वाले धरती पुत्र त्रिलोचन ने आम—जनमानस द्वारा प्रयुक्त भाषा को काव्यात्मक रूप प्रदान किया है अर्थात् उन्होंने लोक भाषा का प्रयोग किया है। उनके अनुसार भाषा में विलष्टता नहीं होनी चाहिए, जिससे आम जन तक भाषा का प्रसार हो सके। उन्होंने जीवन की गूढ़ से गूढ़ वास्तविकताओं एवं अपने व्यक्तिगत जीवन अनुभवों को जिस सरलता और सहजता के साथ बोलचाल का लय दिया वह श्रेयस्कर है। लोक कवि त्रिलोचन ने अपनी भाषा में अवधी का पुर बिखेरा है, वह अत्यन्त रोचक एवं आत्मीय लगता है। उन्होंने आंचलिक भाषा, संस्कृत के तत्सम, तद्भव शब्दों, अंग्रेजी, उर्दू एवं फारसी भाषा का भी प्रयोग किया है।

कवि त्रिलोचन विशेष रूप से सॉनेट के हिन्दी प्रकृति का रूप देने का श्रेय त्रिलोचन को ही है, उन्होंने जिस सादगी एवं सहजता से अंग्रेजी भाषा के

अनुशासनपूर्ण छन्द सॉनेट को आज की अनुभूतियों के अनुकूल बनाया है वह सचमुच उनकी सर्जनात्मक प्रतिभा का साकार रूप है। उनके अनेक सॉनेट हमें उनकी काव्य कृति 'उस जनपद का कवि हूँ' में देखने को मिलता है। सॉनेट सम्राट त्रिलोचन की विशेषताओं के बारे में शमशेर लिखते हैं:

“सॉनेटे और त्रिलोचन: काठी दोनों की है  
 एक। कठिन प्रकार में बंधी सत्य सरलता।  
 साधे गहरी सांस सहज हीकृकृ ऐसा लगता—  
 जैसे पर्वत तोड़ रहा हो कोई निर्भय  
 सागरतल में खड़ा अकेला: वज्र हृदयसम।”<sup>14</sup>

इस प्रकार कवि ने अपनी कविताओं में गजल एवं रुबाइयों का भी प्रयोग किया जो उनके काव्य-संग्रह 'गुलाब और बुलबुल' में भरे हुए हैं। उन्होंने लम्बी एवं छोटी दोनों रूपों में कविताएँ की जो अपनी ही मादकता से युक्त हैं।

इस प्रकार हम देख सकते हैं कि इनकी कविताओं में उनका प्रकृति प्रेम, ग्रामीण जन-जीवन के प्रति लगाव, कर्मशीलता, यथार्थता, जिन्दादिली एवं सामाजिक चेतना जैसे गुण अत्यन्त सहजता के साथ अभिव्यक्त हुआ है। इनका सम्पूर्ण जीवन ही लोक को समर्पित है। वस्तुतः त्रिलोचन भारतीय लोकजीवन की पहचान कराने वाले ऐसे कवि हैं जो अपने समकालीन कवियों के बीच भी अपनी एक अलग पहचान बनाते हैं। वह इस आधुनिक समाज में भविष्योन्मुख काव्य-चेतना से युक्त हैं। इनकी यह लोक दृष्टि समाज की विकृतियों से युक्त मनुष्यों में मानवीयता का बोध उजागर करने हेतु है।

### सन्दर्भ ग्रन्थ सूची

- त्रिलोचन: प्रतिनिधि कविताएँ, सं०—केदारनाथ सिंह, बादल चले गए वे, राजकमल प्रकाशन प्रा० लि०, नई दिल्ली, पृ० 77।
- डॉ० चन्द्र त्रिखा: प्रतिनिधि आधुनिक कवि, हरियाणा साहित्य अकादमी, पंचकूला, प्रथम संस्करण : 2003, पृ० — 169।
- त्रिलोचन: प्रतिनिधि कविताएँ, सं०—केदारनाथ सिंह, आरर डाल, पृ० — 43-44।
- त्रिलोचन: प्रतिनिधि कविताएँ, सं०—केदारनाथ सिंह, नगई महारा, पृ० 53।
- डॉ० लल्लन राय: हिन्दी की प्रगतिशील कविता, हरियाणा साहित्य अकादमी, चण्डीगढ़, प्रथम संस्करण: 1989, पृष्ठ — 122।

## क्रिएशन 145

- त्रिलोचन: प्रतिनिधि कविताएँ, सं०—केदारनाथ सिंह, भोरई केवट के घर, पृ० 65–66।
- त्रिलोचन: प्रतिनिधि कविताएँ, सं०—केदारनाथ सिंह, चम्पा काले—काले अच्छर नहीं चीन्हती, पृ० 57।
- त्रिलोचन: प्रतिनिधि कविताएँ, सं०—केदारनाथ सिंह, आदमी की गन्ध, पृ० 122।
- डॉ० रामकली सराफ: सकमालीन कविता की प्रवृत्तियाँ, विश्वविद्यालय प्रकाशन, वाराणसी, प्रथम संस्करण: 1997, पृ० 31।
- त्रिलोचन: प्रतिनिधि कविताएँ, सं०—केदारनाथ सिंह, गेहूँ जौ के ऊपर सरसों की रंगीनी, पृ० 82।
- त्रिलोचन: प्रतिनिधि कविताएँ, सं०—केदारनाथ सिंह, दिवारें दिवारें दिवारें दिवारें, पृ० 70।
- त्रिलोचन: प्रतिनिधि कविताएँ, सं०—केदारनाथ सिंह, ध्वनिग्राहक, पृ० 14।
- त्रिलोचन: प्रतिनिधि कविताएँ, सं०—केदारनाथ सिंह, परिचय की गाँठ, पृ० 98।
- त्रिलोचन: प्रतिनिधि कविताएँ, सं०—डॉ० लल्लन राय: हिन्दी की प्रगतिशील कविता, पृ० 173–174

\* \* \*

## भारत की लोकसंस्कृति में साहित्य एवं संगीत : एक विश्लेषण

सीमा वर्मा

संस्कृति और सभ्यता के विकास के साथ ही व्यक्ति के हृदय एवं प्रकृति की मनोदशा के अनुकूल मानवीय भावों एवं संवेदनाओं के चित्रण की मनोवृत्ति 'गेय' रूप में उभर कर सामने आई। इन भावों ने कभी छंद का रूप लिया तो कभी ताल का। यही स्वर-ताल की ध्वनि लोक संगीत की ध्वनि बनी। लोक अर्थात् मातृ उदर। वृक्षों के पत्ते, हवाओं की सरसराहट, झरने के कलकल की आवाज, पक्षियों की चहचहाहट, रिमझिम फुहार के संग मधुर कोकिल की ध्वनि, सभी ने हृदय को आह्लाद से भरकर जन समुदाय को गुनगुनाने के लिए बाध्य किया। इसी मधुर ध्वनि की अनुगूंज से स्वर रूप में लोक कथाओं द्वारा साहित्य एवं लोक साहित्य का प्रादुर्भाव हुआ। बदलती सभ्यता के परिवेश में साहित्य तो लिखित हों गया कुछ प्रामाणिक धरातल पर भी और कुछ अप्रामाणिक, जो आज अध्ययन व शोध का विषय है, परन्तु लोकसाहित्य मौखिक रहकर सुदूर गाँव आदिवासीय क्षेत्रों में सिमट कर रह गया। यह गर्व का विषय है कि उसने अपने देशीकरण, सहजता के कारण आज भी अपना वर्चस्व बनाये रखा है। किसी देश की सभ्यता व संस्कृति को यदि मूलरूप से देखना समझना है तो उसकी छवि उस देश के ग्रामीण अंचल की संस्कृति उसकी भूमि में रह रहे जन-समुदाय के बीच प्राप्त हो सकेगी जिसमें सहजता, सरलता, आत्मीयता, स्वच्छंदता, रसिकता की भावना होती है।

भारतीय संस्कृति लोक संस्कृति है। इस संस्कृति में लोक शब्द का प्रयोग नया नहीं है, इस शब्द का प्रयोग ऋग्वेद से ही मिलता है। ऋग्वेद में दिव्य तथा पार्थिव दो अर्थों में लोक का प्रयोग किया गया मिलता है। 'लोकायतदर्शन' का लोक शब्द भी दर्शन के क्षेत्र में एक विशिष्ट अर्थ की ओर संकेत करता है। भरतमुनि के नाट्यशास्त्र में भी 'लोकधर्म प्रवृत्ति की' चर्चा है मतंग मुनि द्वारा लिये 'वृहद्देशी' ग्रन्थ में भी 'लोकानां नरेन्द्राणां' का उल्लेख हुआ है। यही नहीं, लोक शब्द का प्रयोग वेद के समानान्तर भी मिलता है। हिन्दी काव्य में भी 'लोक' शब्द के प्रयोग पाए जाते हैं। सूर के पदों में-'नंदनंदन के नेह मेह जिन लोक-लीक लोपी' इस प्रकार तुलसीदास की रचना में 'लोक कि वेद बड़ेरो' इन पंक्तियों में लोक शब्द वेद से भिन्न स्थिति में व्यवहृत हुआ है। परन्तु जिस अर्थ में 'लोक' शब्द को गौरवपूर्ण पद प्राप्त है, वह

आधुनिक है। लोकतन्त्र व प्रजातंत्र की प्रेरणा से लोक शब्द अब सम्मानसूचक हो गया है। इसके पूर्व में इस शब्द का प्रयोग विविध संदर्भों या विविध अर्थों में होता आया है। लोक कला, लोक संगीत, लोक साहित्य, लोक संस्कृति जैसे शब्दों में लोक का प्रयोग आधुनिक अर्थ में वर्तमान में किया जाता है। फिर भी, परम्परा और विकास की लम्बी यात्रा के बाद ही, लोक मान्यता या लोक स्थापना होने के बाद ही, कोई संदर्भ लोक से परिभाषित किया जा सकता है, लोक परम्पराएं सीधी जुड़ी होती हैं, अपने विरासत से। लोक संस्कृति के अन्तर्गत जितनी भी विधायें हैं, लोकगीत, लोककथा, लोकगाथा, लोकनृत्य, लोकनाट्य, लोकशिल्प, लोकपात्र या मुहावरें व लोकोक्तियाँ सभी समग्र लोक चेतना के आधार रहे हैं। परन्तु दुर्भाग्य है वर्तमान में इसको उभारने, संकलित करने और शोध करने के पक्ष बहुत कम प्रभावी हैं।

संस्कृति हमारे जीवन प्रवाह की उद्गम स्थली है और सभ्यता प्रवाह में सहायक उपकरण। दोनों ही एक-दूसरे के पूरक हैं। सांस्कृतिक मूल्य ही सभ्यता के सृजन में सहायक होते हैं। किसी भी देश की सांस्कृतिक परम्पराओं को समझने के लिए वहीं की भाषा, साहित्य, कला विशेषकर लोकसाहित्य व लोककलाओं का अध्ययन करना अति आवश्यक है। बिना उसे समझे उस राष्ट्र से जुड़े गुण मूल्य व पोषित सभ्यता को नहीं समझा जा सकता। लोकसाहित्य व लोकसंगीत सांस्कृतिक धरोहर रूप है। भारत में लोकसाहित्य के आधार पर ही विभिन्न काव्य शैलियाँ, ध्वनियाँ, भावनात्मक व कलात्मक व्यंजनाएं उभरी हैं। लोकसाहित्य का शब्द भंडार अत्यन्त विशाल है, और दूसरी ओर लोक संगीत उस सुरसरि के समान है जिसका लक्ष्य लोक-कल्याण है, क्योंकि संगीत आत्मा की संवेदनशील लयात्मक वाणी है जो चेतना के एक विशिष्ट आयाम को अभिव्यक्त कर युग विशेष, समाज विशेष या व्यक्ति विशेष की भावनाओं को अभिव्यक्त करती है। संगीत मात्र मनोरंजन नहीं अपितु परम मंगल की विधायक, मन निर्माण, विकास एवं जीवन संस्कार का प्रेरणास्रोत भी है सृष्टि के कण-कण में विद्यमान है और इसीलिए जीवन का कोई भी पहलू इससे अछूता नहीं। लोकसंगीत तो विशेष रूप से किसी भी संस्कृति के मुँह बोलते चित्र है। भारत विभिन्न धर्म, जाति एवं सम्प्रदाय के समूह रूप में ऐसा अद्भुत राष्ट्र है जिसमें मानवीय जीवन के समस्त क्रिया-कलाप लोकगीतों में परिलक्षित होते हैं।

संस्कार गीत, ऋतु-गीत, धार्मिक गीत, श्रमिक गीत, व्रत त्योहार के गीत, क्रिया गीत, जाति गीत, सामयिक गीत आदि की सुगठित व समृद्ध परम्परा भारत में रही है, वर्तमान जीवन शैली में भी समस्त पारम्परिक उत्सव, मान्यताएं, रीति-रिवाज, ईश्वर आराधना सभी के केन्द्र रूप में लोकसंगीत जुड़ा हुआ है। धरती पर निरंतर लोकगीत झूमते रहते हैं। विभिन्न प्रान्तों में प्रादेशिक सांस्कृतिक आवश्यकताओं के आधार पर भी इन गीतों की रचना हुई है और सहजता, सरलता के साथ अनुकरण की प्रवृत्ति होने से सामान्य जन-

जीवन से विशिष्ट वर्ग तक भी इसका प्रचार-प्रसार रहा है। लोकसंगीत का क्षेत्र इतना व्यापक है कि जीवन का कोई भी प्रसंग, कोई भी भावना, इसके माध्यम से व्यक्त की जा सकती है, यह हृदय की वह भाषायुक्त मधुर ध्वनि है जो सहजता से अपनी ओर आकर्षित करती है भारत के हर प्रान्त के संगीत को यदि गम्भीरता से देखा, समझा व सुना जाय तो हर प्रान्त का लोकसंगीत वर्तमान में शोध का विषय बन सकता है। लोकगीतों पर अध्ययन व शोध आज आवश्यक है। क्योंकि इनके अध्ययन से यह स्पष्ट पहचाना जा सकता है कि कौन से अभिप्राय, कौन सी घटनाएँ, किस-किस युग की आयी हैं। वहाँ उनका अध्ययन एक जीवन्त प्रक्रिया के रूप में ही हो सकता है इनके द्वारा पुनरावलोकन में भी सहायता मिल सकती है क्योंकि बहुत सी तत्सम्बन्धी बातें या घटनाएँ लिखित साहित्य में छूट गई हैं या उस सम्बन्ध में लिखा साहित्य ही लुप्त हो गया है, वह वाचिक परम्परा से ही प्राप्त किया जा सकता है।

लोकसाहित्य व संगीत भारतीय संस्कृति के अभिन्न अंग हैं। वर्तमान में आवश्यकता है इन सांस्कृतिक स्तम्भ रूप में विद्यमान अपने लोकसंस्कृति की धरोहर, साहित्य व संगीत को सहेजने की, सुरक्षित रखने की। ये हमारे जीवनगत संस्कारों का एक अभिन्न रूप है इसलिए वे सामाजिक व पारिवारिक जीवन्तता का भी महत्वपूर्ण अंग हो जाते हैं, वह अंग जो हमारी लोक चेतना व सोच को स्पन्दित करता है।

वर्तमान समय में सृजनात्मकता के अभाव में लोकसाहित्य व लोकसंगीत को संकलित करने में शोध के पक्ष, बहुत कम प्रभावी है यदि गम्भीरतापूर्वक विचार किया जाय तो ज्ञात होगा कि लोक संस्कृति में साहित्य व संगीत की उपलब्धता यदि इतनी भी न होती तो हमारी सभ्यता व संस्कृति का पाश्चात्यीकरण हो गया होता। भारत में अंग्रेज इतने लम्बे वर्षों के शासन के बाद भी वे भारतीय लोकसंस्कृति को मिटा नहीं पाएँ, भारत में लोकसंस्कृति का वर्चस्व कायम रहा।

हमारी संस्कृति लोक संस्कृति है। इसका उद्गम ही लोक से हुआ है। अन्य कलाओं के साथ विशेष रूप से लोक साहित्य व संगीत को संरक्षण व संवर्धन की आवश्यकता है। देश के विश्वविद्यालयों में भी इसके रुचिपूर्ण पाठ्यक्रम निर्धारित कर अध्ययन, अध्यापन की आवश्यकता है। वर्तमान में मनुष्य उपभोक्तावादी बन रहा है। गाँवों से बहुत बड़ी संख्या में जन-समूह शहरों की ओर उन्मुख हो रहा है जिससे गाँवों की संस्कृति शहरीकरण के कारण धीरे-धीरे क्षीण होती जा रही है। आधुनिकता की होड़ में आज का मानव लोकसाहित्य व लोकसंगीत का परित्याग कर रहा है। जबकि लोकगीतों में लोकसाहित्य में विश्व-बन्धुत्व की अटूट भावना का समावेश है क्योंकि संस्कृति रूप में यही धरोहर समाज को लोगों के आचार व्यवहार को, विचार एवं भावनाओं को एक सूत्र में पिरोने का कार्य करती है। व्यवसायीकरण की प्रकृति ने लेखकों, प्रकाशकों को लोक-साहित्य से विमुख कर दिया है क्योंकि कोई भी प्रकाशक

संकलित लोक-साहित्य नहीं छापना चाहता है क्योंकि उसे व्यावसायिक लाभ चाहिए। लोकसाहित्य व लोकसंगीत की स्वरलिपि को देवनागरी में लिपिबद्ध किया जाना चाहिए। ताकि भारत का हर नागरिक अपनी सभ्यता व संस्कृति से मूलरूप से जुड़कर लोककथाओं के तथ्य को व्यवहारिक रूप से समझने को प्रेरित हो और तभी वह गरिमामयी विरासत से स्वयं जुड़कर एक नये कार्य की ओर प्रगतिशील होगा। लोकसंगीत के गीतों को, कथानकों को काव्य रूप में जोड़कर लोकसाहित्य का अपार भण्डार जो रिक्त हो रहा है उसे समृद्ध किया जा सकता है। कई जनजातियों के हजारों लोकगीत जो उनकी क्रियाविधि, उत्सव-पर्व, संस्कार आदि की सम्पूर्ण जानकारी के साथ अभी भी उपलब्ध हो सकते हैं, उन्हें संग्रहित किये जाने की आवश्यकता है। साहित्य रूप में भी, स्वरबद्ध कर स्वरलिपि रूप में भी। आज पारम्परिक लोकगीतों का स्थान फिल्मी गीतों ने ले लिया है। उसके अतिरिक्त भी अन्य संदर्भ में पारम्परिक संस्कृति की छवि दिखाने का प्रयत्न किया जाता है परन्तु ये ध्यान देना है कि जब तक लोक कला, साहित्य, संगीत अपने पारम्परिक रूप में हैं तभी तक लोक का प्रतिनिधित्व करती हैं अन्यथा नहीं। लोकसंगीत के साथ-साथ लोक स्वर एवं लोक वाद्य भी लुप्त होते जा रहे हैं।

प्रादेशिक संस्कृति विभाग और संस्कृति विभाग, भारत सरकार इन लोक संस्कृति के प्रतिबिम्ब स्वरूप को संरक्षित करने हेतु प्रयासरत है परन्तु सामाजिक आर्थिक, राजनीतिक परिवेश में कठिनाइयाँ होने से कार्य की प्रगति में बाधा उत्पन्न हो रही है यदि लोक संस्कृति के मुख्य केन्द्र कलाओं को साहित्य को संगीत को समृद्ध करना है तो इस संदर्भ में जुड़े विशाल जन-समुदाय को, कलाकारों को, रचनाकारों को भी सचेत हो, विचार करना होगा। इस दिशा में सरकार के साथ-साथ स्वयंसेवी संस्थाओं तथा साहित्यिक सामाजिक संगठन व सांगीतिक केन्द्रों को भी आगे आकर आवश्यक प्रयास करना होगा। तभी सुरक्षित होगा हमारा संगीत और संकलित हो, आकार ले सकेगा-लोक साहित्य।

\* \* \*

## मानव जीवन में संगीत की भूमिका

*चेतना गुजराती*

भारतीय संगीत जो विश्व संगीत में अतिश्रेष्ठ माना गया, जिस संगीत के माध्यम से योगी तपस्वी शिव ने अपने तांडव से, श्रीगणेश ने लोकमंगलकारी लय एवं ताल से, योगी कृष्ण ने अपनी मधुर मुरली से तथा सरस्वती ने अपनी सुरीली वीणा के स्वरों से प्रकृति एवं प्राणियों को, लोक जीवन को आनन्द प्रदान किया है, ऐसा संगीत मानव जीवन पर अपनी अनूठी छाप छोड़ता है।

भारतीय संगीत का इतिहास प्रारम्भ से ही उपलब्धियों का इतिहास रहा है और इन उपलब्धियों का आधार तथा विकास मुख्यतः मध्यकालीन शास्त्रीय संगीत की समृद्धिशाली परम्पराएँ रही हैं। संगीत की अभिव्यक्ति शब्द तथा सुरों के माध्यम से होती है और वे शब्द और सुर हमेशा से किसी न किसी गायन शैली के अन्तर्गत स्थान पाते हैं।

जहाँ तक संगीत के जन्म का प्रश्न है, मनुष्य की सृष्टि के प्रथम दिन से ही हम संगीत के अस्तित्व को मान सकते हैं। वैसे संगीत के जन्म को लेकर विद्वानों में विभिन्न मतभेद पाये जाते हैं। भारतीय संगीत का इतिहास अति प्राचीन है और इसका विकास भी अन्य कलाओं की तरह धीरे-धीरे हुआ है। ज्यों-ज्यों मानव आध्यात्मिकता की ओर बढ़ा संगीत कला की उन्नति हुई। प्राचीनकाल से लेकर आधुनिक युग तक की एक लम्बी यात्राकाल में भारतीय संगीत कला ने अनेक उतार-चढ़ाव देखे हैं।

बीसवीं शताब्दी का आरम्भ केवल भारत के स्वतंत्र युग का ही क्रान्तिकाल नहीं है, अपितु संगीत कला की दृष्टि से भी एक अनोखी क्रान्ति का युग माना जा सकता है। स्वतंत्रता प्राप्ति के बाद ही भारत ने आकाशवाणी, दूरदर्शन, सिनेमा, संगीत सम्मेलनों ने एक साथ मिलकर संगीत को पुनर्जीवित किया। जिससे संगीत के विकास को एक नई प्रगति मिली।

सरकार भी संगीत के पुनर्जागरण के लिए हमेशा जागरूक तथा तत्पर रहती हैं। विद्यालयों तथा महाविद्यालयों में संगीत का प्रवेश करना इसका एक उदाहरण है। शास्त्रीय संगीत के शिक्षण हेतु संगीत के प्रथम विद्यालय की स्थापना बड़ौदा में सन् 1886 ई० के फरवरी माह में महाराजा सियाजी एवं गायकवाड़ के द्वारा हुई। इसके अतिरिक्त सरकार ने संगीत के प्रोत्साहन हेतु विभिन्न उपाधियों तथा पदकों को देना



प्रारम्भ किया। सर्वप्रथम सन् 1952 में भारत सरकार ने राष्ट्रपति पदक प्रदान करना प्रारम्भ किया।

हमारे देश में ऐसी बहुत सी संस्थाओं का भी उदय हुआ है जिसके माध्यम से कलाकारों को संगीत जगत में आगे बढ़ने का प्रोत्साहन मिलता है। जिसमें से संगीत नाटक अकादमी, ललित कला अकादमी इत्यादि हैं। इसमें अतिरिक्त मंच प्रदर्शन भी संगीत के विकास का एक बहुत अच्छा एवं सुदृढ़ माध्यम है। क्योंकि इसके अन्तर्गत श्रोता भी संगीत को सुनते व समझते हैं जो संगीत से बिल्कुल अनभिज्ञ होते हैं। इस दिशा में संगीत से सम्बन्धित पुस्तकें भी अपनी मुख्य भूमिका अदा करती हैं।

इन सब प्रयासों से संगीत जो पहले केवल राज दरबारों तक ही सीमित था वह अब संगीत साधारण जन समुदाय में पहुँचकर प्रतिष्ठित हो गया।

यदि देखा जाय तो हमारे जीवन में संगीत का बहुत महत्व है। हमारी दैनिक दिनचर्या में संगीत पूरी तरह से समाहित है। संगीत सुनने से मन और आत्मा को आनन्द की प्राप्ति होती है। समय के साथ-साथ संगीत के भी कई प्रकार विकसित हुए जैसे शास्त्रीय संगीत, सूफी संगीत, पाश्चात्य संगीत, भजन संगीत आदि। प्रकार कोई भी हो लेकिन संगीत का उद्देश्य मनुष्य के जीवन में आनन्द भरना और हमारा मनोरंजन करना ही होता है। आज के भागदौड़ भरे जीवन में मन को शांत रखने में संगीत एक बहुत अच्छा माध्यम है। इसको सुनने से हमारा ध्यान चिन्ताओं से हटकर शांति और आनन्द की ओर हो जाता है। जीवन को रोचक और खुशहाल बनाए रखने के लिए संगीत अत्यन्त आवश्यक है। संगीत द्वारा बहुत से रोगियों को ठीक होते देखा गया है। इसके अतिरिक्त हमारे शास्त्रीय संगीत में बहुत से ऐसे राग हैं जो मनुष्य की इच्छाशक्ति, कार्यशक्ति, मानसिक शांति इत्यादि में सहायता करते हैं, इनके कुछ उदाहरण इस प्रकार हैं—

राग दुर्गा—आत्मविश्वास बढ़ाने वाला।

राग यमन—कार्यशक्ति बढ़ाने वाला।

राग देशकार—उत्थान व संतुलन साधनेवाला।

राग बिलावल—आध्यात्मिक उन्नति व संतुलन साधनेवाला।

राग अहिर भैरव—शुद्ध इच्छा प्रेम व भक्तिभाव निर्माण करता है।

राग भैरवी—इड़ा नाड़ी सशक्त करता है।

राग मालकोश—अतिशय शांत मधुर राग प्रेमभाव निर्माण के साथ ही सांसारिक सुखवृद्धि करता है।

संगीत लोगों की आजीविका का भी एक बहुत अच्छा साधन है। इसके माध्यम से लोग अपनी आर्थिक विषमताओं को दूर कर खुशहाली का जीवन व्यतीत

करते हैं। उदाहरण के तौर पर स्कूल कॉलेज के माध्यम से, दूरदर्शन व आकाशवाणी के द्वारा, मंच प्रदर्शन द्वारा, रिकॉर्डिंग द्वारा।

“संगीत के जरिए जो ध्वनि तरंगें उत्पन्न होती हैं, वे स्नायु तंत्र की सक्रियता बढ़ाती है और विकृत चिन्तन रोकती है। इन तरंगों से कई ग्रन्थियाँ सक्रिय हो जाती हैं और उनसे निकलने वाले हार्मोन मानसिक स्थिति में बदलाव लाते हैं।” -डॉ० देवाशीष शुक्ला, सीनियर कन्सल्टेंट, आर.एम.एल. अस्पताल।

शास्त्रीय संगीत के जादू का असर अस्पतालों में भी दिखने लगा है। अब डॉक्टर मरीजों को दवा के साथ शास्त्रीय संगीत सुनने की भी सलाह दे रहे हैं। कई ग्रन्थों में भी म्यूजिक थेरेपी का उल्लेख है। शास्त्रीय संगीत के जरिए बीमारियाँ दूर करने का जिफ्र वेदों और ग्रन्थों में भी है। मसलन, सामवेद में रोगों के निवारण के लिए साम गायन का विधान है। इसी तरह शारंगदेव कृत-संगीत रत्नाकर, मतंग कृत वृहद्देशी, चरक संहिता और अग्निपुराण सहित कई ग्रन्थों में इसका उल्लेख है।

भारतीय संगीत की आत्मा, उसकी राग रागिनियाँ केवल बाह्य स्तर पर व्यक्ति के चेतन को उद्वेलित करके ही अपना कर्तव्य नहीं समाप्त करती, बल्कि व्यक्ति में अन्तर्निहित सूक्ष्मताओं और वैशिष्ट्यों को, उसके हृदय के प्रत्येक तार को झंकृत करती हुई शरीर और मन के प्रत्येक अणु को अपने स्वर में बदल देती हैं, अपने रूप में समाहित कर लेती हैं। संगीत के प्रभाव के विषय में कोई मनोवैज्ञानिक तर्क नहीं दिया जा सकता। इसका कारण यह है कि संगीत के राग केवल मनुष्य को ही प्रभावित नहीं करते, अपितु समस्त जीव जंतु एवं वनस्पति जगत् पर इसका प्रभाव पड़ता है। विश्व के कण-कण में संगीत परमात्मा के अंश की तरह व्याप्त है। प्राचीन काल में जब पुस्तकों और चलचित्रों आदि का अभाव था। दैनिक परिश्रम के बाद नर-नारी जब शांतचित होकर सामूहिक सामवेदन गायन में तल्लीन हो जाते थे तो उस समय उनके हृदय के तार-तार झंकृत हो उठते थे। संगीत की चरम सिद्धि ने रागों की प्रभावशालीता को इतनी अलौकिक सामर्थ्य से संप्रकृत कर दिया था कि रागों के द्वारा दीप प्रज्वलित करने तथा वर्षा को न्योतने की सम्भावनाओं के क्षितिज मनुष्य ने छू लिए थे। धीरे-धीरे आज के वैज्ञानिक भी इस तथ्य को स्वीकार करने लगे हैं कि संगीत के माध्यम से मनुष्य और प्रकृति को वशीभूत किया जा सकता है।

संगीत के प्रभाव को स्वीकार करते हुए श्री उपेन्द्र चन्द्र सिंह ने "What is music" में लिखा है-

"To summarise what is music, one can safely say it is a kind of Yoga system, which acts upon the human organism and awakes and develops their proper functions to the extent of self realisation, the ultimate goal of Hindu philosophy or religion."

स्वयं भगवान श्रीकृष्ण ने गीता में कहा है-

नाहं वसामि बैकुण्ठे, योगिनां हृदय न च ।

यद् भक्ता यत्र गायन्ति, तत्र तिष्ठामि नारद ॥

संगीत का प्रभाव क्यों और कैसे होता है ? इस संदर्भ में संगीत की परिभाषा को समझना महत्वपूर्ण सिद्ध होती है । “स्वरों की उस लययुक्त रचना को संगीत कहते हैं, जो चित्त को प्रसन्नता प्रदान करें ।” नियमित आंदोलन वाली ध्वनि ही ‘स्वर’ है और नाद का काल ही उसकी लय । इसलिए संगीत में जो रस व जो प्रभाव उत्पन्न करती है वह ‘स्वर’ है । आचार्य निःशंक शारंगदेव ने अपने ग्रन्थ ‘संगीत रत्नाकर’ के स्वराध्याय में स्वरों की उत्पत्ति का वर्णन करते हुए विभिन्न स्वरों से सम्बन्धित स्नायुओं, चक्रों और शारीरिक अंगों का विवरण दिया है । तानसेन, बैजू बावरा और हरिदास के बारे में भी अनेक ऐसे विवरण सुनने को मिलते हैं जिनसे यह ज्ञात होता है कि संगीत का प्रभाव मानव आचरण, क्रिया और रोगों पर पड़ता है । कुछ रोगों का विवरण निम्नलिखित है-

1. हृदय रोग-राग दरबारी और राग सारंग लाभदायक है । मध्यम सितार वादन से भी फायदा होता है ।
2. अनिद्रा-राग भैरवी और राग सोहनी से फायदा होता है । मध्यम बांसुरी वादन से भी आराम मिलता है ।
3. कमजोरी-इस रोग में राग जयजयवंती सुनना और गाना लाभदायक है । थोड़ा तेज संगीत भी सुन सकते हैं ।
4. याददाश्त-इसके लिए राग शिवरंजिनी सुनना चाहिए । वीणा वादन और बांसुरी सुनने से भी फायदा होता है ।
5. डिप्रेशन-इसके मरीज को राग बिहाग व राग मधुवंती सुनना चाहिए । घुंघरु और तबला सुनने से भी फायदा मिलता है ।
6. सांस रोग-राग मालकौंस और राग ललित सुन सकते हैं । प्राकृतिक स्वर लहरियों से भी फायदा होता है ।

कुछ रागों द्वारा जैसे राग शंकरा, पददीप एवं हिंडोल द्वारा 8 वर्ष से 18 वर्ष तक के आयु वर्ग के बच्चों में व्यावहारिक बदलाव लाने में मदद मिली है ।

संगीत के द्वारा सहयोगिता की भावना और एक दूसरे के प्रति सहानुभूति जागृत होती है । एकता साहस और साथ मिलकर कार्य करने की भावना जन्म लेती है । इसके अतिरिक्त संगीत से दुःख प्रसन्नता, वीरता आदि भावनाएँ भी प्रभावित होती हैं । जैसे कि राष्ट्रगान से हृदय में देशप्रेम की भावना तथा वंदेमातरम् से मन प्राण को

आंदोलित करने वाली भावना गुंजार होती है। इसके द्वारा किसी भी व्यक्ति को क्षण भर में रुलाया और हंसाया भी जा सकता है। शेक्सपीयर ने इस सन्दर्भ में अपने विचार व्यक्त किए हैं-

"The man who hath no music in himself or is not moved by the conchords of sweet music is fit for tension, stratagems and spoils, let no such man be trusted."

अंत में यही कहा जा सकता है कि जीवन का कोई भी क्षेत्र हो संगीत सभी जगह विद्यमान है और इसका प्रभाव सर्वत्र व्याप्त है। तथा यह मानव जीवन पर अपनी अमिट छाप छोड़ता है। अब तक प्राप्त पर्याप्त प्रमाणों के आधार पर यह कहा जा सकता है कि संगीत के प्रभाव को लेकर और भी वैज्ञानिक और मनोवैज्ञानिक परीक्षण किए जाने चाहिए।

\* \* \*

## पद्मावत में प्रेमतत्त्व

राकेश कुमार द्विवेदी

मलिक मुहम्मद जायसी कृत 'पद्मावत' सूफी प्रेमाख्यान काव्यमाला का 'सुमेरू' है। मुल्लादाउद ने लोरिकचंदा की जिस लोक प्रचलित प्रेमकथा के आधार पर 'चौदायन'(1379 ई.) की रचना कर इस काव्य परम्परा का सूत्रपात किया उसका चरम निदर्शन जायसी के महाकाव्य 'पद्मावत' (1520 ई.) में दिखाई पड़ता है। काव्य की ऐसी गरिमामयी प्रौढ़ता न तो जायसी के पूर्ववर्ती कवियों कुतुबन आदि में है, न ही उनके परवर्ती रचनाकारों मंझन की 'मधुमालती', उसमान की 'चित्रावली', शेखनबी की 'ज्ञानदीप' कासिमशाह की 'हंस-जवाहिर' तथा नूर मुहम्मद की 'अनुराग बाँसुरी' आदि में देखने को मिलती है। वस्तुतः 'पद्मावत' की इस लोकप्रियता का प्रमुख कारण उसमें सूफी इस्मालिक और हिन्दू परम्पराओं का विस्मयकारी समन्वय है। 'जायसी ग्रंथावली' में इसकी ओर संकेत करते हुए आचार्य पं० रामचन्द्र शुक्ल ने लिखा कि—“ऐसे समय में कुछ भावुक मुसलमान 'प्रेम की पीर' की कहानियाँ लेकर साहित्य क्षेत्र में उतरे। ये कहानियाँ हिन्दुओं के ही घर की थीं। इनकी मधुरता और कोमलता का अनुभव करके इन कवियों ने दिखला दिया कि एक ही गुप्त तार मनुष्य मात्र के हृदयों से होता हुआ गया है जिसे छूते ही मनुष्य सारे बाहरी रूप रंग के भेदों की ओर से ध्यान हटा एकत्व का अनुभव करने लगता है।”<sup>1</sup>

कहना न होगा कि भक्तिकाल में तुलसी और कबीर जैसे संतों ने समन्वय और भाईचारे का यह प्रयास अपनी तरह से किया था। किन्तु, जहाँ “कबीर ने केवल भिन्न प्रतीत होती हुई परोक्ष सत्ता की एकता का आभास दिया था। प्रत्यक्ष जीवन की एकता का दृश्य सामने रखने की आवश्यकता बनी थी। वह जायसी द्वारा पूरी हुई।”<sup>2</sup> हिन्दू हृदय और मुसलमान हृदय को आमने-सामने रखकर उनके बीच की भेद-भित्ति को समाप्त करने का काम इन्हीं सूफियों ने किया। 'पद्मावत' को पढ़ने से यह प्रकट हो जायेगा कि जायसी का हृदय कैसा कोमल और प्रेम की पीर से भरा हुआ था। क्या लोकपक्ष में और क्या भगवत् पक्ष में दोनों ओर उनकी गूढ़ता और गंभीरता विलक्षण दिखाई देती है।<sup>3</sup>

भक्तियुगीन हिन्दी कविता में कबीर और तुलसी की ही भाँति जायसी की कविता का भी प्रधान गुण 'समन्वय की भावना' है। 'पद्मावत' में इस्लामिक दर्शन, संस्.ति और साधनापद्धतियों के साथ भारतीय योगपंथ, अद्वैत दर्शन, हठयोग, धातुवादियों के रसायन योग आदि से लेकर वैदिक अग्नि तथा सोम के प्रतीकों तक को इसमें समेट लिया गया है। वज्रयानियों की गुह्य साधनाओं और शैव कापालिक तंत्र-साधनाओं तक के विचार का संस्पर्श इस प्रबंध काव्य में देखा जा सकता है। इसमें भारतीय संस्.ति की मूलभूत विशेषता भौतिक और आध्यात्म तत्त्वों के बीच समन्वय का विहंगम प्रयत्न दिखाई पड़ता है। विजयदेवनारायण साही ने अपनी पुस्तक 'जायसी' (1983 ई.) में जायसी का मूल्यांकन कुछ इसी दृष्टि से करते हुए लिखा कि —“अगर हम आज की दार्शनिक शब्दावली का प्रयोग करें तो जायसी आध्यात्मवादियों के बीच भौतिकवादी और भौतिकवादियों के बीच आध्यात्मवादी है।”<sup>4</sup> साही जी ने 'पद्मावत' और पद्मावतकार को सूफी प्रभामंडल और सम्प्रदायगत भावना से ऊपर उठाकर देखा तथा जायसी को हिन्दी का पहला 'विशुद्धकवि' करार दिया। उन्होंने लिखा— “एक अर्थ में जायसी हिन्दी के पहले विधिवत कवि हैं। कबीर में प्रयास के चिन्ह हैं, जायसी में प्रयास कहीं दिखाई नहीं देता।”<sup>5</sup>

हिन्दी में 'पद्मावत' के अध्ययन-अध्यापन का श्रेय आचार्य शुक्ल को जाता है। “यद्यपि पद्मावत की रचना आज से लगभग चार सौ वर्ष पूर्व शेरशाह के समय हुई, फिर भी हिन्दी जगत् में उसकी परम्परा एक प्रकार से लुप्तप्राय थी। हिन्दी संसार के सामने पद्मावत को लाने का श्रेय आचार्य पं. रामचन्द्र शुक्ल को है।”<sup>6</sup> ऐसा कोई अध्येता नहीं जो जायसी की इस .ति को पढ़कर अभिभूत न हुआ हो। प्रसिद्ध इतिहासविद् डॉ. वासुदेवशरण अग्रवाल ने उसका संजीवनी भाष्य प्रस्तुत करते हुए लिखा कि “हिन्दी भाषा के प्रबंध काव्यों में जायसी .त पद्मावत शब्द और अर्थ दोनों दृष्टियों से अनूठा काव्य है अवधी भाषा का जैसा ठेठ रूप और मर्मस्पर्शी माधुर्य यहाँ मिलता है, वैसा अन्यत्र दुर्लभ है। इस .ति में श्रेष्ठतम प्रबंध-काव्यों के अनेक गुण एकत्र प्राप्त हैं। मार्मिक स्थलों की बहुलता, उदात्त ऐतिहासिक कथावस्तु, भाषा की विलक्षण शक्ति, जीवन के गंभीर, सर्वांगीण अनुभव, सशक्त दार्शनिक चिंतन ये इसकी अनेक विशेषताएँ हैं। पद्मावत हिन्दी साहित्य का जगमगाता हुआ हीरा है।”<sup>7</sup> 'चौदायन' और 'मृगावती' में जहाँ पाँच चौपाइयों (अर्द्धालियों) के बाद दोहे का क्रम है, वहीं 'पद्मावत' में सात। 'पद्मावत' के चौतीस वर्षों बाद 'रामचरितमानस' में गोस्वामी जी ने इसी का अनुकरण करते हुए आठ अर्द्धालियों के बाद दोहे का विधान किया। यही नहीं, तुलसी के 'रामचरितमानस' के पहले अवधी भाषा

(ग्राम्य अवधी) पहली बार इसी ग्रंथ में साहित्यिक पद ग्रहण करती हुई जान पड़ती है, पीछे तुलसी बाबा ने उसका और परिष्कार कर उसे संस्कृतनिष्ठ बना दिया। इस प्रकार जायसी का यह ग्रंथ हिन्दी साहित्य में अपनी तरह का अकेला है, जो सभी दृष्टियों से अग्रिम पंक्ति में स्थान पाने का अधिकारी है।

‘प्रेमतत्त्व’ का निरूपण सूफी काव्य का प्रधान विषय है। फारस की मसनवी कथाओं की तर्ज पर इन कवियों ने भारतीय प्रेम-कथाओं को आलम्बन बनाकर लौकिक प्रेम (इश्क मजाजी) से अलौकिक प्रेम (इश्क हकीकी) तक पहुँचने का प्रयास किया है सूफी सिद्धांत में प्रेम के चार ‘बसेरे’ या मंजिते हैं, जो इस प्रकार हैं—

- (1) शरीअत—आलमे नासूत (मनुष्यलोक)
- (2) तरीकत— आलमे मलकूत (देवलोक)
- (3) मारीफत— आलमे जबरूत (ऐश्वर्यलोक)
- (4) हकीकत— आलमे लाहूत (माधुर्यलोक)

‘शरीअत’ सूफी—साधक की प्रथमावस्था है। इसके नियम—पालन से मुस्लिमों में ‘मोहब्बत’ का प्रादुर्भाव होता है। इसी प्रेरणा से वह अलौकिक प्रियतम की खोज में निकलता है। इस अवस्था में उसे मोमिन (प्रणयी) की संज्ञा दी जाती है। ‘तरीकत’ साधना की द्वितीय अवस्था है जिसे ‘तसव्वुफ’ भी कहा जाता है चिंतन और ध्यान के कारण यहाँ वासना तिरोहित होने लगती है। ‘मारीफत’ ज्ञानावस्था है, यहाँ तक पहुँचते—पहुँचते मुरीद परम सत्ता को पाने की कुंजी प्राप्त कर लेता है। ‘हकीकत’ ‘हक’ या ब्रह्म या ‘सत्य’ की अनुभूति है जिसे प्राप्त करते ही साधक ‘अनहलक’ (मैं ही ब्रह्म हूँ) का उद्घोष करता है। यह फना की स्थिति है। परमसत्ता का वास्तविक ज्ञान प्राप्त कर साधक ब्रह्ममय हो जाता है। यही सूफी प्रेम—साधना का चरम लक्ष्य है। सूफियों ने इसी आधार पर अनेक लोकों की भी कल्पना की है। मनुष्य लोक से चलकर साधक साधना द्वारा ही देव, ऐश्वर्य और माधुर्यलोकों में प्रवेश करता है। पद्मावती (परमात्मा) के रूप दर्शन देखकर रत्नसेन (जीवात्मा) का बेसुध हो जाना उसके ब्रह्म—साक्षात्कार की अवस्था है जीव जिसके तेज को नहीं सह सकता। मुस्लिम धर्म में कयामत के दिन सब जीवों को ‘पुलेसरात’ पार करना पड़ता है जो पुण्यात्माओं के लिए चौड़ा तथा पापियों के लिए बाल बराबर पतला हो जाता है। अपने ग्रंथ ‘आखिरी कलाम’ में जायसी ने इसका वर्णन किया है—

“पुल सरात पुनि होई अभेरा, लेखा लेब उमत सब केरा।  
एक दिसि बैठि मुहम्मद रोईहैं, जिबरईल दूसर दिसि होई हैं।।”<sup>8</sup>

‘पद्मावत’ के ‘सात-समुद्र-खण्ड’ में जायसी द्वारा वर्णित अंतिम ‘किलकिला समुद्र’ वस्तुतः इसी ‘पुले-सरात’ का प्रतीक है। कहने का अर्थ यह है कि ‘पद्मावत’ में आध्यात्मिक प्रेम की सूफी मान्यताओं की स्पष्ट अभिव्यक्ति हुई है। ‘प्रेम के प्रभाव से मानव का सीमा भाव हट जाता है और वह ईश्वर का सानिध्य प्राप्त कर लेता है या विश्वात्मक ज्योति से तन्मय हो जाता है। प्रेममार्ग में सिद्धि की प्राप्ति के लिए स्त्री की सत्ता अनिवार्य है वस्तुतः वही परम ज्योति का रूप है वही उस महापद्म का मधु है जिसके लिए साधक का मन रूपी भ्रमर रसलोभी बनकर पहले सर्वत्र का त्याग कर देता है फिर सब कुछ प्राप्त करता है।<sup>9</sup> पुनश्च “जायसी ने स्पष्टता से बलपूर्वक इस तथ्य का प्रतिपादन किया है कि, “प्रेम के जगत में मन ही चंद्रकांत मणि है। जिस क्षण प्रेमिका रूपी चन्द्र की रश्मियों का संयोग उस मणि से हो जाता है, वह सर्वात्मना द्रवित हो उठती है। यही द्रवभाव रत्नसेन की आध्यात्मिक आकुलता है। दार्शनिक क्षेत्र में जायसी प्रतिबिम्बवाद के अनुयायी हैं। कोई चिदात्मक ज्योति ही यहाँ परम सत्य है सारे विश्व में वही प्रतिबिम्ब है। वही एक रूप विश्व का प्रत्येक रूप बन गया है पद्मिनी उसी चिदात्मक ज्योति का प्रतीक है।”<sup>10</sup> ‘मानसरोदक खण्ड’ में जायसी कहते हैं—

“नैन जो देखे कँवल भये, निरमल नीर सरीर।

हँसत जो देखे हंस भये, दसन जोति नग हीर।।”<sup>11</sup>

प्रेम के ऐसे विराट बिम्ब ‘पद्मावत’ में भरे पड़े हैं। जायसी ने ग्रंथ में बार-बार प्रेम की महत्ता का, लौकिक एवं आध्यात्मिक दोनों प्रकार के जीवन में, का प्रतिपादन किया है। एक स्थल पर वह कहते हैं कि तीन लोक और चौदहों भुवन में जो सब मुझे दिखाई दे रहा है उसमें विचार करने पर प्रेम के अतिरिक्त और कुछ भी सुंदर नहीं है—

“तीन लोक चौदह खंड सबै परै मोहि सूझि।

प्रेम छाड़ि किछु औरु न लोना, जो देखौ मन बूझि।।”<sup>12</sup>

‘नख-शिख खंड’ में जायसी ने लिखा है कि जब पद्मावती अपने जूड़े को खोलकर केशों को झाड़ती है तो समूचे स्वर्ग और पाताल में अँधेरा छा जाता है। ब्रह्म-सत्ता और उसकी विराटता का वर्णन ऐसे कई स्थलों पर कवि ने किया है। विजयदेवनारायण साही ने ‘पद्मावत’ के ‘सिंहललोक’ (सिंहलद्वीप, जो हृदय का प्रतीक है) को ‘यूटोपिया’ कहा है। वे लिखते हैं— “सिद्धांततः सिंहलद्वीप शुद्ध आलोक हैं दिल्ली शुद्ध इतिहासलोक और चित्तौड़ दोमुहा है उसका एक मुख सिंहलद्वीप की ओर और दूसरा दिल्ली की ओर है। कथा की नायिका पद्मावती तीनों में लकीर की भाँति खिंची हुई है।”<sup>13</sup> ‘पद्मावत’ में



इतिहास और कल्पना का यह विलक्षण संयोग भी अद्वितीय है जिसे अपनी कवित्व प्रतिभा से जायसी ने अविस्मरणीय बना दिया है।

प्रेम-पंथ के पथिक जायसी ने इसी 'प्रेम' की कसौटी पर अपने युग को भी कसा है, जिसके कारण उनकी अनुभूति में एक गहरी विषाद दृष्टि उत्पन्न हो गई है इसमें एक ओर आदमी बैकुंठी भी है और दूसरी ओर मुट्ठीभर खाक भी रह जाता है। 'पद्मावत' की ट्रेजिडी इन दोनों प्रेमादर्शों के मध्य एक साथ प्रज्वलित होती दिखाई पड़ती है—

1. मानुस प्रेम भये बैकुंठी।

नाही त काह छार एक मुंठी॥

—जोगी खंड

2. छार उठाई लीन्हि एक मुंठी।

दीन्हि उड़ाइ पिरिथिमी झूठी॥

—पद्मावती—नागमती सती खंड

उक्त पंक्तियों का भाष्य करते हुए साही जी ने लिखा कि —“पद्मावत की कथा केवल अलाउद्दीन, रत्नसेन और पद्मिनी की व्यक्तिगत ट्रेजिडी नहीं है, बल्कि यह जिन शर्तों पर जायसी का समाज उलट—पुलट रहा था, उसके चलते समूची पृथ्वी (पिरिथिमी) के झूठी पड़ जाने की ट्रेजिडी है।”<sup>14</sup> ‘मंडपगमनखंड’ में प्रेम के महत्व को लेकर जायसी ने कहा है कि इस माटी (शरीर) का प्रेम के बिना कोई मोल नहीं, जब इस मिट्टी में प्रेम पड़ जाता है तब यह अनमोल हो जाती है—

“माटी मोल न किछु अहै, औ माटी सब मोल।

दिष्टि जो माटी सो करै, माटी होइ अमोल॥”<sup>15</sup>

जायसी ने यह माना है कि प्रेम का ऐसा अलौकिक खेल खेलने वाले प्राणी का जीवन धन्य हो जाता है। पुष्प—पराग की तरह उसकी कीर्ति जग के ऊपर फैल जाती है और वह कभी नहीं मरती—

“धनि सोइ जगत जो कीरत जासू।

फूल मरै पै मरै न बासू॥”<sup>16</sup>

जायसी ने 'पद्मावत' में ऐसे भव्यतम प्रेम का वर्णन विशेष रूप से दो रूपों में किया है—

(क) पार्थिव प्रेम (लौकिक प्रेम)

(ख) अपार्थिव प्रेम (आध्यात्मिक प्रेम)

पार्थिव प्रेम के रूप में जायसी ने राजा रत्नसेन के साथ नागमती और पद्मावती के प्रेम को चित्रित किया है। नागमती जो आरंभ में रूपगर्विता और

प्रेमगर्विता नायिका के रूप में दिखाई पड़ती है, कालान्तर में रत्नसेन के जोगी बनकर निकल जाने के पश्चात् प्रोषितपतिका विरहिणी बन जाती है तथा उसके विरह में अहर्निश जलती रहती है। इस प्रकार से इस पार्थिव प्रेम का चित्रण भी परम्परागत दो रूपों में हुआ है—

(क) प्रेम का संयोग पक्ष

(ख) प्रेम का वियोग पक्ष

यद्यपि कि जायसी ने प्रेम के संयोग और वियोग दोनों पक्षों का मार्मिक वर्णन किया है, किन्तु फकीर, सन्यासी और विरक्त होने के कारण उनकी वृत्ति वियोग के चित्रण में ही अधिक रमी हैं संयोग-वर्णनों के अंतर्गत 'पद्मावती रत्नसेन— भेंट खण्ड' देखने लायक है जहाँ जायसी ने पद्मावती के लौकिक सौंदर्य के साथ ही बीच-बीच में आध्यात्मिकता का आभास देने वाले मांसल सौंदर्य का चित्रण भी किया है। इसी संदर्भ में 'पद्मावत' का 'नख—शिख खण्ड' भी पठनीय है जिसमें कवि ने पद्मावती के नख—शिख सौंदर्य का चित्रण किया है पद्मिनी के सौंदर्य का एक दृश्य देखिए, जो हंसगामिनी और गजगामिनी दोनों है उसकी गति से हंस और कुंजर दोनों लजा जाते हैं—

“पद्मिनी गवन हंस गये दूरी। कुंजर लाज मेल लिए धूरी।

बदन देखि घट चंद लजाना। दसन देखि कै बिज्जु लजाना।

खंजन छपे देखि के नैना। कोकिल छपी सुनत मधु बैना।”<sup>17</sup>

ऐसे अनगिनत सौंदर्य 'पद्मावत' में भरे हैं। जायसी ने पद्मावती—रत्नसेन के मिलन प्रसंग का भी खुलकर चित्रण किया है। सौंदर्य और मिलन के मांसल चित्रण में भी जायसी ने नये-नये अप्रस्तुत विधानों का सहारा लिया है।

रत्नसेन के प्रति नागमती का प्रेम पद्मावती से अधिक उदात्त और आदर्शमय है पति के चले जाने के पश्चात् वह अपना रानीपन भूल जाती है। उसका प्रेम वियोग की आँच में तपकर कुंदन हो जाता है। वह नदियों, पर्वतों, वनखण्डों में अपने प्रिय को खोजती-फिरती है। आचार्य शुक्ल ने लिखा—“पद्मावती के नव प्रस्फुटित प्रेम के साथ नागमती का गार्हस्थ्य परिपुष्ट प्रेम भी अत्यन्त मनोहर है पद्मावती प्रेमिका के रूप में अधिक लक्षित होती है, पर नागमती पति—परायण हिन्दू पत्नी के मधुर रूप में ही हमारे सामने आती है उसे पहले पहल हम रूपगर्विता और प्रेमगर्विता के रूप में देखते हैं। ये दोनों प्रकार के गर्व दाम्पत्य सुख के द्योतक हैं।”<sup>18</sup> इसी 'पद्मावत' में नागमती के विरह का वह प्रसिद्ध बारहमासा है जहाँ वियोगजन्य प्रेम अपने औदात्य के शिखर को स्पर्श कर लेता है शुक्लजी ने लिखा—“नागमती का विरह वर्णन हिन्दी साहित्य में एक अद्वितीय वस्तु है। नागमती उपवनों के पेड़ों के नीचे रात भर रोती फिरती

है इस दशा में पशु-पक्षी, पेड़-पल्लव जो कुछ भी सामने आता है, उसे वह अपना दुखड़ा सुनाती है वह पुण्यदशा धन्य है जिसमें ये सब अपने सगे लगते हैं।<sup>19</sup> यथा—

“फिरि फिरि रोव कोइ नहीं डोला। आधी राति विहंगम बोला।

तू फिरि फिरि दाहै सब पांखी। केहि दुःख रैन न लावति आँखी॥”<sup>20</sup>

पद्मावती से कहने के लिए नागमती पक्षियों से जो संदेशा भेजती है उसमें उसके हृदय का मार्मिक भाव निकला चला आता है—

1. “पद्मावति सो कहेहु विहंगम। कंत लोभाइ रही करि संगम।

तोहि चैन सुख मिले सरीरा। मो कह दिये दुन्द दुख पीरा॥”<sup>21</sup>

2. “पिउ सो कहेहु संदेसड़ा, हे भौरा ! हे काग!!

सो धनि विरहै जरि मुई, तेहिक धुँआ हम लाग॥”<sup>22</sup>

वियोग—दशा में प्राणी अपने पराये का भेद भूल जाता है। कवि ने ‘संदेसड़ा’ में ‘ड़ा’ की अर्थव्यंजना द्वारा विरहिणी के आंतरिक संसार का मर्मांतक दृश्य उपस्थित किया है। इसके बाद के दृश्य भी कम गंभीर नहीं हैं। दो—एक उदाहरण द्रष्टव्य होगा—

1. “रकत ढरा माँसू गिरा, हाड़ भएउ सब संख।

धनि सारस होइ ररि मुई, पीउ समेटहि पंख”<sup>23</sup>

2. “यह तन जारौं छार कै, कहौं कि ‘पवन’ उड़ाव।

मुक तेहिं मारग उड़ि परै, कंत धरै जहँ पाव॥”<sup>24</sup>

अंतर को झकझोर देनेवाली विरह की ऐसी गंभीर वेदना कबीर को छोड़कर समूचे भक्तिकाल में और कहीं सुनाई नहीं पड़ती। सूर और तुलसी के यहाँ भी विरह है किन्तु यह जायसी का मुकाबला नहीं कर सकता। जायसी जैसे कवियों ने यह माना है कि विरहाग्नि की एक चिनगारी सारे आकाश को प्रकंपित कर देती है, इसलिए उस विरही का हृदय धन्य है जिसमें यह पूरी की पूरी ज्वाला ही समा जाती है —

“मुहमद चिनगी प्रेम कै, सुनि यह गगन डेराइ।

धनि विरही और धनि हिया, जहँ अस अगिनि समाई॥”<sup>26</sup>

‘पद्मावत’ में नागमती का यह विरह लौकिक ही नहीं अलौकिक भी है। विजयदेव नारायण साही इसकी ऐसी ही व्याख्या करते हैं। उनके अनुसार — “पूरा विरह वर्णन बारह मासे की सकल में नागमती की वाणी का रूप ग्रहण करता है। नागमती का पार्थिक शरीर और महल की सखियों शुरु—शुरु में झीनी सी दिखाई पड़ती हैं। अचानक कल्पना एक झटके से मुक्त होती है और

हमारा साक्षात्कार सिर्फ आवाज से होने लगता है। धीरे-धीरे झीनी पार्थिवता भी केंचुल की तरह छूट जाती है। सखियाँ पिघलकर तिरोहित हो जाती हैं। चिन्तौड़ का किला, राजमहल सब कुछ तिरोहित हो जाता है। वीरानों जंगलों, बनखण्डों, पहाड़ियों गाँवों, खेतों में टीसती हुई एक लेकिन अशरीरी आवाज शेष रह जाती है। यह आवाज पूरे देश से गुजरते हुए समय के मर्म में निरंतर तैर रही है।<sup>27</sup>

‘पद्मावत’ में जहाँ तक अपार्थिव या अलौकिक प्रेम का प्रश्न है, जायसी ने स्थान-स्थान पर उसका भी संकेत कर दिया है। देखते ही देखते यह प्रेम देह से देहातीत हो जाता है और लोकोत्तर सौंदर्य का संकेत करने लगता है। ऐसे में सारा जगत उसी के रूप-छवि का प्रतिबिम्ब जान पड़ता है —

“जहँ-जहँ बिहँसि सुभावहिं हँसी तहँ-तहँ छिटकि जोति परगसी।

दामिनि दमकि न सरवर पूँजी, पुनि ओहि जोति और को दूजी।<sup>28</sup>

इस प्रकार जायसी के प्रेम निरूपण में पार्थिक और अपार्थिक दोनों ही तरह के प्रेम रूपों की अभिव्यंजना पूरी मार्मिकता के साथ प्रकट हुई है। लगता है उनका पार्थिव प्रेम अपार्थिक प्रेम का बहाना मात्र है। इस महाकाव्य का पर्यवसान अत्यंत ही त्रासदिक(दुखांतक) स्थिति में हुआ है। आठ वर्षों तक चित्तौड़ में जिस पदिमनी को हस्तगत करने के लिए अलाउद्दीन डेरा डाले रहता है। वह युद्ध में पति की मृत्यु के पश्चात जौहर कर लेती है। नागमती और पद्मावती अन्य राजपूत रानियों के साथ किले के भीतर पति के साथ सती हो जाती हैं। शांतरस पर्यवसायी इस महाकाव्य में कवि ने असार संसार की निःसारता का भाव इस प्रकार उद्भाषित किया है। —

“जौहर भई इसितिरी, पुरुष भये संग्राम।

बादशाह गढ़ चूरा, चितउर भा इस्लाम।।”<sup>29</sup>

राजपूत ललनाओं के साथ चित्तौड़ के किले में रानी पद्मावती और नागमती का जौहर उस आततायी अलाउद्दीन के निर्मम हृदय को भी झकझोर देता है, जिसे पाने के लिए वह वर्षों चित्तौड़ में डेरा डाले रहता है। दहती हुई चिता की एक मूठी राख उठाकर उसका हवा में बिखेर देना जीवन और संसार की निःसारता को प्रकट कर देता है। सती होने से पहले दोनों रानिया जो वचन कहती हैं उसमें अनन्य प्रेम के जन्म-जन्मांतर का भाव मर्म के साथ बिम्बित हो उठा है —

“और जो गाँठि, कंत तुम जोरी, आदि अंत लहि जाइ न छोरी।

यह जग का जो अछहि न आथी। हम तुम, नाह! दुहुँ जग साथी।”<sup>30</sup>

सच्चे प्रेम में प्राणों का भस्मीभूत हो जाना गौरव की बात है। रत्नसेन की चिता पर बैठी हुई दोनों रानिया उसी सम्मान का अनुभव कर रही हैं। जायसी कहते हैं वे सती धन्य हैं जिन्होंने चिता की आग में बिना अंगों को मोड़े अपनी देह को जलाकर अपने प्राण प्रिय के प्राण से मिला दिये। उस दिन जो अग्नि जली उससे उनका जलता हुआ तन टंडा हो गया —

“आजु सूर दिन अथवा, आजु रैन ससि बूड़।

आजु नाचि जिउ दीजिय, आजु आगि हम जूड़।”<sup>32</sup>

अग्नि की लपटें अग्नि को जलाती रहीं किन्तु वे सती का कुछ भी बिगाड़ न सकीं। प्रेम का ऐसा उदात्त रूप ‘पद्मावत’ के अलावा, हिन्दी में अन्यत्र दिखाई नहीं पड़ता। कहते हैं जायसी कुरूप थे। खुद भी इसका संकेत उन्होंने किया है, कि जो उनके रूप-रंग को देखता था, हँस देता था किन्तु जब उसी ने उनका काव्य सुना, तब वह रो दिया —

“मुहमद कवि जो प्रेम का, ना तन रक्त न माँसु।

जेई मुख देखे तेई हँसा, सुना तो आये आँसु।”<sup>32</sup>

उक्त विवेचन से यह ध्वनित होता है ‘पद्मावत’ का मूल अभिप्रेत प्रेम (पार्थिव-अपार्थिव दोनों) है। यहाँ पार्थिव प्रेम अपार्थिव प्रेम तक पहुँचने का माध्यम है। महर्षि बादरायण के ‘ब्रह्मसूत्र’ पर प्रथम भाष्य की रचना करने वाले आदि शंकराचार्य का भी कहना था कि परमार्थ का रास्ता इसी व्यावहारिक संसार से होकर जाता है। बिना पिंड को जाने हम ब्रह्मांड को नहीं जान सकते। प्रेम का पथ सहज भी नहीं होता। उसके लिए तन, मन और प्राण निष्कावर करने पड़ते हैं जैसे राजा रत्नसेन और उसकी सती-साध्वी रानियों ने किया। देहपात किये बिना देहातीत प्रेम का अनुभव अगम्य है। वह जायसी ही हैं जो प्रेम के इन दोनों लौकिक एवं आध्यात्मिक आदर्शों के उदात्त रूप को स्थापित करने में सौ फीसदी सफल हुए हैं, “ जिसमें मांसलता भी है विचारों में कविता भी और कविता में विचार भी।”<sup>33</sup> कविता में प्रेम और प्रेम की कविता लिखने में जो सफलता जायसी को प्राप्त हुई है, वहाँ तक हिन्दी का कोई कवि नहीं पहुँच सका है। “ अवधी भाषा के इस उत्तम काव्य में मानव जीवन के चिरंतन सत्य प्रेम तत्व की उकृष्ट कल्पना है। पद्मावत की प्रेमात्मक निर्मल ज्योति कितनी भास्वर है, उसमें कितना आकर्षण है, इसे शब्दों से प्रकट करना कठिन है।”<sup>34</sup> आंखों में आँसू ला देने वाली और उसमें मानस हृदयों के डुबो देने वाली इतिहास-कल्पना मिश्रित प्रेम की ऐसी त्रासदिक जादुई कथा ‘पद्मावत’ के अतिरिक्त, हिन्दी में दूसरी नहीं। इस पर भी कवि का यह कहना कि “हैं सब कबिन्ह केर पछिलग्गा।” गर्व करने वाले ऐसे महान काव्य के प्रणयन के

बावजूद यह अगर्वित उक्ति उसके विराट कवि—व्यक्तित्व का परिचायक है जिसने समूचे काव्य में अपने विषय में गर्व की एक उक्ति तक नहीं कही हैं निश्चित ही, आज के कवियों को इससे सीख लेने की आवश्यकता है। अकेले 'पद्मावत' जैसी रचना के कारण जायसी का नाम हिन्दी के प्रथम पंक्ति के कवियों में सदैव सम्मान पाता रहेगा।

### सन्दर्भ ग्रन्थ सूची

- आचार्य रामचन्द्र शुक्ल : सम्पादक, 'जायसी ग्रंथावली', काशी नगरी प्रचारिणी सभा, वाराणसी, 20वाँ संस्करण, संवत् 2058 वि. पृ.1
- वहीं, पृ. 2
- वहीं, पृ. 9
- विजयदेवनारायण साही : 'जायसी', हिन्दुस्तानी एकेडेमी, इलाहाबाद प्रथम संस्करण, 1983, पृ. 91
- वहीं, पृ. 1
- वासुदेवशरण अग्रवाल : 'पद्मावत' (मूल—संजीवनी व्याख्या) लोक भारती प्रकाशन, इलाहाबाद, संस्करण—2013, भूमिका, पृ. 8
- वहीं, पृ. 5
- डॉ. सरोजनी पाण्डेय : 'जायसी का पद्मावत', सुरभारती प्रकाशन, कानपुर, संस्करण—1981, पृ. 27
- वासुदेवशरण अग्रवाल : 'पद्मावत' वही, पृ. 6
- वहीं, पृ. 7
- आचार्य रामचन्द्र शुक्ल : सम्पादक 'जायसी ग्रंथावली', वही, पृ. 23
- वासुदेवशरण अग्रवाल : 'पद्मावत' वही, पृ. 93
- विजयदेवनारायण साही : 'जायसी' वही, पृ. 99
- वहीं, पृ. 88
- आचार्य रामचन्द्र शुक्ल : सम्पादक 'जायसी ग्रंथावली', वही, पृ. 63
- वहीं, पृ. 270
- वहीं, पृ. 120
- वहीं, पृ. 25
- वहीं, पृ. 29
- वहीं, पृ. 144
- वहीं, पृ. 144
- वहीं, पृ. 139
- वहीं, पृ. 140
- वहीं, पृ. 141
- वहीं, पृ. 143

- 'आउटलाइन ऑफ इस्लामिक कल्चर', पृ. 350, उद्धृत—डॉ. सरोजनी पाण्डेय :  
'जायसी का पद्मावत', वही, पृ. 51
- विजयदेवनारायण साही : 'जायसी' वही, पृ. 111
- आचार्य रामचन्द्र शुक्ल : सम्पादक, 'जायसी ग्रंथावली', वही, पृ. 40
- वही, पृ. 269
- वही, पृ. 268
- वही, पृ. 268
- वही, पृ. 8
- परमानंद श्रीवास्तव : 'जायसी' साहित्य अकादेमी, नई दिल्ली, सं. 2008, पृ. 57
- वासुदेवशरण अग्रवाल : 'पद्मावत', वही, पृ. 5

\* \* \*

## Contributors

1. **Dr. Bhavana Trivedi**, Associate Professor, Department of Political Science, Arya Mahila P.G. College, Varanasi
2. **Dr. Shardul Chaubey**, Assistant Registrar, Banaras Hindu University, Varanasi.
3. **Dr. R Aruna Sri**, Carnatic and Hindustani Vocalist, Music Therapy & Holistic Wellness Consultant, Kochi
4. **Kanchan Yadav**, Ad-hoc Assistant Professor, Department of English, Arya Mahila P.G. College, Varanasi
5. **Sarita Dubey**, Ph.D. research scholar, Department of English, Banaras Hindu University, Varanasi
6. **Shruti**, Guest Lecturer, Department of English, Arya Mahila P.G. College, Varanasi
7. **Dr. Suratha Kumar Malik**, Assistant Professor, Department of Political Science with Rural Administration, Vidyasagar University, Midnapore, West Bengal
8. **Kavita Singh**, Guest Lecturer, Department of English, Arya Mahila P.G. College, Varanasi
9. **Dr. Sana Ahmed**, Part-Time Lecturer, Department of English, Arya Mahila P.G. College, Varanasi
10. **Dr. Sunita Yadav**, Part-Time Lecturer, Department of AIHC, Arya Mahila P.G. College, Varanasi
11. **Dr. Rachana Srivastava**, Principal, Vasant Kanya Mahavidyalay, Varanasi
12. **Dr. Brijbala Singh**, Associate Professor, Department of Hindi, Arya Mahila P.G. College, Varanasi
13. **Dr. Poonam Singh**, Assistant Professor, Department of Sanskrit, DAV P.G. College, Varanasi.
14. **Dr. Mamta Sanyal**, Associate Professor, Department of Music Vocal, Arya Mahila P.G. College, Varanasi
15. **Dr. Anamika Dixit**, Assistant Professor, Department of Music Instrumental, Arya Mahila P.G. College, Varanasi
16. **Dr. Ruchi Mishra**, Part-Time Lecturer, Department of Music Vocal, Arya Mahila P. G. College, Varanasi
17. **Dr. Rajani Choubey**, Part-Time Lecturer, Department of Political Science, Arya Mahila P.G. College, Varanasi
18. **Abhishek Singh**, Research Scholar, Department of Political Science, Arya Mahila P.G. College, Varanasi
19. **Rubi Yadav**, Research Scholar, Department of Hindi, Arya Mahila P.G. College, Varanasi
20. **Dr. Renu Chourasia**, Research Scholar, Department of Hindi, Arya Mahila P.G. College, Varanasi
21. **Dr. Seema Verma**, Assistant Professor, Department of Music Vocal, Agrasen P.G. College, Varanasi
22. **Dr. Chetna Gujrati**, Assistant Professor, Department of Music Vocal, Agrasen P.G. College, Varanasi
23. **Dr. Rakesh Kumar Dwivedi**, Assistant Professor, Department of Hindi, DAV P.G. College, Varanasi